

# प्रापिकार ते प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

**e•** 13] No. 13] मई दिल्लो, शनिवार, मार्च 26, 1983/चैत्र 5, 19**9**5

NEW DELHI, SATURDAY, MARCH 26, 1983/CHAITRA 5, 1905

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सर्वे Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate conspilation

स्ता II-एण्ड 3-उप. हण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (II)

(रक्षा मंत्रालय की छोड़ कर) भारत सरकार के मंत्रालयों द्वारा जारी किए गए सांविधिक आदेश बार अधिसूचनाएं Statutory Orders and Notifications issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence)

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

आबेश

नई दिल्ली, 5 मार्च, 1983

#### स्टास्प

का. आ. 1653.—भारतीय स्टाम्प अधिनियम, 1899 (1899 का 2) की धारा 9 की उप-धारा (1) के खण्ड (क) द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार एतद्द्वारा उस शुल्क को माफ करती है जो कर्नाटक पावर कारपोरेशन लि. द्वारा ग्रामीण ऋण पत्रों के रूप में जारी किए जाने वाले एक करांड़ पचास लाख रुपये मूल्य के बन्ध-पत्रों पर उक्त अधिनियम के अन्तर्गत प्रभार्य है।

[सं. 6/83-स्टाम्प/फा. सं. 33/7/83-बि.कर(1)]

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

ORDERS

New Delhi, the 5th March, 1983

## STAMPS

S.O. 1653.—In exercise of the powers conterred by clause (a) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of rural debentures to the value of rupees one crore fifty lakhs only to be issued by the Karnataka Power Corporation Ltd., are chargeable under the said Act.

[No. 6/83-Stamps|F. No. 33/7/83-SI(i)]

stered No. D.(D.N).73

#### स्टाम्प

का. आ. 1654.—भारतीय स्टाम्प अधिनियम, 1899 (1899 का 2) की धारा 9 की उप-धारा (1) के खण्ड (क) द्वारा प्रदत्त शिवतयों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एतद्वारा उस शुल्क को माफ करती है जो पंजाब वित्तीय निगम द्वारा बन्ध-पर्ं के रूप में जारी किए जाने वाले केवल एक करोड़ और

(1639)

दम लाख रुपये मूण्य के ऋण-पन्नों (22वी श्रृंखला) पर उक्त अधिनियम के अन्तर्गत पभार्य है।

[सं. 7/83-म्टारप्स/फा सं. 33/9/83-बि.क.]

#### STAMPS

8.0 1654.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of Section 9 of the Indian Stamp Act, 1699 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of debentures (22nd series) to the value of rupees one cross and ten lakhs only to be issued by the Punjab Financial Corporation are chargeable under the said Act.

[No. 7/83-Stamps]F. No. 33/9/83-ST]

#### स्टाम्प

का. गा. 1655 -- भारतीय स्टाम्प अधिनियम, 1899 (1899 का 2) की धारा 9 की उप-धारा (1) के लण्ड (क) हारा प्रदत्त शिलतयों का प्रयोग करने हुए, भारत सरकार एतद्द्वारा उस श्रृंक को माफ करती हैं जो कर्नाटक पावर कारपोरेशन लि. द्वारा ऋण-पत्रों के रूप में जारी किए जाने वाले केवल इक्कीस करोड़, सबह लाख, पचास हजार स्पर्य मृल्य के बन्ध-पत्रों पर उन्त अधिनियम के अन्तर्गत प्रभाव है।

[सं. 6/83-म्टाम्प-फा. मं. 33/7/83-बि. क. (2)]

### STAMPS

S.O. 1655.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Contral Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of debentures to the value of rupees twenty one crores, seventeen lakhs fifty thousand only to be issued by the Karnataka Power Corporation Ltd., are chargeable under the said Act.

[No. 6/83-Stamps | F. No. 33/7/83 ST(ii)]

## स्टास्प

## नई दिल्ली, 12 मार्च, 1983

का. आ. 1656. — भारतीय स्टाम्प अधिनियम, 1899 (1899 का 2) की धारा 9 की उप-धारा (1) के खण्ड (क) हारा प्रवक्त धिकतयों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एतवृद्धारा गुजरात नर्मदा बैली फर्टिलाइजर्म कम्पनी लिमिटेड, बारूच को केवल एक लाख, पद्धास हजार रुपये के समेकित स्टाम्प श्लंक की अदायगी करने की अनुमति प्रवान करती है जो उक्त कम्पनी हारा दो करोड़ रुपये के अंकित मूल्य बाले ऋण-पत्रों के रूप में जारी किए जाने वाले बन्ध-पत्रों पर स्टाम्प शृल्क के रूप में प्रभाय है।

[सं. 8/83-स्टाम्प-फा. सं. सं. 33/5/83-बि. क.]

## New Delhi, the 12th March, 1983

#### STAMPS

S.O. 1656.—In exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby permits the Gujarat Narmada Valley Fertilizers Company Limited, Baruch to pay consolidated stamp duty of one lakh fifty thousand rupees only, chargeable on account of the stamp duty on bonds in the form of debentures of the face value of two crores of rupees to be issued by the said Company.

[No. 8/83-Stamps]F. No. 33/5/83-ST]

#### स्टाम्प

का. जा. 1657. — भारतीय स्टाम्प अधिनियम, 1899 (1892 का 2) की भारा 9 की उप-भारा (1) के खण्ड (क) द्वारा

प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एतद्क्षारा उम स्तुन्त को गाफ करती है जो कर्नाटक राज्य वित्तीय नि म द्वारा चार करोड और चालीस लाख रुपये. मूल्य के प्राप्तिसरी गोटो के रूप में जारी किए जाने वाले बन्ध-पन्नों पर उक्त अधि-नियम को अन्तर्गत प्रभार्य है।

[सं. 9/83-स्टाम्प-फा. सं. 33/8/83-बि. क.]

भगवान दास, अवर मचिव

#### STAMPS

8.0. 1657.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the form of promissory notes to the value of rupees four crores and forty lakhs to be issued by the Karnataka State Financial Corporation are chargeable under the said Act.

[No. 9/83-Stamps|F. No. 33/8/83-ST] BHAGWAN DAS, Under Secy.

## केन्द्रीय प्रस्थक कर बोर्ज नई दिल्ली, 10 नवम्बर, 1982 (आयकर)

का०आ० 1658 — केन्द्रीय प्रत्यक्ष कर थोई, आयक्कर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 21 की उपधारा (1) द्वारा प्रवत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, अधिसूचना सं० 3253 /फा०सं० 187/3/80—आ०क० (ए 1) तारीख 19 अप्रैल, 1980 और सं० 1825 /फा०सं० 189/6/81-आयकर (ए 1) तारीख 22 जूलाई, 1982 का निम्नंलिखित संशोधन करती है।

2 अधिसूचना सं० 4825 सा० 22 जुलाई, 1982 के कम सं० 19क और 19क के सामने स्तम्भ (1), (2) और (3) के मीचे विधामान प्रविध्यों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा:

## अनुसूची

आयु <b>भ</b> त	मृज्यालय	अधिकारिता (निम्नलिखित में मुख्यालय सहित सभी वार्डो, सकिलों पर)
1	2	3
19ख. नामिक	नीसिक	<ol> <li>अहमद नगर</li> <li>औरंगाबाद</li> <li>बांड</li> <li>लासूर</li> <li>उस्मासाबाद</li> <li>धुले</li> <li>जलगांव</li> <li>णालना</li> <li>मालेगांव</li> <li>नादेड</li> <li>नासिक</li> <li>परभनी</li> </ol>

यह अधिसूचना 11-8-1982 से प्रभावी होगी।

[सं० /4965 फा॰सं० 189/8/81~आयकर (ए 1)]

### CENTRAL BOARD OF DIRECT TAXES

New Delhi, the 10th November, 1982

#### (INCOME-TAX)

- S.O. 1658.—In exercise of the powers conferred by subsection (1) of Section 121 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Board of Direct Taxes hereby makes the following amendments to the Notification No. 3253 (F. No. 187/3/80-1T(Al) dated 19th April, 1980 and No. 4825 (F. No. 189/6/81-1T (Al) dated 22nd July, 1982.
- 2. Existing entries under column (1), (2) and (3) against Sl. No. 19A of the Notification No. 4825 dated 22nd July, 1982 and against Sl. No. 19 shall be substituted as follows:

### SCHEDULE

Commissioner of	H <b>c</b> adquarters	Jurisdiction (Over all wards circles with HQ in)		
1	2	3		
19B Nasik	Nasik	1. Ahmednagar.		
		2. Aurangabad.		
		3. Beed		
		4. Latur		
		5. Osmanabad		
		6. Dhule		
		7. Jalgaon		
		8. Jalana		
		9. Malegaon		
		10. Nanded		
		11. Nasik		
		12. Parbhani.		

This notification shall take effect from 11-8-1982.

[No. 4965/F. No. 189/6/81-IT(A1)]

्नई दिल्ली, 23 नवम्बर, 1982

## (आय-कर)

का. आ. 1639. कि प्रकार, आयकर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 10 की उप-धारा (23-ग) के सण्ड (<sup>v</sup>) द्वारा प्रयत्त शिक्षतयों का प्रयोग करते हुए, ''रामा शिक्ष मिशन'' को निर्धारण वर्ष 1982-83 से 1984-85 के धन्तर्गत आने वाली अर्थाध के लिए उदत्त धारा के प्रयोजनार्थ अधिस्तिक करती है।

[सं. 4985/फा. सं./197/32/82-आ .क. (ए-1)]

(Department of Revenue)

New Delhi, the 231d Novemoer, 1982

#### (INCOME TAX)

S.O. 1659.—In exercise of the powers conferred by clause (v) of sub-section (23C) of section 10 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby notifies "Rama Shakti Mission" for the purpose of the said section for the period covered by the assessment years 1982-83 to 1984-85.

[No. 4985/F. No. 197/32/82-IT(AI)]

नर्ष दिल्ली, 16 दिसम्बर, 1982

## (आय-कर)

का. आ. 1660. — केन्द्रीय सरकार, आय-कर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 10 की उपधारा (23-ग) ज खण्ड (5) द्वारा प्रदत्त शिंक्तियों का प्रयोग करते हुए, ''आवर लडी आफ पिल्लर सिशान, नागर हवेली'' को निधारण वध, 1970-80 से 1982-83 तक के अन्तर्गत आने वाली अविध के लिए उक्त धारा के प्रयोजनार्थ अधिस्थित करती है।

[सं. 5022/फा. सं. 197/200/78-आ.क.(ए-1)]

New Delhi, the 16th December, 1982

#### (INCOME TAX)

S.O. 1660.—In exercise of the powers conferred by clause (v) of sub-section (23C) of section 10 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby notifics "Our Lady of Pilar Mission, Nagar Haveli" for the purpose of the said section for the period covered by the assertance tyears 1979-80 to 1982-83.

[No.  $5022/\Gamma$ . No. 197/200/78-IT(AI)]

## (आय-कर)

का. आ. 1661. —केन्द्रीय सरकार, आय-कर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 10 की उपधारा (23-ग) के लण्ड (5) व्वारा प्रवस्त काबितयों का प्रयोग करते हुए, ''श्री साई बाबा संस्थान शिरडी'' को निर्धारण वर्ष 1980-81 से 1982-83 तक के अन्तरत आने दाली अविध के लिए उक्त धारा के प्रयोजनार्थ अधिमृष्टित करती है।

[सं. 5023/फा. सं. 197/208/81-आ.क.(ए-1)]

#### (INCOME TAX)

S.O. 1061.—In exercise of the powers conterred by clause (v) of sub-section (23C) of section 10 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby notifies "Shri Sai Baba Sansthan Shirdi" for the purpose of the said section for the period covered by the assessment years 1980-81 to 1982-83.

[No. 5023/F. No. 197/208/81-IT(AI)]

## (आध-स्तर)

द्या. आ. 1862 : —केन्ब्रीय सरकार, आय-कर अधिनियम, 1961 (1961 का 45) की धारा 10 की उपधारा (23-म) के लण्ड (5) ब्वारा प्रवस्त कविदायों का प्रयोग करने हुए, ''श्री गृष्ट सिंह सभा (रिज.), मृम्बई' को निर्धारण बद 1582-83 से 1984-85 तक के अन्तर्गत अपने वाली ब्रविध के लिए उदत धारा के प्रयोजनार्थ अधिस्चित करती हैं।

[सं. 5025/फा. सं. 197/54/82-आ.स. (ए-1)]

## (INCOME TAX)

5.0. 1662.—In exercise of the powers conterred by cluase (v) of sub-section (23C) of section 10 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby notifies "Sri Guru Singh Sabha (Regd.), Bombay" for the purpose of the said section for the period covered by the taxessment years 1982-83 to 1984-85.

[No. 5025/F. No. 197/54/82-IT(/ II)

## (आय-कर)

জা आ। 1963 :—केन्द्रीय मरकार, आय-कर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की गारा 10 की उपधारा (23-ग) के खण्ड (5) दुवारा प्रदत्त शिक्तियों का प्रयोग करने हा

''श्री परमानन्य ध्वेताम्बर मूर्ति पूजक जैन संघ'' को निर्धारण वर्ष 1982-83 से 1984-85 तक के अन्तर्गत आने वाली अविध के लिए उक्त धारा के प्रयोजनार्थ अधिसृचित करती हैं।

[सं. 5026/फा. सं. 197/98/82-आ.क. (ए-1)]

#### (INCOME TAX)

S.O. 1663.—In exercise of the powers conferred by clause (v) of sub-section (23C) of section 10 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby notifies "Shree Param Anand Swetamber Murti Pujak Jain Sangh" for the purpose of the said section for the period covered by the assessment years 1982-83 to 1984-85.

[No. 5026/F. No. 197/98/82-IT(A1)]

नई दिल्ली, 2 मार्च, 1983

## (आय-कर)

का. था. 1664. — आयकर अधिनयम, 1981 (1981 का 43) की धारा 10 की उपधारा (23ग) के खंड (5), द्वारा प्रदत्त शिवतयों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एतद्द्वारा ''दि सिस्टर्स आफ चैरिटी आफ सेन्ट लरथोलोमी एण्ड विभोजा एजू-केशन सोसायटी आफ सिकन्दराबाव प्राविन्म'' को उक्त धारा के प्रयोजनार्थ कर-निर्धारण वर्ष 1980-81 से 1982-83 की अविध के लिए अधिस्चित करती है।

[सं. 5123/फा.सं. 197/120/78-आ. फा. (ए-1)]

मिलाप जैन, अवर सिव्द

New Delhi, the 2nd March, 1983

## (INCOME TAX)

S.O. 1664.—In exercise of the powers conferred by clause (v) of sub-section (23C) of section 10 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Contral Government hereby notifies "The Sixters of Charity of Sts. Bartholomea and Vincenza Education Society of Secunderabad Province" for the purpose of the said section for the period covered by the assessment years 1980-81 to 1982-83.

[No. 5123/F. No. 197/120/78-IT(AI)]

MILAP JAIN, Under Secy.

## केन्द्रीय उत्पादन शुल्क और तीमाश्रूष्क भीड

नई दिल्ली, 26 मार्च, 1983

## सं. 88/83-सीमाश्रल्क

का. आ. 1665.—केन्द्रीय उत्पाद-शुल्क और सीमाशुल्क बोर्ड, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 9 क्षारा प्रयत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, गुजरात राज्य के धलसाड़ जिले में अरबरगांव को भाण्डागारण केन्द्र के रूप में घोषिल करता है।

[फा. सं. 473/54/83-सी.श.-7]

## CENTRAL BOARD OF EXCISF AND CUSTOMS

New Delhi, 'he 26th March, 1983

#### NO. 88/83-CUSTOMS

S.O. 1665.—In exercise of the powers conferred by section 9 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central

Board of Excise and Customs hereby declares Umberga n in Bulsar District in the State of Gujarat to be a warehousing station.

[F. No. 473/54/83-CUS. VII]

## सं. 89/83-सीमाश्रुष्क

का. आ. 1666. —कोन्द्रीय उपाद-शुल्क और सीमाणुल्क बोडं, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 9 ग्रारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए निम्नलिखित को—

- (1) गजरात राज्य मा जिला भडीच मां भोलब ग्राम तथा
- (2) उत्तर प्रवेश राज्य में रायबरेली

भाण्डागारण केन्द्रों के रूप में घोषित करता है।

[फा. सं. 473/165/79/सी. शु. -7]

एन. के. कप्र, अवर सिषव

## NO. 89/83-CUSTOMS

- S.O. 1666.—In exercise of the powers conferred by section 9 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Board of Excise and Customs hereby declares—
  - Bholav village in Baroach District in the State of Gujarat; and
  - (ii) Rae Bareli in the State of Uttar Pradesh to be warehousing stations.

[F. No. 473/165/79-CUS. VII]
N. K. KAPUR, Under Secy.

## (आर्धिक कार्य विभाग)

## (बँकिंग प्रभाग)

नई विल्ली, 28 फरवरी, 1983

का. आ. 1637. — प्रादेशिक ग्रामीण बैंक अधिनयम, 1976 (1976 का 21) की धारा 11 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एतव्द्वारा श्री एस. सी. दास को कटक ग्राम्य बैंक, कटक का अध्यक्ष त्रियुक्त करती है तथा 1-7-1982 से प्रारम्भ होकर 30-6-1983 को समाप्त होने वाली अधिक को उस अवधि के रूप में निर्धारित करती है जिसके दौरान श्री एस. सी. दास अध्यक्ष के रूप में कार्य करेगी।

[संख्या एफ. 2-30/82-आर. आर. बी.]

(Department of Economic Affairs)

(Banking Division)

New Delhi, the 28th February, 1983

S.O. 1667.—In exercise of the powers conferred by Subsection (1) of Section 11 of the Regional Rural Banks Act, 1976 (21 of 1976), the Central Government hereby appoints Shri S. C. Dash as the Chairman of the Cuttack Gramya Bank, Cuttack and specifies the period commencing on the 1-7-82 and ending with 30-6-1983 as the period for which the said Shri S. C. Dash shall hold office as such Chairman.

[No. F. 2-30/82-RRB]

## नई दिल्ली, 5 मार्च, 1983

का. आ. 1668 — प्रावेशिक ग्रामीण बैंक अधिनिय, 1976 (1976 का 21) की धारा 11 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदल्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एतद्द्वारा श्री आर. के शुक्ला को भोजगुर—रोहतास ग्रामीण बैंक, आरा का अध्यक्ष नियुक्त करती है तथा 7-2-1983 से प्रारम्भ होकर, 28-2-1986 को समाप्त होने वाली अधिध को उस अविध के रूप में निर्धारित करती है जिसके दौरान श्री आर. के. शुक्ला अध्यक्ष के रूप में कार्य करेगे।

[संख्या एफ. 2-3/82-आर. आर. बी.] राम बोहरा, अवर सचित्र

## New Delhi, the 5th March, 1983

5.0. 1668.—In exercise of the powers conferred by subsection (1) of Section 11 of the Regional Rural Banks Act, 1976 (21 of 1976), the Central Government hereby appoints Shri R. K. Shukla,, as the Chairman of the Bhoppur-Rohtas Gramin Bank, Arran and specifies the period commencing on the 7-2-1983 and ending with the 28-3-1986 as the period for which the said Shri R. K. Shukla shall hold office as such Chairman.

[No. F. 2-3|82-RRB]

RAAM BEHRA, Under Secy.

## आधकर विभाग, कोचीन

(आयकर आयुक्त का कार्यालय कोचीन)

## कोचीन, 11 फरवरी, 1983

कारुआ 1669.---आयकर अधिनियम 1961 की घारा 287 के अधीन राजस्य विभाग (केन्ब्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड) से मूचित भारत सरकार के निदेश के अनुसरण में, आयकर आयुक्त, कोचीन एतद्द्वारा निम्नलिखित सूचनाय, विसीय वर्ष 1981-92 के संवर्ध में, प्रकाणन किये जाते हैं।

अनुसुची 1-ए: इसमं जिन व्यक्तियों या हिन्दू अविभवत कुटुम्यों पर वो लाख रुपये से अधिक आय पर कर निर्धारित किया गया है, उनका माम, पता और अन्य विवरण विनिधिक्ट किये गये हैं।

अनुसूची-1 बी रसम जिन कम्पितियों, क्याँ तथा व्यक्तियों के संगम पर दस लाख रुपये में अधिक आय पर कर निर्धारिण किया गया है उनका नाम, पता अन्य विवरण विनिधिष्ट किये गये है।

अनुसूची-II आय को विवरणा ठीक समय के भीतर प्रस्तुन करने में जो असफल हो गये हैं या लेखा बहियां पेण करने में असमर्थ हुए है या आय छिपामे के फारण वित्तीय वर्ष 1981-82 में २० 5,000 या उससे अधिक जिन पर शास्ति लगाया गया है या गत वर्षों के शास्तियों के विरक्ष विये गये अपील या पुनरीक्षण के फैसले में 1981-82 वित्तीय वर्ष में जिन पर २० 5,000 या उससे अधिक शास्ति निश्चिन किया गया है उन व्यक्तियों का नाम, पता व अन्य विवरण इसमें विनिर्विष्ट किये गये हैं।

अनुसूची-III दम सूची में जिन व्यक्तियों ने एक लाख भववे या उससे अधिक कर की राशि अदा करने में असमर्थ हो गये है और यह रूम्य विसीय वर्ष 1981-82 के अन्तिम विन तक दो या उससे अधिक वर्ष हों गये है, उन व्यक्तियों का नाम, पता और अस्य जिलरण निर्विष्ट किये गये हैं।

2 अनुसूची 1ए और अनुसूची 1 को में विये गये नियरण इस प्रकार है. ---(1) स्थित (2) निर्धारण वर्ष (3) निर्धानित आय (4) निर्धारित आय, (5) आयकर वेय और (6) आयकर प्रवस्थ।

अनुसूची-II मं विये गये विवरण इस प्रकार हैं :--(1) स्थित (2) निर्धारण वध (3) भास्ति की र्याण और (4) भास्ति का स्वभाव।

अनुमूची 111 म विये गए विवरण इप प्रकार है :---

- (1) ब्याज गहिन कर (2) सास्ति और (3) कुल (सभी रकम गपये में है)।
- 3. स्थिति की सूचनाए इन प्रकार है: 'ए' व्यक्तियो के लिए, एन०यू०एक' हिन्दू अनिमक्त कुटुम्बों के लिए, 'क' कंपनियों के गिए 'एक' कर्मों के लिए और 'ए. ओ. पी.' व्यक्तियों के सगम के लिए।

## अनुसूची- १ए

- (1) ए० अब्दुलकावर साहिब हाजी, चावकाड (1) ऐ (2) 1980-81 (3) 8,24,299 (4) 8,29,339 (5) 5,69,251 (6) 5,69,251।
- (2) ए० अक्टुलरहमान हाजी, चाबकाड (1) एं (2) 1980-81 (3) 8,23,490 (4) 8,23,690 (5) 5,63,155 (6) 5,63,155।
- (3) ए० अन्तुल रशीव, चायकार (1) ऐ (2) 1980-81(3) 6,94,470 (4) 6,93,700 (5) 4,73,377 (6) 4,73,377
- (4) ए० अम्झुल सलान, चानकाड (1) ऐ (2) 1980-81 (3) 7,01,110 (4) 7,01,840 (5) 4,78,692 (6) 4,78,692।
- (5) एम० अन्युक्षरहमान, नेयपूर मी फुक्स, नेयपूर (1) ऐ (2) 1978-79 (3) 179 (4) 2,95,740 (5) 2,52,900. (6) 6,900
- (6) फे॰पी॰ अच्युतन नायर, अन्धुतन नायर आग्ड कं॰ शोरपुर (1) ऐ (2) 1981'32 (3) 2,77,650 (4) 2,79,580 (5) 1,62,138 (6) 1,60,369
- .(7) अकिरा हिना, टेल्फ, अंगमानी (1) ऐ (2) 1979-80 (3) 4,64,780 (4) 4,64,780 (5) 2,96,778 (6) 2,96,778
- (8) ए०सी० जामकी, ओल्लूर (1) ऐ (2) 1978-79 (3) 2,24,220 (4) 3, 24, 160 (5) 2,23,016 (6) 2,23,016
- (१) केंब्रिक चापुण्णी, कान्ताम हाउम, स्निणूर (1) ऐ (2) 1979-६। (3) 3,52,170 (4) 3,54,250 (5) 2,28,319 (6) 2,25,970।
- (10) के॰ए॰ एसीकुट्टी, लिक्सूर (1) ऐ॰ (2) 1979-80 (3) 2,87,600 (4) 2,55,370 (5) 1,80,953 (6) 1,72,985
- (11) के ब्लीब फांसीसी, त्रिक्णूर (1) ऐव (2) 1979-80 (3) 2,87,600 (4) 2,85,370 (5) 1,80,953 (6) 1,72,985
- (12) के ब्लॅंब फामीमी, खिण्णूर (1) ऐंब (2) 1979-80 (3) ⊭ 3,79,810 (4) 3,82,030 (5) 2,39,614 (6) 2,39,614 ।
- (13) टी॰ फ्रुकुडा, टेस्क, अगमाली (1) ऎ॰ (2) 1981-82 (3) 4,49,241 (4) 4,49,240 (5) 20,218 (6) . 20, 218

- (14) सी॰पी॰ जाण, पाझानी (1) एँ० (2) 1981-82 (3) 2,14,170 (1) 2,18,580 (5) 1,20,931 (6) 1,18,081।
- (15) कें अएफ अगि, त्रिणूर (1) एँ० (2) 1979-80 (3) 6,25,250 (4) 6,27,550 (5) 4 17,310 (6) 4,07,723
- (16) कार्तियायनि अन्तर, निर्देश एन्टरशाइसेस, अर्गालुकुडा (1) ए (2) 1979-80 (3) 2,82,310 (4) 2,92,870 (5) 1,77,988 (6) 1,77,988
- (17) मी ब्झार वेशयन वैध्यार, इरिजालकुड़ा (1) ऐ.० (2) 1979-80 (3) 2.62,400 (4) 2,90,090 (9) 1,75,897 (6) 1,75,897
- (18) फोज्युण्णी पींज्यीय पवर्जा (1) ऐ० (2) 1980-81 (3) 4,38,000 (4) 438,000 (5) 2,91,210 (6) 2.91,210 (
- (19) की ब्रोज क्राप्यन चेष्ट्रियार, मैसर्स मोर्ब्स क्राप्यन चेष्ट्रियार, द्वारा. क्रीलमं क्रिप्यूर (1) ऐ (2) 1981 82 (3) 298,552 (4) 3,07,810 (5) 1,79,516 (6) 1.79,516
- (20) सीज्पीर कुटीगोक्षन चेर्यार, मैंसमं सीज्पीर कृष्णर चेट्टियार बारा, ज्येलमें, लिप्पूर (1) ऐ (2) 1981-82 (3) 2,98,484 (4) 3,05,610 (5) 1,78,328 (6) 1,78,328।
- (21) लता रबीन्त्रन, लक्ष्मी पैनाला कारपारशन धीरपूर (1) ए (2) 1981-82 (3) 2,36,850 (4) 2,42,380 (5) 1,37,091 (6) 1,33,441।
- (22) मराकम् सँदा, टेल्क, अंगमाली (1) ऐ० (2) 1981-82 (3) 2,49,009 (4) 2,50,510 (5) 1,12,457 (6) 1,42,457 ।
- (23) मेह्पाबीक्ट्न, पावका (1)र्ने० (2) 1991-82 (3) 2,20,990 (4) 2,21,540 (5) 1,23,336 (6) 1,23,336
- (24) पालपु पी॰ आर॰ पृक्तूर (1) ऐ (2) 1979-80 (3) 2,25,813 (4) 2,34790 (5) 1,37, 1,38) (6) 1, 16,079
- (25) फॅ॰मी॰ प्रकाणन कोल्यारा हाऊस. विश्वपूर (1) ऐ० (2) 1979-80 (3) 2,28,960 (4) 2, 35,380 (5) 1,41,400 (6) 1,36,613
- (26) प्रतापसिंह आर⇒ अपर प्रोप० वालभवाम आल्ड संग, को से न-2(1) ऐ० (2) 1979-80 (3) 2,03,090 (4) 2,03,140 (5) 1,16,217 (6) 1, 16, 247
- (27) टी॰ पुरषोताम कम्मत, एन॰ सदानन्द पै॰ अन्ड कंपनी द्वारा, टेपिल्लिन शेरी (1) ऐ॰ (2) 1981-82 (3) 2,48,970 (4) 2,48,970 (5) 1,41,326 (6) 1,41,326 ।
- (28) सी०के॰ रामचन्द्रन, कन्नूर (1) ऐ (2) 1979-80 (3) 7,28,183 (4) 7,32,230 (5) 2,14,130 (6) 2,14,130
- (29) शकरानारायण कं०के० . एल्ट फार्किम्, स्निश्णूर (1) ए (2)1979-80 (3) 2,03,952 (1) 2,31,940 (5) 1,33,186 (6) 13,33,186
- (30) बहिरा बी०ए०, चावनाउ (1) एँ० (2) 1981-82 (3) 2,34 820 (4) ",35 370 (5) 1,32,161 (6) 1,32,464 1
- (31) कर्नीर सासुदेशन, कॉल्लास हालस, विश्लाप (1) ऐर (2) 1979-80 (3) 2 29,590 (4) 2,37,030 (5) 1,43,717 (6) 1,36,932

## अनुसूची--- 1 बी

- (1) अस्पिनवाल एग्ड कंश्र लिसिटेड, कार्यान-1 (1) क्रश्र (2) 1978-79 (3) 15,43,890 (4) 16,91,020 (5) 9,76,161 (6) 9,30 664
- (2) वालियपट मेटन बर्क्स लिमिटेब, पाप्पितिसेरी (1) कः (2) 1981-82 (3) 33,06,020 (4) 33,11,020 (5) 19,84,245 (6) 19,84,245।
- (3) केंoएन॰ जी॰ बादर्स, पीस गुइस मर्घेन्ट्रम, प्रगाकुलन (1) एक॰ (2) 1981-82 (3) 13,07,540 (4) 13,10,280 (5) 3,30,514 (6) 3,30,514।
- (4) काप्यू कारपारंणन आंक इंडिया जिसिटेंड, कोचीन (1) कं (2) 1981-82 (3) 2,17,60,370 (4) 2,17,66,010 (5) 1,28,69,154 (6) 1,28,69,154
- (5) कोचीन थिप गाउँ (क्टा स्माट निर्द्धियो निर्मिदेड, पार्ट स्नामगा) कोचीन (1) कं॰ (2) 1978-79 (3) 6,14,800 (4) 11,97,950 (5) 6,28,913 (6) 6,28,913
- (6) फाय, फाबिनस. त्रिण्यूर 1-एफ (2) 1979-80 (3) 22,44,510 (4) 22,59,470 (5) 6,02,247, (6) 5,99,648
- (  $_{1}$  ) फोर्बस प्रवार्ष आन्ड फिग्गेम (पो) लिमिटेङ, कोचीन-3 (  $_{1}$ ) फ्रां $_{2}$  (  $_{2}$  )  $_{1}$  981-82 (  $_{3}$  ) 17.50,480 (  $_{4}$  ) 18,55,770 (  $_{5}$  ) 12,64,470 (  $_{6}$  ) 12,44,137
- (8) खाजा कं, चावक्काज 1,एक (2) 1981-82 (3) 16,23,590 (4) 16,27,340 (5) 4,14,218 (6) 4,14,210
- (9) कारवाल्ब्स लिमिटेड, मद्रास (1) कं० (2) 1971-72 (3) 26,96,010 (4)56,61,650 (5) 24,58,968 (6) 17,84,503।
- (10) दी केरना स्टेंट फैनान्ययम एस्टर प्रातेज, क्षिणूर (1) कं (2) 1980-81 (3) 20,57,980 (4) 20,62,980 (5) 13,19,737 (8) 12,19,737
- (11) कुपार श्रुक्तम्झोम, गुटरथा, पागकाट (1) गुफार (2) 1981-82 (3) 11,16,950 (4) 11,59,950 (5) 3,17,266 (6) 3,17,266 ।
- (13) सी व्यो व मोनव्यन ज रह मस्स, व्यमगूर (1) एफ (2) 1981-82 (3) 11,88,590 (4) 11,92,590 (5) 3,14,899 (6) 2,95,719।
- (13) मलवार टैन वक्स, फैरोक (1) एक (2) 1950-81 (3) 10,07,150 (4) 10,07,720 (5) 1,47,172 (5) 1,01,3081
- (14) पोल प्रश्ने प्रास्ट सन्स, पांचभी सेयिन राज, कोचिन (1) एक० (2) 1980-81 (3) 11,23,340 (4) 11,48, 490 (5) 3,92,817 (6) 7,15,051
- (15) पे(र्यार कैं, भिक्रम्स चि.संटेड, कोकीन-1, (1) कं॰ (2) 1978-79 (3) 16,85,000 (4) 18,62,720 (5) 10,75,721 (6) 9,73 087
- (16) पैसर्म साध् बीकि डिपीट, कश्चर (1) एफ (2) 1978-79 (3) 17,55,510 (4) 18,78,320 (5) 5,23,515 (6) 5,23,515
- (17) द्रायतकार सिमं स्टम (र्हास्टेड, कोट्टमग (1) ४० (२) 1981-81 (3) 61,00,120 (1) 66,19,670 (5) 39,13,880 (6) 36,68,105 ।

- (18) द्रावनकोर कैमिकस्स एन्ड मेनुफैन्चरिंग लिपिटेड, कलमग्रीरी (1) क० (२) 1976-77 (3) 41,02,310 (4) 41,39,130 (5) 23,87,661 (6) 25,64,065।
- (19) विवेक एम्टर प्रैस, इरिजालकुडा (1) एफ (2) 1981-82 (3) 10,33,210 (4) 10,37,110 (5) 3,58,416 (6) 2,58,426 ।
- (20) वयनाट स्विकेर्स, मुख्यान बेटिरी (1) एफ (1) 1979-80 (3) 11,69,350 (4) 11,69,350 (5) 3,34,124 (6) 3,37,740।

## शनुसूची [[

नष्टी

## शनसूची III

- (1) पी ०ए० ग्रब्बुल मजीय, कोचीन---(1) 1,49,000 (2) नहीं (3) 1,49,000 ।
- (2) एम० श्रारः जोसक, पुतुकाष (1) 2,52,906 (2) 1,55,722 (1) श्र,08628 ।
- (3) ए० **बाद**र (पञ्ले, भालुवा (1) 1,05,559 (2) नहीं (2) 1,02,559 ।
- (4) पी०के० मनु हाजी, बिग बाजार, काल्लिकट, (1) 1, 1, 193 (१) नहीं (3) 1, 21, 293।
- (5) पी०के० मोहम्मद हाजी, काशिकट (1) 5,77,940 () 1,11,628, (3) 6,89,608।
- (6) ए० परीद पिल्ले, श्रानुबा (1) 1,57,433 (2) नहीं (5) 1,57,436।
- (7) मैंगर्स ए० परीव पिल्ले एण्ड अवर्ध, प्रानुवाय (1) 5,54,247
   (2) नहीं (3) 5,54,247 ।
- (8) पी०बी० रघुनाथ, बालभवन श्रीकार्यम, सिक्तनन्तपुरम (1) 1,31,000 (१) नहीं (3) 1,31,000 ।
- (9) ए गल्मसल्लाही उद्दीन साहित एण्ड प्रथम, कोडवागुर, पलघाट
   (1) 2,61,292 (2) 5,000 (3) 3,66,293
- (10) तेक्कनाटु फोम्स, किडगूर (1) 1,19,290 (1) :6,455 (3) 1,45,745 ।
- (11) नेकक्तां, दु बेन्स स्टोर्ग, पुनलूर (1) 1,56.375 (१) १३,794 (3) 1,79,169
- (14) त्रेगुपोर ल वर्ना राजा, कॉलवगोटे (1) 167,988 (3) नहीं (3) 1,67,988 ।

[मी० सं० 311/83/83/घार०]

कोचीन:

जी ब्रह्मार० पटवर्धन

भायकर भायकत, कोकीन

## INCOME-TAX DEPARTMENT, COCHIN

## Office of the Commissioner of Income-Tax, Cochin

Cochin, 11th February, 1983

S.O.1669.—Pursuant to the direction of the Government of India under section 287 of the Income-tax Act, 1961, conveyed by the Department of Revenue (Central Board of Direct Taxes), the Commissioner of Income-tax, Cochin, hereby publishes the following information with reference to the financial year 1981-82.

SCHEDULE-I A contains the names, addresses and other particulars in respect of individuals and Hindu Undivided Families assessed on an income of more than Rs. 2 lakhs.

SCHEDULE-I B contains the names, addresses and other particulars in respect of Companies, Firms and Associations of persons assessed on an income of more than Rs. 10 lakhs.

SCHEDULE-II contains names, addresses and other particulars in respect of persons on whom a penalty of not less than Rs. 5,000/- was imposed during the linguish year 1981-82 for a failure to file a return of income in time or to produce books of account, or for concealment of income, or in whose cases such penaltics have been confirmed in appeal or revision during the financial year 1981-82, to an extent of Rs. 5,000/- or more.

SCHEDULE-III contains the names, addresses and other particulars in respect of persons who have been in default of payment of tax, amounting to Rs. I lakh or more, for over two years as on the last day of the financial year 1981-82.

2. The particulars given in Schedule-IA and Schedule-IB are (i) Status (ii) assessment year (iii) income returned (iv) income assessed (v) income-tax payable and (vi) income-tax paid.

The particulars given in Schedule-II are (t) status (ii) assessment year (iii) amount of penalty and (iv) nature of penalty.

The particulars given in Schedule-JII are (i) tax including interest (ii) penalty and (iii) total (all amounts are in rupees).

3. Status is indicated by 't' for individuals, 'H.U.F.' for Hundu Undivided Families, 'Co.' for Companies, 'F' for Firms and 'A.O.P.' for Associations of Persons,

#### SCHEDULE-IA

- (1) A. Abdulkhader Sahib Haji, Chavakad (i) I (ii) 1980-81 (iii) 8,24,299 (iv) 8,29,339 (v) 5,69,251 (vi) 5,69,251.
- (2) A. Abdulrahiman Haji, Chavakad (i) I (ii) 1980-81 (iii) 8,23,490 (iv) 8,23,690 (v) 5,63,155 (vi) 5,63,155
- (3) A. Abdul Rasheed, Chavakad (i) I (ii) 1980-91 (iii) 6,94 470 (iv) 6,93,700 (v) 4,73,377 (vi) 4,73,377.
- (4) A. Abdul Salam, Chavakad (i) I (ii) 1980-81 (iii) 7,01,110 (iv) 7,01,840 (v) 4,78,692 (vi) 4,78,692.
- (5) M. Abdurahiman, Beypore Sca Foods, Beypore (i) I (ii) 1978-79 (iii) 179 (iv) 2,95,740 (v) 2,52,900 (vı) 6,900.
- (6) K.P. Achuthan Nair, Achuthan Nair & Co., Shoranur (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,77,650 (iv) 2,79,580 (v) 1,62,138 (vi) 1,60,369.
- (7) Akiro Hino, TELK, Angamally (i) I (ii) 1979-80 (iii) 4,64,780 (iv) 4,64,780 (v) 2,96,778 (vi) 2,96,778.
- (8) A.C. Chacko, Ollur (i) I (ii) 1978-79 (iii) 2,24,220 (iv) 3,24,360 (v) 2,23,016 (vi) 2,23,016.
- (9) K.S. Chathunny, Kollara House, Trichur (i) I (ii) 1979-80 (iii) 3,52,170 (iv) 3,54,250 (v) 2,28,319 (vi) 2,25,970.
- (10) K.A. Eliakutty, Trichur (i) I (ii) 1979-30 (iii) 2,87,600 (iv) 2,85,370 (v) 1,80,953 (vi) 1,72,985.
- (11) K.J. Francis, Trichur (i) 1 (ii) 1979-80 (iii) 3,79,810 (iv) 3,82,030 (v) 2,39,614 (vi) 2,39,614.
- (12) T. Fuluda, TELK, Angamally (i) I (ii) 1981-82 (iii) 4,49,214 (iv) 4,49,240 (v) 20,218 (vi) 20,218.
- (13) C.P. John, Ponnani (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,14,170 (iv) 2,18,580 (v) 1,20,931 (vi) 1,18,081.
- (14) K.F. Jose, Trichur (i) I (ii) 1979-80 (iii) 6,25,350 (iv) 6,27,550 (v) 4,17,310 (vi) 4,07,523.
- (15) Karthiayani Amma, Chandrika Enterprises, Irinjalakuda (i) I (ii) 1979-80 (iii) 2,82,340 (iv) 2,92,870 (v) 1,77,988 (vi) 1,77,988.

- (16) C.R. Kesavan Valdyar, Irinjalakuda (i) I (li) 1979-80 (iii) 2,62,400 (iv) 2,90,090 (v) 1,75,897 (vi) 1,75 897.
- (17) Kochunny P.V., Pazhanji (i) I (ii) 1980-81 (iii) 4,38,000 (iv) 4,38,000 (v) 2,91,210 (vi) 2,91,210.
- (18) C.P. Krishnan Chettiar, C/o. M/s. C.P. Krishnan Chettiar, Jeweller, Tirur (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,95,552 (iv) 3,07,910 (v) 1,79,516 (vi) 1,79,516.
- (19) C.P. Kuttiponnan Chettiar, C/o. M/s. C.P. Krishnan Chettiar, Jewellers, Tirur (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,98,484 (iv) 3,05,610 (v) 1,78,328 (vi) 1,78,328.
- (20) Latha Ravindran, Lakshmi Finance Corporation, Shoranur (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,36,850 (iv) 2,42,380 (v) 1,37,091 (vi) 1,33,441.
- (21) Masakasu Saida, TELK, Angamally (i) 1 (ii) 1981-82 (iii) 2,49,009 (iv) 2,50,510 (v) 1,42,457 (vi) 1,42,457.
- (22) Mehajabi, A., Chavakad (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,20,980 (iv) 2,21,540 (v) 1,23,336 (vi) 1,23,336.
- (23) Palpu P.R., Puvathur (i) I (ii) 1979-80 (iii) 2,25,843 (iv) 2,34,790 (v) 1,37,138 (vi) 1,16,079.
- (24) K.C. Prakasan, Kollara House, Trichur (i) I, (ii) 1979-80 (iii) 2,28,950 (iv) 2,35,380 (v) 1,41,400 (vi) 1,36,643.
- (25) Pratapsingh R. Ashor, Prop. R. Vallabhadas & Sons, Cochin-2 (1) I (ii) 1979-80 (iii) 2,03,090 (iv) 2,03,140 (v) 1,16,247 (vl) 1,16,247.
- (26) D. Purushotham Kamath, C/o. N. Sadananda Pai & Co., Tellicherry (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,48,970 (iv) 2,48,970 (v) 1,41,326 (vi) 1,41,326.
- (27) C.K. Ramachandran, Cannanoro (i) I (ii) 1979-80 (iii) 7,28,183 (iv) 7,32,230 (v) 2,14,130 (vi) 2,14,130.
- (28) Sankaranarayanan K.K., Elite Fabrics, Trichur (i) I (ii) 1979-80 (iii) 2,03,952 (iv) 2.31,940 (v) 1,33,186 (vi) 1,33,186.
- (29) Shahirabi A., Chavakad (i) I (ii) 1981-82 (iii) 2,34,820 (iv) 2,35,370 (v) 1,32,464 (vi) 1,32,464.
- (30) K.V. Vasudevan, Kollare House, Trichur (i) I (ii) 1979-80 (ii) 2,27,590 (iv) 2,37,030 (v) 1,43,717 (vi) 1,36,932.

#### SCHEDULE-IB

- (1) Aspinwall & Co., Ltd., Cochin-I (i) Co. (ii) 1978-79 (iii) 15,43,890 (iv) 16,91,020 (v) 9,76,564 (vi) 9,30,664.
- (2) Baliapatam Tile Works Ltd., Pappinissery (i) Co. (il) 1981-82 (ili) 33,06,020 (iv) 33,11,020 (v) 19,84,245 (vi) 19,84,245.
- (3) K.N.G. Brothers, Piece Goods Merchants, Ernakulam (i) F (ii) 1981-82 (iii) 13,07,540 (iv) 13,10,280 (v) 3,30,514 (vi) 3,30,514.
- (4) Cashew Corporation of India Ltd., Cochin (i) Co. (ii) 1981-82 (iii) 2,17,60,370 (vi) 2,17,66,010 (v) 1,28,69,154 (vi) 1,28,69,154.
- (5) Cochin Shipyard (for Scott Littlgow Ltd., Port Glassgow) Cochin (i) Co. (ii) 1978-79 (iii) 6,14,800 (vi) 11,97,930 (v) 6,28,913 (vi) 6,28,913.
- (6) Fashion Fabrics, Trichur (i) F (ii) 1979-80 (iii) 22,44,510 (iv) 22,59,470 (v) 6,02,247 (vi) 5,99,648.
- (7) Forbes Ewart & Figgis (P) Ltd., Cochin-3 (i) Co. (ii) 1981-82 (iii) 17,50,480 (iv) 18,05,770 (v) 12,64,470 (vi) 12,44,137.
- (8) Kajah Co., Chavakad (1) F (ii) 1981-82 (lin) 16,23,590 (iv) 16,27,340 (v) 4,14,218 (vi) 4,14,218.

- (9) Karvalves Ltd., Madras (i) Co. (il) 1971-72 (iii) 26,96,010 (lv) 56,61,650 (v) 24,58,968 (vi) 17,84,503.
- (10) The Kerala State Financial Enterprises, Trichur (i) Co. (ii) 1980-81 (iii) 20,57,980 (iv) 20,62,980 (v) 12,19,737 (vi) 12,19,737.
- (11) Kumar Industries, Edathara, Palghat (i) F (ii) 1981-82 (iii) 11,16,950 (iv) 11,59,950 (v) 3,17,266 (vi) 3,17,266.
- (12) C.P. Lonappar & Sons, Trichur (i) F (ii) 1981-82 (iii) 11,88,590 (vi) 11,93,590 (v) 3,14,399 (vi) 2,95,719.
- (13) Malabar Tile Works, Feroke (i) F (ii) 1980-81 (iii) 10,07,150 (iv) 10,07,720 (v) 4,37,272 (vi) 1,01,908.
- (14) Paul Abrao & Sons, 5th Main Road, Cochin (i) F (ii) 1980-81 (iii) 11,23,340 (iv) 11,48,490 (v) 3,92,817 (vi) 2,15,051.
- (15) Periyar Chemicals Ltd., Cochin-1 (i) Co. (ii) 1978-79 (iii) 16,85,000 (iv) 18,62,720 (v) 10,75,721 (vi) 9,73,087.
- (16) M/s. Sadhoo Beedl Depot, Cannanore (i) F (ii) 1978-79 (iii) 17,55,510 (iv) 18,78,220 (v) 5,23,515 (vi) 5,23,515.
- (17) Travancore Coments Ltd., Kottayam (i) Co. (ii) 1981-82 (iii) 62,04,320 (iv) 66,19,670 (v) 39,13,880 (vi) 36,68,305.
- (18) Travancore Chemicals & Manufacturing Ltd., Kalamassery (i) Co. (ii) 1976-77 (iii) 41.02,310 (vi) 41,39,130 (v) 23,87,661 (vl) 23,64,065.
- (19) Vivek Enterprises, Irinjalakuda (i) F (ii) 1981-82 (iii) 10,32,220 (iv) 10,37,220 (v) 2,58,426 (vi) 2,58,426.
- (20) Wynad Liquors, Sultan Battery (i) F (ii) 1979-80 (iii) 11,69,350 (iv) 11,69,350 (v) 3,34,124 (vi) 3,32,740

#### SCHEDULE-II

## NIL

#### SCHEDULE-III

- (1) P.A. Abdul Majeed, Cochin-I (i) 1,49,000 (ii) Nil (iii) 1,49,000.
- (2) M.R. Joseph, Pudukad (i) 2,52,906 (ii) 1,55,722 (iii 4,08,628.
  - (3) A. Khader Pillai, Alwaye (i) 1,03,559 (ii) Nil (ili) 1,03,559.
- (4) P.K. Mamu Haji, Big Bazar, Calicut (i) 1,21,293 (ii) Nil (iii) 1,21,293.
- (5) P.K. Mohammed Hajl, Calicut (i) 5,77,990 (ii) 1,11,648 (iii) 6,89,638.
  - (6) A. Parced Pillai, Alwaye (i) 1,27,433 (ii) Nll (iii) 1,27,433.
- (7) M/s. A. Pareed Pillal & Bros. Alwaye (i) 5,54,247(ii) Nil (iii) 5,54,247.
- (8) P.V. Reghunath, Balabhavan, Sreekariyam, Trivandrum (i) 1,31,000 (ii) Nil (iii) 1,31,000.
- (9) M.S.M. Sallhiddin Sahib & Brothers, Koduvayoor, Palghat (i) 2,61,292 (ii) 5,000 (iii) 2,66,292.
- (10) Theccanattu Firms, Kidangoor (i) 1,19,290 (ii) 26,455 (iii) 1,45,745.
- (11) Theccanattu Wine Stores, Punalur (i) 1,56,375 (ii) 22,794 (iii) 1,79,169.
- (12) Venugopala Varma Raja, Kollengode (i) 1,62,988 (ii) Nil (iii) 1,62,988.

[C. No. 211/82-83/R] Sd/-

G.R. PATWARDHAN,

Commissioner of Income-Tax, Cochin.

## वाणिज्य मंत्रालय

(संयुक्त मुख्य नियंत्रक आयात-निर्यात का कार्यालय)

(केन्द्रीय लाइसेंस क्षेत्र)

निरस्त आदेश

न**ई दि**ल्ली, 28 फरवरी 1983

का० आ० 1670.— सर्वश्री किंग एण्ड कीन इन्टरप्राइजेज, 5332 शोरा कोठी पहाइगंज नई दिल्ली को एक अग्रिम ला०सं० पी०/के 2975-415/सी एक्स एक्स/84/पी/83 दिनांक 5-11-82 वास्ते 1,21,900 घ० का 138 किलो०, बिना बने हाथी वांत तथा बेबी हाथी वांत के आयात हेतु जी०सी०ए० के अन्तर्गत, इस गर्त पर जारी किया गया था कि यह फर्म चूबियों का निर्यात, हाथीदात की 120 किलो माझा के साथ, धातु की फिटिंग सहित एफ०ए०बी० बैल्यू 2,76,000 घ० तक प्रथम कनमाइन्मेंट की निकासी के छ: माह के अन्दर कर लेगी।

आवेदक फर्म ने इस कथन के समर्थन में अब एक शायथ पत्न आयात निर्यात की कार्य विधि पुस्तिका 1982-83 के पैरा 353 के अन्तर्गत प्रस्तुत किया है कि उनके अग्निम ला०सं०पी०/के/2975415 दिनांक 5-11-82 की कस्टम हेतु कापी बिना किसी कस्टम पर इस्तेमाल दूंए तथा पंजीकृत हुए ही खो गई है और उन्हें कस्टम,हेतु कापी की अनुविधि लाइसेंस की पूर्ण राशि 121900 रु० की पूर्ति के लिए चाहिए।

मैं सन्तुष्ट हूं कि उन्ते आयात लाइसेंस की मूल कस्टम हेतु कापी को गई है।

अतः आयात-ध्यापार नियंत्रण आदेश 1955 विनोक 7-12-55 (यया संशोधित) की धारा 9 (सी सी) में प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए में उपरोक्त लाइसेंस सं० पी/के/2975415 दिनोक 5-11-82 की मूल कस्टम होतु कापी को निरस्त करने का आदेश देता हूं।

जपरोक्त को अब आयात निर्यात की कार्यविधि पुस्तिका 1982-83 के मैरा के अनुसार युक्त लाइसेंस संपी/के/2975415 विनोक 5-11-82 की कस्टम हेलु कापी की अमुलिपि (डुप्लोकेट कापी) लाइसेंस की सम्पूर्ण राशि 121,900 द० की पूर्ति हेलु जारी करने पर विचार किया जायेगा।

[सं॰ एडवास/सा॰/युडीईएस/185/एएम-83/ईपी-6/सीएलए/3626] एस॰ बालाङ्काण पिल्लाई, उप मुख्य नियंक्षक

आयात निर्यात, कृते संयुक्त मुख्य नियंत्रक आयात निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

Office of the Joint Chief Controller of Imports and Exports (Central Licensing Area)

#### CANCELLATION ORDER

New Delhi, the 28th February, 1983

S.O. 1670.—M/s. King and Crown Enterprises, 5332, Shora Kothi, Pahar Ganj, New Delhi were granted an Advance Licence No. P/K/2975415/XX/84/Di83, dated 5-11-1982 for Rs. 1,21,900/- for Import of 138 Kgs. of Unmanufactured Ivory Tusk and Baby Ivory Tusk under G.C.A. with a condition that the firm will export Bangles with Metal fittings with Ivory Content not less than 120 Kgs. for an F.O.B. value of Rs. 2,76,000/- within a period of six months from the date of the clearance of 1st consignment.

They have filed an affidavit duly attested by Notary Public as required in terms of para 353 of Hand Book of Import-Export Procedure, 1982-83 wherein they have stated that the Advance Licence No. P/K/2975415, dated 5-11-1982 (Customs Purpose Copy only) have been lost/insplaced without having been registered and utilised at all and duplicate Customs Purpose Copy of the licence is required to cover the full value of licence i.e. Rs. 1,21,900.

- 2. I am satisfied that Customs Purpose Copy of Advance Licence has been lost/misplaced.
- 3. In exercise of the powers conferred on me under clause 9(cc) of Import Trade Control Order 1955 dated 7-12-1955 and as amended upto date the Customs Purpose Copy of Advance Licence No. P/K/2975415 dated 5-11-1982 is hereby cancelled.

4. The applicant is now being issued duplicate Customs Purpose Copy of Advance Licence No. P/K/2975415 dated 5-11-1982 to cover the full value of licence of Rs. 1,21,900/in accordance with the provision of para 352 of Hand Book of Import Export procedure 1982-83.

[No. Adv/Lic/UDES/185/A.M. 83|EP. VI|CLA]

S. BALAKRISHNA PILLAI, Dy. Chief Controller Imports and Exports for Jt. Chief Controller of Imports and Exports

(मुख्य क्षियंत्रक, आयात निर्यात का कार्यालय)

म**ई दि**ल्ली, 2 मार्च, 1983

का० आ० 1671. सर्वंश्री लक्ष्मी बोर्ड एंड पेपर मिल्स (प्रा०) लि०, एम आई ही सी इंडस्ट्रियल एरिया, प्लाट सं० 2, कल्याण भिवानी रोड, कल्याण (महाराष्ट्र) को 2,2,18,115 रुपए (स्थीस फैंक 12,00,000) का आयात लाइसेंस सं० पी/सी जी/2083079/आर/एस डक्ट्य्/80/एच/81 विनांक 15-9-81 इन्डो स्वेडिश विकास सहयोग समझौता 1981 के अन्तर्गत प्रवान किया गया था। उन्होंने अब उपर्यूक्त लाइसेंस की अनुलिप (मुद्रा विनियम मिर्यंत्रण प्रयोजन प्रति) जारी करने के लिए इस आधार पर आवेदन किया है कि मूल आयात लाइसेंस (मुद्रा विनियम नियंत्रण प्रयोजन प्रति) खो गई/अस्थानस्य हो गई है। लाइसेंस की अनुलिप की पूरी धनराशि 22,18,115 रु० (स्वीस फैंक 12,00,000) के लिए अपेक्षित है।

अपने तर्कं के समर्थन में, प्रार्थी ने नोटरी पब्लिक, दिल्ली के समक्ष विधिवत ग्रापथ लेकर एक श्रापथ पक्ष दाखिल किया है। मैं, तद्रनुसार संपुष्ट हूं कि उपर्युक्त मूल लाइसेंस खो गया/अस्थानस्थ हो गया है। अतः यद्या संशोधित आयात (नियंत्रण) आवेश, 1955 दिनांक 7-12-1955 की उपधारा 9 (सी०सी०) में प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग कर सवैश्री लक्ष्मी बोर्ड एंड पेपर मिल्स (प्रा०) लि० कल्याण, को जारी किए गए आयात लाइसेंस (मुद्रा विनिध्य नियंत्रण प्रयोजन प्रति) सं० पी०/सी०जी०/ 2083079 दिनांक 15-9-81 को एसव्हारा रह किया जाता है।

जपयुक्त आयात लाइसेंस (मुद्रा विनिमय नियंत्रण प्रयोजन प्रति) की अनुलिपि लाइसेंस धारी को अलग से जारी की जा रही है।

> [मि०सं० सि० जी-4/676/81/24] शंकर चन्द, उप मुख्य नियंत्रक, आयातनिर्यात, कृसे मुख्य नियंत्रक।

(Office of the Chief Controller of Imports and Exports)

New Delhi, the 2nd March, 1983

S.O. 1671.—M/s. Laxmi Board and Paper Mills (P) Ltd., MIDC Industrial Area, Plot No. 2, Kalyan Bhiwandi Road, Kalyan (Maharashtra) was granted import licence No. P/CG/2083079/R/SW/80|H|81 dated 15-9-81 under Indo-Swedish Development Cooperaton Agreement 1981 for Rs. 22,18,115 (Sw. Fr. 12,00,000). They have applied for issue of duplicate licence (Exchange Centrol Purposes) of the said licence on the ground that the original import licence (Exchange Control Purpose) have been lost/misplaced Duplicate licence is required for the full amount Rs. 22,18,115/- (Sw. Fr. 12,00,000).

In support of this contention, the applicant has filed an affidavit duly sworn in before a Notary Public, Delhi. I am accordingly satisfied that the original import licence has been lost/misplaced. Therefore, in exercise of the powers conferred under sub-clause 9(cc) of the Import (Control) Order, 1955 dated 7-12-1955 as amended, the sad import licence (Exchange Control Purpose) No. P/CG/2083079 dt. 15-9-81 issued to M/s. Laxmi Board & Paper Mills (P) Ltd., Kalyan is hereby cancelled.

A duplicate export licence (Exchange Control Purpose) of the said licence is being issued separately to the licensee.

[File No. CG. IV/676/81/24]

SHANKAR CHAND, Dy. Chief Controller, Imports and Exports

For Chief Controller of Imports and Exprots

## नागरिक पूर्ति मंत्रालय

## भारतीय मानक संस्था

नई पिरुली, 1983-03-03

का॰ आ॰ 1672 -- समय समय पर संशोधित भारतीय मानक सस्था प्रमाणन चिन्ह विनियम, 1955 के विनियम, 14 के उपितिनयम (4) के अनुसार अधिमूचित किया जाता है कि लाइमेम सख्या सीएम/एल-0661044 जिसके व्यौरे नीचे अनुसूची में दिए गए हैं, छव्यीस जुलाई उर्फास सौ व्यासी से रह कर विया गया है।

## मन्सुची

कम स०	लाइमेंस संख्या व तिथि	लाइसेंसधारी का नाम य पना	र <b>इ किए गए</b> लाइसेंस के अधीन वस्तु/ प्रक्रिया	तत्सबंधी भारताय मानक
(1	) (2)	(3)	(4)	(5)
	मी एम/एल-0661044 1978-12-31	मैसर्स एग्रो इनपुटस क्षि०, कुमारापटनम पीस्ट, कैंवलेटटू विलेज, रानीबेसूर	कार्वाराइल जल धुलन चूर्ण	IS: 7121-1973 कार्बाराइल जल युलन मील चूर्ण की विशिष्टि
		तासुक, जिला धारव₁र निकट हरिहर	. <b>धारवा</b> र	
	मी एम/एल-०६६४४४ १९७७-१२-३४	⊸वहो'–	मालाधियाँन पायसनीय सान्द्र	IS: 2567-1978 मालाशियौन जल पुलन मील पूर्ण की विभिष्टि (पहला पूनरीक्षण)
	सी एम/एल-0661347 1977-12-31	मैंसर्स एग्रो इतपुटस लि०, सं० 87, तीसरी भेन रोड, न्यू थारागूपेट वंगलौर 560002	<b>बायमेथो</b> ऐट पायशनीय मान्द्र	IS 3903-1975 डायभेथोऐट पायसभीय सान्त्र की विभिद्धि (पहला पुनरीक्षण)
	स्री एम/एल~0831548 1980-01-31	∽वही	की ही टी पायसनीय सांद्र	IS: 633-1975 की की टी पायसनीय सोट की विभिष्टि (पहला पुनरीक्षण)
	मी एम/एस-0841248 1980-02-27	–वही−	हो डो टो धूलन चूर्ण	IS: 564-1975 डी डी टी धूलन चूर्ण की विभिष्टि (दूसरा पुनरीक्षण)

[सी एम डी/55: 0661044]

## MINISTRY OF CIVIL SUPPLIES

## INDIAN STANDARDS INSTITUTION

New Delhi, 1983-03-03

S.O. 1672.—In pursuance of sub-regulation (4) of regulation 14 of the Indian Standards Institution (Certification Marks) Regulation 1955 'as amended from time to time, the Indian Standards Institution hereby notifies that Licence Nos. CM/L-0661044, 0661145, 0661347, 0831548 and 0841248 particulars of which are given below has been cancelled with effect from Twentysixth July, one thousand nine hundred and eightytwo.

#### **SCHEDULE**

Sl. Licence No. No. and date	Name and address of the licensee	Article/Process covered by the licence cancelled	Relevant Indian Standard
1. CM/L-0661044 78-12-31	M/s. Agro Inputs Ltd., Kumarapatnam Post, Kavelettu Villago, Rambennur Taluk, Dist. Dharwar (Near Harihar RS), Karnataka.	Carbaryl WDP	IS: 7121—1973 Specification for Carbaryl Water Dispersible powder concentrates.
2. CM/L-0661145	-do-	Malathion EC	IS: 2367—1978 Specification for Malathion Emulsi- fiable concentrates (Second Revision).
77-12-31 3. CM/L-0661347	-do-	Dimethoate EC	IS: 3903-1975 Specification for Dimethoate Emulsi-
77-12-31			flable Concentrates (First Revision).
4. CM/L-0831548	-do-	DDT EC	IS: 633—1975 Specification for DDT Emulsifiable
80-01-31 5. CM/L-0841248	-do-	DDT DP	Concentrates (First Revision).  IS: 564—1975 Specification for DDT Dusting powder
80-02-27			(Second Revision).

[CMD 55 : 0661044]

का॰ आ॰ 1673.- - समय समय पर तशाधित भारतीय मानक संस्था प्रमाणन चिन्ह विनियम 1955 के विभियम 14 के उपविनियम (4) के अनुसार काश्चित्त किया जाता है कि लाइसेंस संख्या सी एम/एन-0534845 जिसके क्योरे तीचे अनुसूची में दिए गए हैं, पहली नवम्बर उन्नीस सी व्यामी से रह कर दिया गया है।

## अनुसूची

ऋम सं० लाइसेंस संख्याव निर्धि	लाइसेंसधारी का माम व पता	रह किए गए लाइसेंस के अर्धान वस्तु/ प्रक्रिया	तरसवंधी भारतीय मानक
1. सी एम/एल-0534845 1976-07-09	मैनर्स अध्यप्पा ऐम्रो केमीकल्स संख्या 27 ए, कोत् र रीड, सुलेस्वर्णपट्टी डाक्षघर पोलाची-642006 कोयम्बतूर जिला		IS: 561-1978 थी एच सी घूलन घूणीं की विशिष्टि,

[सी एम डी/55: 0534845] ए॰पी॰ अनर्जी, अपर महाभिदेशक

S. O. 1673.—In pursuance of sub-regulation (4) of regulation 14 of the Indian Standards Institution (Certification Marks)
Regulation 1955 as amended from time to time, the Indian Standards Institution hereby notices that the location No. CM/L-0534845 particulars of which is given below has been cancelled with effect from First November, one thousand nine hundred eightytwo.

#### **SCHEDULE**

Sl. Licence No. No. and date	Name and Address of the licensee	Article/Process covered by the licence cancelled	Relevant Indian Standard
1. CM/L-05348 45 76-07-09	M/s. Ayyappa Agro Chemicals, No. 27-A, Koottur Road, Suleswaranpatty Post, Pollachi-642006 Coimbatore Dist.	BHC DP	IS: 561-1978 Specification for BHC Dusting Powders.

[CMD/55 : 0534845]

A.P. BANERJI, Additional Director General

कर्जा मंत्रालय (पंद्रोलियम विभाग) जलस्थर टर्मीनल स्टेशन सूची पिंड जालेश्वर जॉलस्थर मार्च 4, 1983

का • का • 1674. — यतः इस संसंग्न अनुसूषी में विनिर्दिष्ट ग्रीर पैट्रोलियम स्वित्त पाइपलाईन (भूमि मे उपयोग के अधिकारी का अर्थन) अधिनियम, 1962 की जारा 6 की उपधारा (1) के अधीन प्रकाशित भारत सरकार की अधिमुखना द्वारा इण्डियन धायस का रपोरेशन लिमिटेंड के लिए उत्तरप्रदेश में मथुरा से पंजाब में जालग्धर तक पैट्रोलियम के परिवहन के लिए उस संस्थन धनुसूची मे जिनिर्दिष्ट भूमियों के उपयोग का प्रधिकार अधित कर सिया गया है।

भौर यतः इष्टियन मायल कारपोरेशन लिमिटेड में उक्स मिधिनियम की धारा 7 की उपजारा (1) के खण्ड (1) में निर्विष्ट प्रक्रिया की अनुसूची में -निविष्ट गाँव के नाम के सामने दिखाई गई सि।थ से पर्य वसित कर दिया है।

श्रव यतः पैट्रीलियम श्रीर खनिज पाइपलाइम (भूमि के उपयोग के मिश्रकारों का शर्जन), नियमावली 1963 के नियम 4 के श्रधीन सक्षम श्राधिकारी उक्त निश्च को ऊपर निर्विष्ट निक्रया पर्यवसान के कंप में एसबदारा श्रीधस्थित करते हैं।

धनुसूची व्ययम क्षेत्र से मधुरा जालग्धर तक पाइप लाइन संक्रिया पर्यवसान

सहसील	जालन्धर	जिला	जालन्धर	रा <b>ज्</b> य पंजा <b>ब</b>		
मंश्रास्त्रय ना	<b>का</b> म	गाव	का०मा०सं०	भारत के राजपत्र में प्रकाशन की तिथि	संक्रिया पर्यवसान की तिथि	
1		2	3	4	5	
कर्जा (पैट्रोलिय विभाग		क्षेमी वामोदरपुर तलहुन धन्नोबाली पूरनपुर ढिलवा नगल भामा लघेबाली जालग्दर	2104 12020/+2/ परीक	5-6-1982 81	खरीफ 1982	

[क्रमाँक एम जी पी एल/जुल/एस ए/ 565] अपठनीय, सक्षम प्रधिकारी

#### MINISTRY OF ENERGY

(Department of Petroleum)

Jullundur, the 8th March, 1983

S.O. 1674.—Whereas by the notification of Government of India as shown in the schedule appended hereto and issued under sub-section (1) of section 6 of the Petroleum and Minerals pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962, the Right of User has been acquired in the lands

specified in the schedule appened thereto for the Indian Oil Corporation Limited for the transport of petroleum from Mathura in Uttar Pradesh to Jullundur in Punjab.

And whereas the Indian Oil Corporation Limited has terminated the operation referred to in clause (i) of subsection (1) of section 7 of the said Act on the date shown against the name of village in the schedule.

Now, therefore, under rule 4 of the Petroleum and Minerals pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Rules, 1963, the Competent Authority hereby notifies the said date as the date of termination of the said operation.

# SCHEDULE Termination of operation of Pipeline from

Tehsil: Jullundur	Di	strict : Jullundur	State : Punjab		
Name of Ministry	Name of village	S.O.No.	Date of publication in	Date of Termination	
		Notification No. u/s 6(1)	Gazette of India		
1	2	3	4	5	
Energy (Deptt. of Petroleum)	1. Semi 2. Damodarpur	2104	5-6-1982	Kharif 1982	
rett (Jeulii)	3. Talhan 4. Dhanowali 5. Puranpur 6. Dhilwan 7. Nangal Shama 8. Ladhe Wall 9. Jullundur 10. Suchi Pind	12020/12/81 Prod.			

[No. MJPL/JUL/LA /565]
Sd. Illegible
Competent Authority

## संस्कृति विभाग (भारतीय पुरातस्य विभाग)

नई विल्ली, 10 मार्च, 1983

का० आ० 1875 — केन्द्रीय सरकार, प्राचीन संस्मारक और पुरा-सत्वीय स्थल और अवशेष अधिनियम, 1958 (1958 का 24) की धारा 4 द्वारा प्रवत्त सक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपल, भाग 2, खंब 3, उपखंड (ii) तारीख 7-3-1981 में पृष्ठ 831-32 पर प्रकाशित संस्कृति विभाग (भारतीय पुरातत्व सर्वेक्षण) की अधि-सूचना सं० 763 तारीख 27-12-1980 को विखंबित करती है।

[सं॰ 2/67/76- संस्मा०]

### DEPARTMENT OF CULTURE

(Archaeological Survey of India) New Delhi, the 10th March, 1983

S.O. 1675.—In exercise of the powers conferred by section 4 of the Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act, 1958 (24 of 1958), the Central Government hereby rescinds the Government notification, Department of Culture (Archaeological Survey of India) S.O. No. 763 dated 27-12-1980, published in the Gazette of India, Part II Section 3-Sub-section (ii), dated 7-3-1981 at pages 831-32.

[No. 2/67/76-M]

## (पुराक्षस्य)

का॰ आ॰ 1676.--केन्द्रीय सरकार की राय है कि इससे उपाबद अनुसूची में विनिर्विष्ट पुरासत्वीय स्थल और अवशेष राष्ट्रीय महत्व के है ;

अतः केन्द्रीय सरकार प्राचीन संस्थारक तथा पुरातत्थीय स्थल और अवशेष अधिनियम, 1958 (1958 का 24) की धारा 4 की उपचारा (1) हारा प्रदत गिक्तों का प्ररोग करते हुए उक्त पुरातत्थीय स्थल और अवशेषो राजयत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन को तारीख से राष्ट्रीय महत्व का घोषित करने के अपने आशय की दो मास की सूचना देती है।

केंग्द्रीय मरकार, उक्त प्राचीन संस्मारकों में हिनबद्ध किसी भी व्यक्ति से इस प्रकार विनिर्दिष्ट दो मास की अवधि के भीतर प्राप्त किसी आक्षेप पर विचार करेगी।

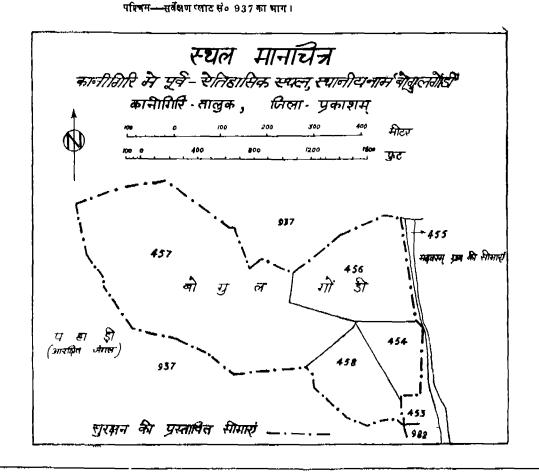
			_	अनुसुची		
· <u>——</u>	राज्य	जिला	तहसील	अवस्थान	सस्भारक का नाम	सरक्षण के अधीन सम्मिलित किए जाने वाले सर्वेक्षण प्लाट न०
	1	2	3	4	5	6
	आन्ध्र प्रदेश	प्रकासम्	कानिगिरी	कानिगिरी	-	मीचे विए गए स्थल रेखाम में यथावर्शित सर्वेक्षण प्लाट स० 454, 456, 457 और 458 के भाग।

क्षेत्रफल	सीमाए	स्वाभित्व	टिप्पणियां
7	8	9	10

प्राइवेट

छत्तर-सर्वेक्षण प्लाट सं० 937 का भाग । पूर्व-सर्वेक्षण त्लाट सं० 453 और 455 विकाण-सर्वेक्षण प्लाट स० 937 का भाग।

20, 69 हेक्टर



[सं॰ 2/51/76-स्मा•]

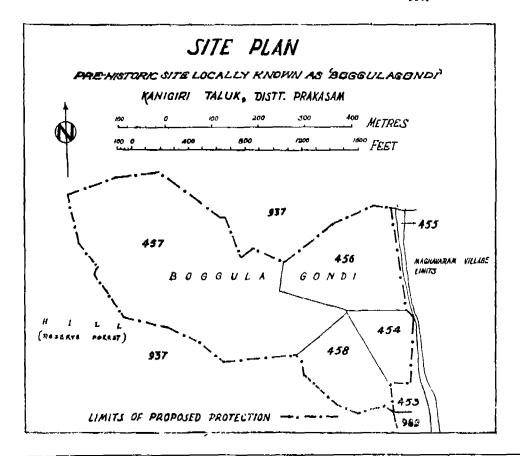
## (ARCHAEOLOGY)

S.CO. 1676:—Whereas the Central Government is of opinion that the archaeological site and remains specified in the Schedule annexed hereto is of national importance;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section(1) of section 4 of the Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act, 1958 (24 of 1958), the Central Government hereby gives two months' notice of its intention to declare the said archaeological site and remains to be of national importance from the date of publication of this notification in the Official Gazette.

Any objection which may be received within a period of two months from any person interested in the said ancient monument within a period of two months so specified will be taken into consideration by the Central Government.

SCHEDULE									
State	District	Tehsil	Locality	Name of site	Revenue plot number to be in- cluded under pro- tection.	Area	Boundaries	Owner ship	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Andhra Pradesh	Prakasam	Kanigiri	Kanigiri		and 458 as shown in the site-plan reproduced below.		North: Part of survey plot No. 937 East: Survey plot Nos. 453 and 455. South: Part of Survey plot No. 937. West: Part of Survey plot No. 937.	Private	



[No. 2/51/-76-M]

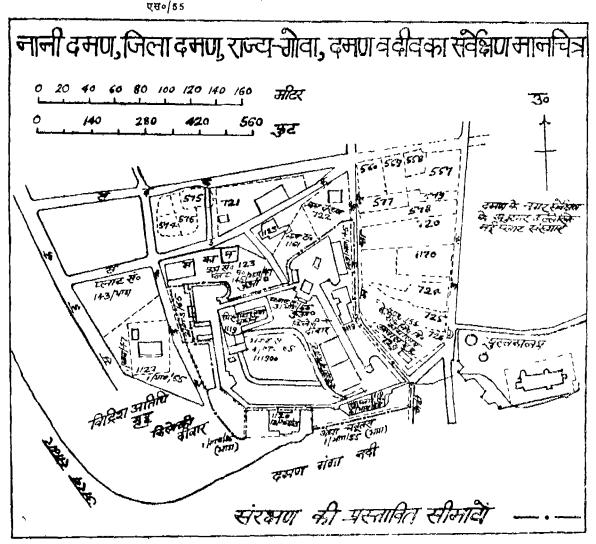
## (पुरासस्य)

का० आ० 1677.--केन्द्रीय सरकार की राय है कि इससे उपाबक अनुसूची में विनिर्देश्य प्राचीन संस्मारक राष्ट्रीय महस्त के हैं ;

अतः केन्द्रीय सरकार, प्राचीन संस्मारक तथा पुरातत्वीय स्थल और अवशेष अधिनियम, 1958 (1958 का 24) की धारा 4 की उपधारा (1) हारा प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त प्राचीन संस्मारकों को राजपन में इस अधिसूचमा के प्रकाशन की तारीख से राष्ट्रीय महत्व का घोषित करने के अपने भाषय की दो मास की सूचना देती हैं।

केन्द्रीय सरकार, उक्त प्राचीन संस्थारकों में हितबढ़ किसी भी व्यक्ति से इस प्रकार विनिविध्ट दो मास की भवधि के भीतर प्राप्त किसी आक्षेप पर विचार करेगी।

				अमुसूची		
राज्य	জিলা	सहसील	अवस्थान	सस्मारक का नाम	सरक्षण के अधीन सम्मिलित वि जाने वाले सर्वेक्षण प्लाट स०	
1	2	3	4	5	6	
गोबा, दमगा और दीव	दमण	नानी दमण	दमण गगा नदी का उत्तरी किनारा	नीचे विए गए स्थल रेखांक मे यथा- विभात एस० संख्या 4/पीटी० एस०/ 55 और 149/पी० टी० एस०/ 47 मे समाविष्ट क्षेत्र और 6/पी०टी० एस०/ 55 तथा (पुराने एस०स० 339, 520, 866, 896, 1118 और 149) के भाग सहित किले की दीवार्रे	नीचे विए गए स्थल रेखांक मे यथा- विश्वत सर्वेक्षण 'लाट स० 4/पी० टी० एस०/47 और सर्वेक्षण प्लाट स० 6/पी०टी०एस०/55 तथा 1/पी०टी० एस०/55 (पुराने एस० सं० 339, 520, 866, 896, 1118 और 1119) के भाग	
 क्षेत्र		सीमाए		स्वामित्व	टिप्पणी	
7		8		9	1 0	
1 523 हेक्टर		उत्तरसर्वेक्षण प्ल टी० एस०/47 पूर्व	नण प्लाट स॰ 4/पी० ने एस० स० 1119) (स/ 55 के ग्रेष भाग। इ.स.० 13/पी० दी० गुगा नगी।	सरकार	गिरजाघर, जिले की बीवारों के भीतर कब्रिस्तान और किले की बीबारों के बाहर लोक सवर्ग विभाग का कार्यालय और निवास स्थान, संरक्षण में महीं है।	



## (ARCHAEOLOGY)

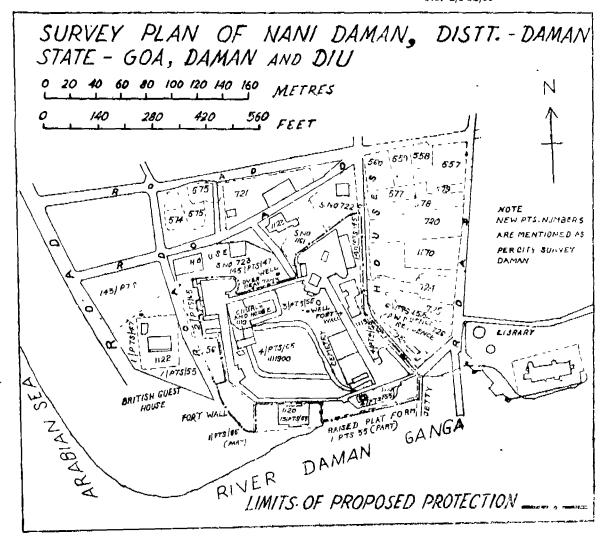
S.O. 1677:—Whereas the Central Government is of opinion that the ancient monument specified in the Schedule annexed hereto is of national importance;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 4 of the Ancient Mounments and Archaeological Sites and Remains Act, 1958 (24 of 1958), the Central Government hereby gives two months' notice of its intention to declare the said ancient monument to be of national importance from the date of publication of this notification in the Official Gazette.

Any objection which may be received within a period of two months from any person interested in the said ancient monument within a period of two months so specified will be taken into consideration by the Central Governments.

#### **SCHEDULE**

Union Territory	District	Tehsil	Locality	Name of ancient Monument	Revenue plot num- bers to be included under protection		Boundaries	Onwer- ship	Remarks
1	2	3	. 4	5	6	7	8	9	10
Goa, Daman & Diu	Daman	Nani Daman	North bank of river Daman Ganga	fort walls together with area comprised in s. Nos 4/PTS/55 and 149/PTS 47 and part of s. Nos. 6/PTS/55 and 1/PTS/55 (old S. Nos. 339, 520 866, 896, 1118 and 1119) as shown in the site plan reproduced below	PTS/ 47 and parts of Survey plots Nos. 6/PTS/55 and 1/PTS/ 55 (old S. Nos.339, 520, 866 896, 1118 and 1119 as shown	Hectares	North: Survey plot No. 145/PTS/47  East: Road and remaining portions of survey Plot Nos 4/PTS/55 (old S. No. 1119) and 6/PTS/55 South: Survey, plot No. 13/PTS/55 and river Daman Ganga. West: Survey plot No. 2/PTS/55	ment	Church, house cemetr inside the fort wall and the P.W. D. office and residence out side the for wall are excluded from protection.



## प्रामीण विकास मंत्रालय

## नई दिल्ली, 5 मार्च, 1983

का॰ मा॰ 1678.—केन्द्रीय सरकार, कृषि उपज (श्रेणीकरण और चिन्हाकन) अग्रिनियम, 1937 (1937 का 1) की धारा 3 ब्रारा प्रवस गिष्तयों का प्रयोग करने हुए, उन श्रेणीकरण और चिन्हांकन मियम 1975 में और संगोधन करना चाहगी है। जैगा कि उक्त धारा में अपेक्षित है, प्रस्तावित संगोधमों का निम्नलिश्चित प्राव्य उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जा रहा है जिनके उससे प्रभावित होने की मंभावना है। इसके द्वारा सूचना दी जाती है कि उक्त प्राद्य पर इस अधिनूचना के राजपन्न में प्रकाशन की तारीख से पैतालीम विन की अविधि की समान्ति में प्रकात विचार किया जाएगा।

ऊपर विनिर्दिष्ट अवधि की समाप्ति से पूर्व नियमों के उक्त प्रारूप की बाबत जो भी आक्षेप या सुभाव किसी व्यक्ति में प्राप्त होंगे केन्द्रीय मरकार उन पर विचार करेगी।

## निवमी का प्राक्रव

- ६न नियमों ला नाम उन श्रेणीकरण और चिन्हांकन (संशोधन) नियम, 1983 है।
- 2. उन श्रेणीकरण और चिन्हांकन नियम, 1975 में, नियम 15 के स्थान पर निम्नलिखिन नियम रखा जाएगा, अर्थान् ---

## "प्राधिकरण की विशेष शर्ते

- (1) एक लाट में केवल एक ओणी की हु ऊन प्राप्त की जाएगी।
- (3) इन नियमों के प्रयोजनों के लिए जारी किये गये प्रत्येक प्राधिकृत पक्ष को सर्ते निज्नितिखत होगी; अर्थात् :-- '
  - (क) उत्त स्थापारियों के परिसार तथा गांठ दाब-यंत्र साफ और सुथरे होंगे और उनमें उन साफ करने, उसकी छंटाई करने, गाठ यनाने, तोलने, मंडारकरण, सरकारी निरीक्षण तथा चिह्नन हेतु पर्याप्त साधन तथा सुविधाएं होंगी।
  - (ख) तमूना लेने की पद्धति, परीक्षण, चिन्नुत और दाब रे पहुले तथा बाद में उन का मिरीक्षण और उनके अभिसेख रुक्कने के बारे में, कृषि निपणा मलाहरूकार भारत सरकार द्वारा ममय-समय पर जारी किये गये सभी अनुदेशों का सभी मंबद्ध व्यक्तियों द्वारा पूरी तरह पायन किया जाएगा।
  - (ग) श्रेणी अभिधान चिहन केवल प्राधिकार प्रमाण-पत्र में उल्लिखित वस्तुओं और उममें उल्लिखित परिमरों की लागू होगे।
  - (भ) प्राधिकार ध्रमाण-पत्न के प्रदर्शन के दौरान, उसका ध्रारक, सभी युक्तियुक्त समयों पर उसमें नाशित परिसरों में, कृषि विषणन सलाहकार, भारत सरकार या केन्द्रीय सरकार द्वारा सम्यक्तः प्राधिकृत किसी भी व्यक्ति को पाने देगा और उसको यह अभिनिष्कित करने के लिए सुविधाएं देगा कि विन्हत सही किया जा रहा है।
  - (ङ) प्राधिकार प्रमाण-पन्न का धारकः/ प्रत्येक श्रेणी अभिभ्रान से चिन्हित पैकरों की गंड्या का अभिलेख ग्लेगा। कृषि थिपणन सलाहकार, भारत सरकार या केन्द्रीय सरकार द्वारा सम्यवनः प्राधिकृत किसी व्यक्ति को अभिलेखों की गरीक्षा अरुने देगा।
- ' (च) प्राधिकार प्रमाण-पत्न का धारक, कृषि विपणन गलाहकार, भारत सरकार या केन्द्रीय सरकार द्वारा सम्यक्तः प्राधिकृत किसी व्यक्ति को किसी श्रेणीकृत उपज का नसूना सेते और और श्रेणी अभिधान चिह्न वाले किसी पैकेट का निरीक्षण करने देगा परन्तु यह तय जबकि सभी नसूनों के दास दे तिए गरे हो।

- (छ) कृषि विरणन सलाह्कार, भारत सन्कार या केक्द्रीय भरकार द्वारा इस निमित्त प्राधिद्वात कोई क्यक्ति किसी श्रेणीकृत उपज से श्रेणी अभिधान चिहन को रह कर सकता है या कृषा सकता है (यदि उस व्यक्ति द्वारा वह उपज, उस वस्तु के लिए विकृत क्वालिटी की परिभाषा के अनुरूप न पार्थ आए):
  - गरम्तु जब भी वितरको की, न कि प्राधिकृत पैकर की, श्रेणी-कृत उपज से श्रेणी अभिधान निन्ह हटामा जाए तब प्राधिकृत पंकर, जब उसे कृषि विपणन सलाहकार, भारत सरकार द्वारा वैसा निवेश विया जाए तब वितरक को, श्रेणी अभिवान विह्न के हटाए जाने के गरिणामस्बरूप हुई हानि पूरी करेगा, और यह हानि उस अनिरिक्त मूल्य के आधार पर प्राक्तिन की जाएगी जा अविन सौर पर श्रेणीकृत उपज से अश्रेणीकृत उत्पाद की तस्सम साला के चालू बाजार मूल्य में ऊपर अभि-प्राप्त हुआ होता।
- (ज) कृषि उपज (श्रेणीकरण और जिन्ह) अधिनियम, 1937 के अभीन बनाए गये सभी नियमों (और कृषि विषणन सलाहुकार भारत सरकार द्वारा, समय-समय पर जारी किए गए समूनों चयन, विष्णेपण, सावधिक विवरणियों प्रस्तुत करने आदि से संबंधित सभी अनुवेणों) का पालन किया जायेगा।
- (म) कोई भी प्राधिकार प्रमाण-पक्ष कृषि विपणन नलाहकार, भारम सरकार या केन्द्रीय सरकार द्वारा इस निमित्त प्राधिकृत किसी अन्य व्यक्ति द्वारा रह, प्रतिसंहुत, उपान्तरित या निलम्बित किया जा सकता है, परन्तु प्राधिकार प्रमाण-पत्न द्वारण को, प्राधिकार प्रमाण-पत्न द्वारण को, प्राधिकार प्रमाण-पत्न में कथिय परे पर 14 दिन पूर्व लिखिन कप में मुखना दी जाएगी और उसे यह हेतुक वर्णित करने का अवसर दिया जाएगा कि उसका प्राधिकार प्रमाण-पत्न रह, प्रति-मंहुत, उपान्तरित या निलम्बित क्यों न कर दिया आए।
- (ञा) कोई भी प्राधिकार प्रमाण-पक्त धारक, कृषि विषणन सलाहकार, भारत सरकार की लिखित महमित से, अपने कारबार के कागज पक्षों और सूची पक्षो पर ऐगमार्थ डिजाइन की प्रतिकृति का का उपयोग कर सकता है।
- (ट) श्रेणीकृत उपप्र की विहित रीति में चिहि नत करने के लिए अपेक्षित कोर्ट क्टेंसिल, रजह की मोहर पंच मणीत या अस्य औजार अयवा लेखन कंबल कृषि विपणत सलाहकार, भारत सरकार या उसके द्वारा प्राधिकृत किसी व्यक्ति में उतमें दाम वेकर अभिप्राप्त किए प्राएंगे, जितने केन्द्रीय सरकार द्वारा समय-समय पर इस तिमिल तियत किए जाए, और वे, प्राधिकार प्रमाण-गत धारक द्वारा निरापद अभिरक्षा में रखे जाएंगे और अब वह प्राधिकार प्रमाण-पद्म विधिमान्य न रहे तब पावत्साच्य कृषि विभागत सलाह्यार, सारत सरकार या उक्त पावत्साच्य कृषि विभागत सलाह्यार, सारत सरकार या उक्त पाविकृत वर्षात्र को तारिस कर दिए आएंगे।
- (ठ) श्रेणीकृत उपज को बिहित रीति से चिहितून करने के लिए अपेक्षित श्रेणी अभिधान चिहन लेवनों या किसी स्टेमिल. रबड़ की मोहर, पंच मणीन या अस्य औतार का जारी किया जाना या प्रयोग, कृषि विपणन मलाहकार, भारत सरकार या उसके द्वारा इस निमित्त प्राधिकृत किसी व्यक्ति द्वारा, उतनी अवधि के लिए जितनी वह येहतर विपणन से हिन मे समीचीन समझे विना सूचना के रोका जा सकता है या वापिस लिया जा सकता है, यदि उसका समाधान हो जाए या उसके पांस यह विश्वास करने का कारण हो कि प्राधिकृत पैकर, श्रेणी अभिधान चिहन का सही कप में प्रयोग नहीं कर रहा है या उसके सही कप में प्रयोग करने की संभावना नहीं है, और

(अ) प्राधिकार प्रमाण-पन्न धारक, श्रेणी अभिधान बिह्नों से चिहिन्त अनुसूची बस्तुभ्रों का क्वालिटी नियंत्रण प्रयुक्ष करने के लिए उपायो, जिनमें नमूनो का परीक्षण और उन बस्तुओ का निरीक्षण भी है, के संबंध में या ऐसी बस्तुओं के किसी वर्ग के विकय-संवर्धन के लिए किए गए प्रचार कार्य के संबंध में उपगत खार्चों महे ऐसे प्रभारों का संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार द्वारा समय-सयम पर विहित किए जाएं।"

[सं॰ 13-10/76-ए॰एम॰]

टिप्पण: 1. पहला संशोधन भारत के राजपत भाग 2 खंड 3, उपखंड (ii) तारीख 8-5-1982 में का० आ० 1671 के रूप में ग्रामीण विकास मंत्रालय की अधिसूचना सं० 13-10/76-ए० एम०, तारीख 12 अप्रैल, 1982 के अधीन प्रकाणित किया गैया था।

#### MINISTRY OF RURAL DEVELOPMENT

New Delhi, the 5th March, 1983

S.O. 1678.—The following draft of certain rules to amend the Wool Grading and Marking Rules, 1975, which the Central Government proposes to make, in exercise of the powers conferred by section 3 of the Agricultural Produce (Grading and Marking) Act, 1937 (1 of 1937), as required by the said section, for the information of all persons likely to be affected thereby, and notice is bereby given that the said draft will be taken into consideration after the expiry of a period of forty-five days from the date of publication of this notification in the Official Gazette.

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said draft before the expiry of the period so specified will be considered by the Central Government,

### DRAFT RULES

- 1. These rules may be called the Wool Grading and Marking (Amendment) Rules, 1983.
- 2. In the Wool Grading and Marking Rules, 1975, for rule 15, the following rule shall be substituted, namely:—
  "Special conditions of authorisation—
  - (1) Wool of one grade only shall be packed in one lot
  - (2) The undermentioned conditions shall be the conditions of every Certificate of Authorisation issued for the purpose of these rules, namely:—
- (a) the premises of wool merchants and baling presses shall be clean and tidy and shall provide adequate space, facilities for cleaning, sorting, baling, weighing, storage, official inspection and marking of wool;
- (b) all instructions regarding method of sampling, testing marking and inspection of wool before and after the pressing and maintenance of records thereof, issued by the Agricul tural Marketing Adviser to the Government of India from time to time shall be strictly observed by all concerned;
- (c) grade designation makes shall only be applied to the articles mentioned in the Certificate of Authorisation and at the premises therein mentioned;
- (d) during the operation of the Certificate of Authorisa tion, the holder thereof shall, at all reasonable times, give access to the premises named therein to any person duly authorised by the Agricultural Marketing Adviser to the Government of India or by the Central Government and shall afford him facilities for ascertaining that marking is being correctly performed:
- (e) the holder of the Certificate of Authorisation shall keen a record of the number of backages marked with each grade designation mark and shall permit any person dully authorised by the Agricultural Marketing Adviser to the Government of India or by the Central Government to examine the records:

- (f) the holder of the Certificate of Authorisation shall permit any duly authorised person by the Agricultural Mar keting Adviser to the Government of India or by the Central Government to take samples of any graded produce or to open and inspect any package bearing a grade designation mark, provided that all samples shall be paid for;
- (g) any person authorised in this behalf by the Agricul tural Marketing Adviser to the Government of India or by the Central Government may cancel or remove a grade designation mark from any graded produce (should such produced be found by such person as not to comply with the definition of quality prescribed for that article; provided that whenever grade designation marks are removed from graded produce belonging to distributors, and not to authorised packers, the latter shall, when so directed by the Agricultural Marketing Adviser to the Government of India, make good to the former any loss sustained as a result of the removal of the grade designation mark, the loss being estimated on the basis of the additional value that the properly graded produce would have obtained in the market over and above the current market value of the corresponding quantity of the ungraded product);
- (h) all the rules made under the Agricultural Produce (Grading and Marking) Act, 1937 (and all instructions regarding methods of sampling, analysis, submission of periodical returns, etc. which may be issued from time to time, by the Agricultural Marketing Adviser to the Government of India), shall be observed;
- (i) any Certificate of Authorisation may be cancelled, revoked, modified or suspended by the Agricultural Marketing Adviser, to the Government of India or by any other person authorised by the Central Government in that behalf, provided that 14 days notice in writing shall be given to the Certificate holder at the address stated on the Certificate of Authorisation and an opportunity given him for showing cause why his Certificate of Authorisation shall not be cancelled, revoked, modified or suspended;
- (j) any holder of a Certificate of Authorisation may, with the written consent of the Agricultural Marketing Adviser to the Government of India, use a replied of the Agmark design on his business papers and catalogues:
- (k) any stencil, rubber stamp, punch or other instrument or label required for marking graded produced in the prescribed manner shall be obtained only from the Agricultural Marketing Adviser to the Government of India or a rerson authorised by him on nayment of such charges as the Central Government may, from time to time, fix in this behalf shall he kent in saft custody by the holder of the Certificate of Authorisation, and shall, so far as may be returned to the Agricultural Marketing Adviser to the Government of India or such authorised person when the Certificate of Authorisation ceasess to be valid;
- d) the issue of use of grade designation mark labels or any stencil, rubber stamp, punch or other instrument required for marking graded produce in the prescribed manner may be with-held or withdrawn by the Agricultural Marketing Adivser to the Government of India or a person authorised by him in this behalf without any notice, for such period as he may consider expedient in the interest of better marketing if he is satisfied or has reasons to believe that the authorised packer is not applying, or is not likely to apply, grade designation marks correctly; and
- (m) the holder of a Certificate of Authorisation shall pay such charges as may be prescribed by the Central Government from time to time, towards the expenses incurred in connection with measures for enforcing the quality control of scheduled articles marked with grade designation marks in duding testing of samples and inspection of such articles or with any publicity work carried out to promote the rate of any class of such articles".

[No. F. 13-10/76-AM]

Note.—First amendment we published under the notification No. 13-10/76-AM dated 21-4-1982 of the Ministry of Rural Development as S.O. No. 1671 in the Gazette of India Part II—Section 3—Sub-section (ii) dated 8-5-1982.

## शुद्धिपत्र

## नई दिल्ली, 5 मार्च, 1983

का० आ० 1679 --- भारत के राजपत्न, माग 2, खंड 3, उपखंड (2) तारीख 14 अगस्त, 1982 के पृष्ठ 2922 पर प्रकाशित भारत सरकार के भ्रामीण विकास मझालय की अधिसूचना संख्या 2888 में,---

- (1) प्रथम पंक्ति मे, "कीमरी" शब्द के पश्चात " मक्खन" शब्द पढ़े।
- (2) दूसरी पंक्ति में "981" अंकों के स्थान पर, "1982" अंक पढें।

[संख्या एफ० 13-11/77-ए० एम०]

#### CORRIGENDA

## New Delhi, the 5th March, 1983

S.O.: 1679.—In the English version of the notification of the Government of India in the Ministry of Rural Development, No. S.O. 2888, dated the 28th July, 1982 published in the Gazette of India, Part II, Section 3, Sub-section (ii), dated the 14th August 1982, in rule 2(i), in line 7, after the figures and letters '250 gm', the figures and letters '400 gm' shall be inserted.

[No. F. 13-11/77-AM]

## नई दिल्ली, 9 मार्च, 1983

का० आ० 1680—भारत के राजपल, भाग 2, खंड 3, उपखंड (2) तारीख 23 मई, 1981 के पृष्ठ सं० 1648 से 1650 पर भारत सरकार के ग्रामीण पुर्निर्माण मंत्रालय की अधिसूचना सं० का० आ० 1577 तारीख 7 मई, 1981 के अधीन प्रकाशित आम की खटाई और अम्मूर श्रेणीकरण और चिक्नांकन नियम, 1981 में,—

- (क) पृष्ट सं० 1648 पंक्यि सं० 17 में "आम" शब्द का लोप किया जाएगा।
- (ख) पृष्ठ सं॰ 1648 पंक्ति सं॰ 25 और 38 में "बी द्रिक्ल" शब्दों के स्थान पर "बी-ट्रिक्यल" पहें।
- (ग) पृष्ठ सं० 1649 पंक्ति सं० 9 में "15 सें० मी०" शक्यों के स्थान पर "15 मि० मी०" पढ़ें।
- (ष) पृष्ठ सं० 1649, पंक्ति सं० 17 में "मूरा और सफेव" शब्दों के स्थान पर 'सफेव से भूरा' पढ़ें।
- (क) पृष्ठ सं० 1649 पेक्टि सं० 32 में "अमनूर है" शब्दों के स्थान पर "अमनूर नाम है" पर्के।
- (च) पृष्ठ सं० 1650 पंक्ति सं० 7 में "परिरक्षकों" शब्द के स्थान पर "परिरक्षकों सथा" पहें।
- (छ) पुष्ठ सं० 1650 पंक्ति सं० 16 और 17 में "एग्मार्क भारतीय जल्पाद" मब्दों का लोग किया जाएगा।

[संख्या 10/12/79-ए०एम०]

बी॰ भी॰ टेकरीवाला, निदेशक

## New Delhi, the 9th Match, 1983

S.O. 1680. —In the Sund icd Raw M. ngo Slices and Powder G ading and Ma keting Rules, 1981, published with the notification of the Government of India in the Ministry of Rutal Reconstruction, No. S.O. 1577, dated the 7th May, 1981, in the Gozette of India, Part -H, Section 3, Sub-section (ii), dated the 22nd May, 1981, at pages 1651 to 1653,—

- (1) at page 1652, ~
  - (c) in line 3, for 'at' read 's';
  - (b) in line 8, for 'cm' read 'mm';

- (c) in line 14, for "Speigl "read "Special";
- (d) in line 16, for 'dired' read 'dired';
- (e) in line 28, for 'and' read 'end';
- (f) in line 33, for 'comme ically' read 'comme cially';
- (g) in line 38, for 'as' read 'ash';
- (h) in line 44, for 'Amuchur' read 'Amchur';
- (i) in line 46, for 'cl' read 'clean'; nd for 'dired' read 'cried';
- (j) in lines 49 and 51, for 'flavour' read 'flavour';
- (k) in line 50 for 'mustyodour' read 'musty odour';
- (1) in line 56 for 'preservations' read 'preservatives'.

[No. 10-12/79-AM] B.D. TEKRIWAL, Director (Marketing)

#### संचार मंत्रालय

## (डाक तार बोर्ड)

नई दिल्ली, 12 मार्च, 1983

का का . 1681. — स्थायी आदेश संख्या 627, दिनांक 12-3-83 8 मार्च, 1980 द्वारा लागू किये गये भारतीय तार नियम, 1951 के नियम 434 के खण्ड 3 के पैरा (क) के अनुसार डाक-तार महा-निदेशक ने किलिमानूर/कलाम्बल्म टेलीफोन केन्द्र में दिनांक 1-4-83 से प्रमाणित दर प्रणाली लागू करने का निद्चय किया है।

[संख्या 5-9/83-पी. एच. बी. ]

## MINISTRY OF COMMUNICATIONS

(P&T Board)

New Delhi, the 12th March, 1983

S.O. 1681.—In pursuan e of Para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1-4-1983 as the date on which the Measured Rate System will be introduced in Kallambalam/Kilimanoor Telephone Exchanges Kerala Circle.

[No. 5-9/83-PHB]

## नई विल्ली, 15 मार्च, 1983

का. आ. 1682.—स्थायी आर्देश संख्या 627, दिनांक 8 मार्च, 1960 द्वारा लागू िकए गए भारतीय तार नियम, 1951 के नियम 434 के संड (3) के पैरा (क) के बनुसार डाक-तार महानिदेशक ने बुल्दाना टेलीकोन केन्द्र में दिनांक 1-4-1983 से प्रमाणित दर प्रणाली लागू करने का निरुचय किया है।

[संख्या 5-7/83-पी. एप. बी.]

## New Delhi, the 15th March, 1983

S.O. 1682.—In pursuance of para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1-4-1983 as the date on which the Measured Rate System will be introduced in Budhana Telephone Exchange Maharashtra Circle.

[No. 5-7/83-PHB]

का. आ. 1683 .—स्थायी आवेश संख्या 627, विगांक 8 मार्थ, 1960 द्वारा लागू किये गये भारतीय तार नियम, 1951 के नियम 434 के खण्ड 3 के पैरा (क) के अनुसार डाक-तार महा-निवेशक ने बुवनिगरी/आरणी/पृलिकन टेलीफोन केन्द्र में विनांक 1-4-83 से प्रमाणित वर प्रणाली लागू करने का निश्चय किया है।

[संख्या 5-4/82-पीएचबी]

S.O. 1683.—In pursuance of para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1-4-1983 as the date on which the Measured Rate System will be introduced in Bhuvanaghi|Arni|Pulicat Telephone Exchanges Tamil Nadu Circle.

[No. 5-4|82-PHB]

सा.का.1684: --स्थायी आवेश संख्या 627, विनोक 8 मार्च, 1960 द्वारा लागू किये गये भारतीय तार नियम, 1951 के नियम 434 के खण्ड 3 के पैरा (क) के अनुसार डाक-सार महानिवेशक ने मोहनूर टेलीफोन केन्द्र में दिनांक 1-4-83 से प्रमाणित दर प्रणाली लागू करने का निश्चय किया है।

[संस्या 5-4/83-पीएचयी]

S.O. 1684.—In pursuance of para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1-4-1983 as the date on which the Measured Rate System will be introduced in Mohanur Telephone Exchange Tamil Nadu Circle.

[No. 5-4]83-PHB]

का. आ. 1685: —स्थायी आदेश संख्या 627, दिनोक 8 मार्च, 1960 द्वारा लागू किये गए भारतीय तगर नियम, 1951 के नियम 434 के खण्ड 3 के पैरा (क) के अनुसार आक-तार महा-निदेशक ने पैनुगोन्डा टेलीफोन केन्द्र में दिनांक 1-4-83 से प्रमा-णित दर प्रणाली लागू करने का निक्षय किया है।

[संख्या 5-6/82-पीएचबी(पीटी 1)]

S.O. 1685.—In pursuance of para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1-4-83 as the date on which the Measured Rate System will be introduced in Penugonda Telephone Exchange Andhra Pradesh Circle.

[No. 5-6|82-PHB (PT)]

का. वा. 1686 . — भाषी आदेश संख्या 627, दिनांक 8 मार्च, 1960 द्वारा लागू किए गए भारतीय तार निगम, 1951 के नियम 434 के खण्ड 3 के पैरा (क) के अनुसार डाक-तार महा-निदेशक ने खदर्चला/जग्गय्यपेर टेलीफोन केन्द्र में दिनांक 1-4-83 से प्रमाणित दर प्रणाली लागू करने का निश्चय किया है।

[संख्या 5-8/83-पीएचवी]

S.O. 1686.—In pursuance of para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1-4-1983 as the date

on which the Measured Rate System will be introduced in Iedcherla|Jaggayyapet Telephone Exchange Andhra Pradesh Circle.

[No. 5-8|83-PHB]

## नई दिल्ली, 18 मार्च, 1983

का. जा. 1687: —स्थायी आदेश संख्या 627, दिनांक 8 मार्च, 1960 द्वारा लागू किये गये भारतीय तार नियम, 1951 के नियम 934 के खण्ड 3 के पैरा (क) के अनुसार डाक-तार महा-निदेशक ने चन्नापेट्टा/किन्जिरंकुल्म/काराकीण्म टेलीफोन केन्द्र में दिनाक 1-4-1983 से प्रमाणित दर प्रणाली लागू करने का निश्चय किया है।

[संख्या 5-10/82-पी.एच.बी.] आर. सी. कटारिया, सहायक महानिदेशक (पी.एच.ए.)

#### New Delhi, the 18th March, 1983

S.O. 1687.—In pursuance of para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1-4-1983 as the date on which the Measured Rate System will be introduced in Karakonam/Kanjiramkulam/Channappettah Telephone Exchanges Kerala Circle.

[No. 5-10/82-PHB]

R. C. KATARIA, Assit Director Gene al (PHB)

### MINISTRY OF LABOUR & REHABILITATION

(Department of Labour)

New Delhi, the 9th March, 1983

S.O. 1688.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 2, Dhanbad in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Barkakana Area of M/s. C.C.L. P.O. Barkakana and Argada Area of M/s. C.C.L. P.O. Argada, Distt., Hazaribagh and their workmen, which was received by the Central Government on the 4th March, 1983

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL (NO. 2) AT DHANBAD

Reference No. 59 of 1981

In the matter of an industrial dispute under Section 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 1947

#### PARTIES:

Employers in relation to the management of Barkakana Area of C.C.L., P.O. Barkakana and Argada Area of CCL, P.O. Argada, Distt. Hazaribagh.

AND

## Their Workmen.

### APPEARANCES:

For the Employers—Shri T. P. Choudhury, Advocate and Shri R. S. Murthy, Advocate.

For the workmen—Shri S. Bose, Advocate and Shri N. Mahato, Advocate.

STATE: Bihar INDUSTRY: Coal

Dhanbad, the 28th February, 1983

#### AWARD

This is a reference under S. 10 of the I. D. Act, 1947. The Central Government by its order No. L-24011(2)/81-D.

IV(B) dated the 7th September, 1981 has referred dispute to this Tribunal for adjudication on the following terms :--

"Whether the action of the management of A. K. Colliery Sayal 'D' Colliery of Barkakana Area and Sirka Colliery of Argada Area of Central Coalfields Ltd., Distt. Hazaribagh in not paying NCWA-II Category-I wages to their Clay cartridge Makers (as detailed in the annexure) is justified? If not, to what relief the workmen concerned are entitled?"

#### List of Workers making Clay cartridge A. K. Colliery Barkakana Area

- 1. Ramsing Munda
- 2. Lalan Munda
- 3. Shatrughan Munda
- 4. Bharat Munda
- 5. Panna Lal Munda
- 6. Karam Singh
- 7. Leel Madho
- 8. Ghasi Munda
- 9. Muchi Munda
- 10. Kamla Munda
- 11. Shibu Munda
- 12. Khudia Munda
- 13. Sanichara Munda
- 14. Ganesa Munda
- 15. Lallan Munda
- 16. Sumitra Devi
- 17. Mangri Devi
- 18. Sudhan Devi.
- 19. Parbatia Devi
- 20. Durga Devi
- 21. Nomi Devi
- 22. Shanti Devi
- 33. Bigu Uraon.
- 24. Dashmi Devi
- 25. Ramni Devi
- 26. Kerawati Devi
- 27. Mangla Devi 28. Rajbala Devi
- 29. Chhota Devi
- 30. Somri Devi
- 31. Somra Uraon
- 32. Smt. Parbatiya Devi
- 33. Bigu Uraon.

## Sirka Colliery Argada Area

- 1. Bilulal Kumhar
- 2. Phulka Kumari
- 3. Babulal
- 4. Riguwa Ghasi
- 5. Gopal Ghasi
- 6. Munki Ghasi 7. Phunta Devi
- 8. Sripado Mahato
- 9. Dulari
- 10. Tulsia
- 11. Bandhan
- 12. Jamni Devi
- 13. Bigu Uraon

## List of workers making clay cartridge Sayal 'D' Colliery.

- 1. Sri Mahabir Munda
- 2. Shri Jogeya Munda
- 3. Smt. Sohni Devi
- 4. Smt. Phula Devi

- Shri Kailas
- 6. Smt. Jhalwa Devi
- 7. Shri Lakhan Munda
- 8. Shri Ramjan Lohar
- 9. Smt. Phulmani Devi
- 10. Smt. Ramni Devi
- 11. Smt. Nanki Devi 12. Smt. Dasmi
- 13. Smt. Savitri
- 14. Shri Gobardhan Singh
- 15. Smt. Jagopwari Devi
- 16. Smt. Sudha
- 17. Smt Samia
- 18. Smt. Saino Devi
- 19. mt. Samudri
- 20. Shri Tipu Uraon
- 21. Smt. Rukmani Devi
- 22. Smt. Phulo Devi
- 23. Smt. Dahri Devi
- 24. Shri Basant
- 25. Smt. Birsi
- 26. Smt. Jatri
- 27. Smt. Gangi
- 28. Smt. Salo
- 29. Sri Bajrangi Munda
- 30. mt. Saroi Devi
- 31. Shri Turia Munda
- 32. Smt. Parbatiya Devi
- 33. Smt. Panowa Devi
- 34. Shri Jokhan Jado
- 35. Smt. Somri Devi
- 36. Smt. Nilmani 37. Shri Maikal Uraon
- 38. Smt. Muni Devi.

This Reference No. 59 of 1981 was heard along with Reference No. 29 of 1981. Both these references were heard together with the consent of the parties and the evidence of both the cases are placed in record No. 29 of 1981. So instead of discussing both the cases separately it will be convenient to consider the evidence together. The Awards will be however separate in both the cases.

There is no provision in Industrial Disputes Act for analogous hereing has given in Civil Precedure Code but such type of hearing are not debarred under Industrial Disputes Act or Rules, After all, hearing of the matter, common in two cases, if convenient to the parties could be lawfully done and therefore I have allowed prayer of the parties to lead common evidence.

In these two cases the employers are M/s. Central coal-fields Ltd. having headquarters at Ranchi. In Reference No. 29 of 81 Gidi—A colliery is involved while in Reference No. 59 of 1981 Barkakana Area and Argada Area of the same employer, M/s. Central Coalfields Ltd. are the em-ployers. The workmen in both the cases are clay cartridge ployers. The workmen in both the cases are clay cartridge mazdoors, commonly known as Golamitti workers. The workman's case in brief is that they have been working as Clay cartridge Mazdoors for atleast 16 years. They prepared clay cartridge used in the colleiries for the purpose of blasting of Coal. In fact clay cartridge of a particular shape is required in the underground for extraction of Coal by blasting method. Before natinalisation the general practice was to cut coal by manual labour by Pick Axe. But in such of the colleries when sophisticated machineries were in use the blasting method for extraction of coal was in in such of the colleries when sophisticated machineries were in use the blasting method for extraction of coal was in vogue. Mazumdar Award with regard to Coal Industrial has classified clay cartridge mazdoors as piece rated workers, and they were paid according to the number of clay cartridge prepared by them. Wage Board has described them as Clay cartridge Mazdoors in Category-I. The system however has varied. For instance in BCCL the Clay Cartridge

mazdoois in their different colleries used to be paid according to the number of chay cartridges produced by them. They generally work in the premises of the Colhery. Somewhere the collieries provided facilities as working shed, water and some time earth also for preparation of clay cartridge. They had to be located nearly the mines put for the simple reason that clay cartridges are only dried in sun and so have to be carried underground cartridly. These clay cartridge makes were paid at varying rates such as Rs. 8 to 10 per thousand of Clay cartridges.

In both these cases the plea of the workmen is that they have been engaged in preparation of clay cartridge and they prepare clay carridge in the premises of the colliery for which the aforesaid facilities have been given by the management of the collienes. According to the workmen they are paid wages per head instead of payment at piece rate. The management on the other hand has taken the poles that and clay cartridge maker is in employment of the collieries and therefore they are not the workmen of the collieries. According to them some of the concerned workmen in both the cases have been shown to be the suppliers of clay cartridges and they are paid at varying rates for the supplies. In fact these suppliers give their bills and on the basis of the bills payment is made to them. It has been denied by the management that there is any relationship of employer and employee octween the management and the workmen. Another point has been taken is that this reference is not maintainable at the instance of Jhaikhand Mazdoor Saugh because no union of workmen in thees collieries exist and they have no right to represent the workmen.

The point for consideration is, therefore, as to whether these concerned workmen in both the reference cases are the workmen of the collieries owned by Messrs Central Coalfields Ltd. The second point for consideration is as to whether this reference is maintainable. We shall take the second point first.

Shri I. P. Choudhury, Advocate represented the management in both the cases assisted by Shri R. S. Murthy, Advocate. According to Shri Choudhury, Iharkhand Mazdoor Sangh is not the recognised union and the followers so are so meagure that it cannot be said to have representative capacity. But it has been admitted by MW-9 in his cross-examination that Mrs. S. Tudoo, Secretary of Jharkhand Mazdoor Sangh participated in different meetings in capacity of Secretary of this Union. MW-9 is connected with the Personnel Department of Central Coalfields Ltd. and mostly this department deals with the union. Moreover, the workmen have also said that they are the members of Jharkhand Mazdoor Sangh. So although this union may not be recognised by the employers it must be held that this Union functions. Moreover, this is the point which should have been taken at the time of conciliation. I therefore hold that at the instance of Jharkhand Mazdoor Sangh this dispute was properly raised and this Reference is maintainable.

We will now come up for discussion of the main question as to whether these concerned workmen should be said to be the workmen of the collieries of M/s. Central Coalifields Ltd. The union has adduced six witnesses including the Secretary Mrs. S. Tudoo of Jharkhand Mazdoor Sangh. WW-1 is Balkoo who is working as Gola Matti Mazdoor in Codi A colliery. His evidence is that 20 gola matti workers work in Gidi A colliery. Their work is supervised by colliery personnel and that they are working under the control of the management. WW-2 is Dahri Devi who works in Sayal D colliery along with 39 workers and she has also deposited the same as MW-1. Similarly WW-3 is Ramji Sahu who is not a Gola Matti worker but has seen the gola matti workers working within the colliery premises. WW-4 is Gia Devi who is one of the gola matti worker in Sayal D Colliery. She has said that she is working from 8 A.M. to 4 P.M. daily for which payment is made by the management. WW-5 is Kumari who works in Gidl A colliery is a workman in Ref. No. 29 of 1981. WW-7 is Kumar Singh Munda who has said that he is working along with 32 workmen in A. K. Colhery. His evidence is that in Sirka Colliery also there are 13 workers similarly working. WW-6 is Mrs. S. Iudoo, Secretary, Jharkhand Mazdoor Sangh who has said that she has authority from the Central Committee of the Union to the dispute in Central Coalfields Ltd.

The management has produced 9 witnesses. MW-1 Shir S. B. Singh is from A. K. Colhery. MW-2 is Shiri A. B. Saran is from Cidi A and Sirka Colhery. MW-3 Shiri R. Gope is from A. k. Colhery. MW-4 Shiri J. P. Singh is from Cidi A colhery. MW-5 K. N. Prasad is from Sayal D Colhery. MW-6 Shiri B. N. Tewari is from Sirka Colhery. MW-7 Mahmood Khan is from Sirka Colhery. MW-8 Shiri S. S. Singh is from Sayal D Colhery. MW-9 Shiri U. Narayan is from Baikakana Area. Among them MWs. 3, 4, 5, 7 and 9 are formal witnesses and the rest are on merits.

the management alone have filed documents in order to show that the management received Clay cartridges from suppliers. Shri S. B. Singh, MW-1 is Project Officer and he worked in A. k. Colliery as well as Sayal D Coiliery. He has proved one nie Ext. M-1. According to him Ram Singh Munda was the supplier of Gola math from the same tile a list of cray cartrdige bills Eat. M-2 MW-2 Shii A. B. Saran has proved voucners in a bunch which are Ext. M-3. there are 31 vouchers relating to the supply of Gola matti in Silka Colliely signed by Shri D. Ram and Girdhail Prasad who are said to be suppliers. MW-3 Shri R. Cope has come o say that Ram Singh Munda is the supplier of has come o say that kam Singh Munda is the supplier of clay cutrying and the vouchers as shown by him was Ext. M-2 was passed for payment. MW-4 has said that there were 3 suppliers of gola matti in Gidi A colhery viz. Balkoo, Smt. Yasoo and Smt. Nasuna Khatoon. He made payment to these suppliers. In Ext. M. 3 Balkoo puts his signature and Smt. Yasoo and Smt. Nasima khatoon put their visib impressions. MW-5 Shei Yasina Nidhan Banad of Characteristics. umb impressions, MW-5 Shri Karuna Nidhan Piasad ic Cashier or Sayal D colliery. He has proved vouchers for supply of gola matti (Ext. M. 6). MW-6 Shri B. N. Tewari is Dy: Chief Mining Engineer working at Sirka, since 1982. Prior that he was the Superintendent of Mines in Sirka, Colliery since 1976 and even prior to that he was colliery manager. He has said that in Ext. M-4 there is one manager. He has said that in Ext, M-4 there is one voucher relating to the payment to Girdhari Prasad and the rest relate to supply of gola matti by Shri D. Ram, supplier. Ext. M. 5 consist of duplicate vouchers relating to payment of Girdhari Prasad. He has signed those vouchers. M W-7 Mahmood Khan is the Cashier of Sirka Colliery since 1977. He has said that Girdhari Prasad and D. Ram received the most of the control of payment as gola matti suppliers and he made payment to them. He has deposed that in Ext. M-4 there are vouchers relating to payment to Shri D. Ram and Girdhari Prasad. MW-8 Shri S. S. Singh has also but support the case of the management. MW-9 Shri Upendra Narayan has proved a strike notice madked Ext. M-8. Another strike notice is Ext. M-7. Ext. M-9 is a letter received from Mrs. S. Tudoo, Secretary, Jharkhand Mazdoor Sangh.

We need not discuss in details the evidence of witnesses who have come to depose in favour of their respective cases. I have already said that gola matti workers are a class of workers specified in Coal Wage Board Recommendation. Some where they are piese rated workers and some where they are designated as time rated workers in Category-I. I had occassion to deal with such types of cases and in all those cases the management took the plea that the relationship of employer and employee did not exist between the management and the workmen. It was however, evident that although the management did not treat them as their workers they did prepare clay cartridges for the collieries. In some cases of BCCL the evidence was very clear that the masagement gave them all facilities such as shed for working, water for weting the earth for preparation of clay cartridge etc. It was held in those cases that such type of workers were within the meaning of clay cartridge workers as defined by the Wage Board in their recommendation. In the present case the management witnesses have not admitted that the workmen concerned in both these cases at all worked in the colliery premises. It was also denied that the management provided them with any facilities for preparation of gola matti. The witnesses for the management however did not know any of these so called clay cartridge mardoors and they were only concerned with some of them whom they treated as clay cartridge suppliers. But it is admitted by the management that all tiese persons who call themselves cartridge makers reside within the colliery premises. According to the management they make clay cartridges in spare hours near river Damodar. The management witnesses have admitted that river Damodar falls on the bank of these collieries. It is therefore apparent that apart from the the evidence adduced on behalf of the workmen the clay cartridges are prepared within the colliery

premises. The evidence on behalf of the management is that these clay cartridge makers are free to supply clay cartridges to other collicities too but around the concerned collicities are the collicities of this very management i.e. Central Coalfields Ltd. No evidence has been produced to show that the suppliers to these collicities also supply clay cartridges to other collicities. It means that the workmen concerned prepare clay cartridges within their respective collicities and the same is supplied through some of them to the collicities who have been designated by the management as gola matti suppliers. It has been contended on behalf of the workmen that all the time these clay cartridge mazdoois have to earn their living by making clay cartridge and they are completely at the mercy of the collicity management. According to the workmen. They have only the oral evidence in support of the facts that the management has provided them with facilities to prepare clay cartridges. It is however been argued that the management witnesses have fully blanketed the truth by showing that they do not know the concerned workmen who are clay cartridges makers.

The case of the concerned workmen is based on a Supreme Court decision reported in 1978 I ab. I.C. 1264 equivalent to AIR 1978 1410. This is popularly known as Hussain-bhai's case. The principal laid down by their Lordship is the following:—

"The true test may, with brevity, be indicated once again. Where a worker or group of workers labours to produce, goods or services and these goods or services are for the business of another, that other is, in fact, the employer. He has economic control over the workers' subsistance, skill, and continued employment. If he, for any reason, chokes off, the worker is, virtually, laid off. The presence of intermediate contractors with whom alone the workers have immediate or direct relationship ex contractu is of no consequence when on lifting the veil or looking at the conspectus of factors governing employment, we discern the naked truth, though drapped in different perfect paper an ansement that the real employer is the Management, not the immediate contractor."

Their I ordships have observed the following .--

"If the livelihood of the workmen substantially depends on labour rendered to produce goods and services for the benefit and satisfaction of an enterprice, the absence of direct relationship or the presence of dubious intermediaries or the make-believe trappoings of detachment from the Management cannot snap the real-life bond. The story may very but the inference defines ingenuity. The liability cannot be shaken off

Of course if there is total dissociation in fact between the disowning management and the aggrieved workmen the employment is in substance and reallife terms, by another. The Management's adventitions connections cannot ripen into real employment."

The case cited above is further supported by a celebrated decision as reported in 1982 Lab I C 1646. In this case certain contractors engaged labour for construction work at Delhi during Asiad Games and they were not paid minimum wages. A public interest litigation under Article 32, 276 and 394 was filed before their Lordships of Supreme Court. Their Lordships found that Writ Petition was in order and held that the Government as the Principal employer had the reconstibility to see that minimum wages were naid. In this case the rates of payment are very low and these city cartridges makers are not being paid either according to the Group-I wages or Cat-I wages.

The evidence in this case is that in some of the collieries the management of Central Coalfields Utd paid to such clay certridge mazdoor Cat-I wages. I have experience that in BCCI, also clay certridge mazdoors are placed in Cat-I or groun-I. So other groun-I or Cat-I wages would be the minimum wage for such type of workers who make clay cartridge. In these two cases the workmen have been denied the minimum wages as the law requires that they should get minimum wages.

It has been contented by the management that since there is no relationship of employer and employee between these workmen and the management of CCL., the management are not bound to give them wages. This is no doubt true that the workmen have not been treated so far as workmen of the collieries where they prepare and supply clay cartridges. But the two judgements quoted above would go to show that M/s. Central Coalfields Ltd. is the principal employer and as such these workmen cannot be denied their lawful right to claim minimum wages as Cat-I Mazdoors. Moreover, my attent on has been drawn to the terms of reference which postulates that the concerned workmen are workmen. What I mean to say is that the dispute before me is for regularisation and payment of Cat-I wages by the management. This reference does not show that the dispute is as to whether the concerned workmen are workmen at all.

This is a point which is important and my attention has been drawn to the fact that the management cannot introduce a new case at the reference stage by supplementing the terms of reference.

Now the position is clear that viewed from any point of view the concerned workmen are clay cartridge makers for a pretty long time and therefore, their services should be regularised and they should be put to the Category-I of the Wage Board Recommendation.

Thus considering all aspects of the case. I have to hold that the action of the management of A. K. Colliery, Sayal 'D' Colliery of Barkalana Area and Sirka Colliery of Argada Area of Central Coalfields Ltd Distt, Hazaribagh in not paving NCWA-II Category-I wages to their Clay cartridge makers (as detailed in the annexure) is not justified Consequently the concerned workmen should be paid NCWA-II Category-I wages.

This is my Award.

J. P. SINGH, Presiding Officer [No. L-24011(2)/81-D IV(B)]

New Delhi, the 10th March, 1983

S.O. 1689.—In nursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 3, Dhanbad, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Lower Konda Colliery of Messrs Fastern Coalfields Itd., and their workman, which was received by the Central Government on the 8th March, 1983.

BEFORF THE CENTRAL GOVERNMENT TRIBUNAL-CUM- LABOUR COURT NO. 3, DHANBAD

Reference No. 13/82

PRESENT .

Shri J. N. Singh, Presiding Officer.

PARTIES:

Employers in relation to the management of Tower Konda Colliery of M/s Eastern Coalfields Ltd

AND

Their workman

APPEARANCES:

For the Employers-Sri S. K. Sarkar.

For the Workman-Sri Farook Hussain, Org Secretary.

INDUSTRY : Coal

STATE: West Bengal

Dated, the 1st March, 1983

## AWARD

The Government of India in the Ministry of I about in exercise of the powers conferred on them u/s 10(1)fd) of the Industrial Disputes Act, 14 of 1947 has referred the dispute to this Tribunal for adjudication under Order No. L-19012(59)/81-D IV(R) dated the 15-3-82.

#### **SCHEDULE**

"Whether the action of the Agent of Lower Kenda Colliery in terminating the services of Shri Baleswar Ahir, Guard from 19-11-1977 is justified? If not, to what relief the workman is entitled?"

- 2. On 25-2-83 both the parties have filed a joint petition of compromise duly signed on their behalf and they pray that an award be passed in terms of the settlement.
- 3. I have gone through the settlement which is beneficial for the workman.
- 4. In the circumstances the award is passed in terms of the settlement which shall form part of the award.

J. N. SINGH, Presiding Officer [No. 1,-19012(59)/81-D. IV (B)]

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBÚNAL NO. 3, AT DHANBAD

Reference No. 13 of 1982

#### PARTIES:

The Employers in relation to the management of Lower Kenda Colliery of M/s. E. C. Ltd.

#### AND

Their workmen represented by the General Secretary Colliery Mazdoor Union (INTUC), Cinema Road Ukhra (Burdwan).

The Employer and the workman jointly beg to state :--

- 1. That, after mutual discussion the parties have agreed to settle the dispute which is the subject matter of this reference on the following terms :-
  - (i) That, after taking a sympathetic view of the case of the concerned workman who claims to had been suffering from mental disease the employers have reconsidered his case and have agreed to allow him to resume his duty after publication of the Award.
  - (ii) It has been agreed by the workmen that they or the concerned workmen will not claim any wages or other financial benefits whatsoever for the period of his non-employment on and from 19-11-1977 till the date of his resumption.
  - (iii) That, the concerned workman will be deemed have been reinstated in his former job from the date he resumes after publication of the Award and the period of his non-employment as aforesaid will not effect the continuity of his service under employer company.

The parties will bear the respective costs of the reference The Parties most humbly pray :--

That as the settlement of the aforesaid dispute on the terms stated above will be condusive for the industrial peace of the establishment, the Hon'ble Tribunal will please to accord its approval for said settlement and to pass an Award accordingly in this reference by treating this petition as a part thereof.

On behalf of the workmen

On behalf of the employer

Concerned Workman:

Agent

(LTI of Shii Baleswar Ahir)

Lower Kenda Colliery Witness:

1.

(Sd/-) General Secretary, Colliery Mazdoor Union (INTUC) The signatures have been verified and done in my presence Personnel Manager. Eastern Coalfields Ltd.,

Kenda Area.

S.O. 1690.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government

hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 3, Dhanbad, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Bankola Colliery of Messrs Eastern Coalfields Limited, and their workmen, which was received by the Central Government on the 5th March, 1983.

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT NO. 3, DHANBAD

Reference No. 46/82

PRESENT:

Shri J. N. Singh, Presiding Officer.

PARTIES:

Employers in relation to the management of Bankola Colliery of M/s. Eastern Coalfields Ltd., Ukhra, Dist. Burdwan.

#### AND

#### Their workman

APPEARANCES:

For the Employers-Sri M. Bakshi, Sr. Personnel Officer For the Workman-Sri J. D. Lal, Advocate.

INDUSTRY : Coal.

STATE: West Bengal

Dated, the 1st March, 1983

#### AWARD

The Government of India in the Minis'ry of Labour in exercise of the powers conferred on them U/3, 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 14 of 1947 has referred the dispute to this Tribunal for adjudication under Order No. L-19012(9)/ 82-D.IV(B) dated the 13th May, 1982.

#### **SCHEDULE**

- "Whether the action of the management of Bankola of M/s. Eastern Coalfields Ltd., P.O. Ukhra, Dist. Burdwan in terminating the services of Sri Amin Sheikh, General Mazdoor with effect from 19-12-79 is justified? If not, to what relief is the workman concerned entitled ?"
- 2. On 22-2-83 both the parties have filed a joint petition of compromise duly signed on their behalf and they pray that an award be passed in terms of the settlement.
- 3. I have gone through the settlement which is beneficial for the workman,
- 4. In the circumstances the award is passed in terms of the settlement which shall form part of the award.

J. N. SINGH, Presiding Officer [No. L-19012(9)/82-D.IV(B)]

## MEMORANDUM OF SETTLEMENT

- On behalf of the Management.—Shri S. K. Mitra, General Manager, Bankola Area.
- On behalf of the Union-Shri C. S. Banerjee, Gen. Secretary, C.M.U. (INTUC)

Shri Md. Amin Sheikh, the workman, S/o Late. Mattabhar, Village, Umrapur, P. S. Sufi, Murshidabad.

Short Recital of the case :

The above was a general mazdoor at Bankola Colliery.

On and from 23-12-75 he remained absent without any information and continued to remain so for a period of 4 years. Since no information was received from him, his name was struck off from the rolls of the colliery.

The workman and the Union concerned contended that the workman was seriously ill and he was under treatment of a doctor from 23-12-7 to 18-12-79 and he applied to the Management with the Medical certificate on 19-12-79 and again he applied on 23-4-80 praying for allowing him to resume duty. He was not allowed.

Thereafter, the case was taken up in conciliation which ended in failure and is now pending before the Dhanbad Tribund with reference to Ref. No. 46 of 1982. The case is fixed for hearing on 22-2-83.

After prolonged discussion regarding the merits and demerits of the case and to keep better industrial relations, the parties agreed to resolve the dispute on the following terms and conditions.

## Terms and Conditions :-

- Shri Md. Amin Sheikh, General Mazdoor will be taken on the rolls at Bankola colliery wherefrom his name was struck off.
- 2. The period of his absence due to sickness and subsequent period till the date he reports for duty at Bankola colliery would be treated as absence without leave.
- 3. He will not be entitled to any wages, bonus sunual increment or any other benefits for the above period.
- 4. His basic wages of N.C.W.A.-I is to be converted as per conversion table of N.C.W.A.-II
- 5. Date of annual increment will remain the same as it was before the above period.
- 6. The workman shall report for duty to the Agent.

  Bankola colliery within 7 days from the date of his settlement.
- Both the parties, having agreed to the above, signs the settlement as a token of full and final settlement of the dispute.

For and on behalf of the

For and on behalf of the Union

Management.

C. S. BANERJEE,

S. K. MITRA, General Manager, Bankola Area, General Secretary, WITNESSES:

(1) S. K. ACHARYA

C.M.U. (INTUC) L.T.I.

Personnel Manager, Bankola Area.

Md. Amin Sheikh the workman.

- (2) A. T. GUPTA, Office Supdt, Bankola Area.
- S.O. 1691.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal, Calcutta, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Seetalpur Colliery of Messrs Eastern Coalfields Limited, Post Office Dishergarh, District Burdwan and their workmen, which was received by the Central Government on the 9th March 1983.

## CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL: CALCUTTA

Reference No. 36 of 1982

## PARTIES:

Employers in relation to the management of Scetalpur Colliery.

AND

#### Their Workmen

#### APPEARANCES:

On behalf of the Employers-Mr. H. S. Sahney, Agent.

On behalf of Workmen-Mr. Nagendra Nath Sinha, Vice-President of the Union.

STATE : West Bengal

INDUSTRY: Coal

#### AWARD

The following dispute was sent to this Tribunal for ad judication by the Government of India, Ministry of Labour. by their Order No. L-19012(89)/82-D.IV(B) dated 22nd Sep tember, 1982:

- "Whether the action of the management of Eastern Coai fields Ltd., PO. Dishergarh, Distt. Burdwan in rela-lation to Sectalpur Colliery in refusing to pay the wages for the period from 21-6-78 to 21-11-78 to Shri Rambadan Harijan, is justifled? If not, to what relief is the workman entitled?"
- 2. The case became matured for hearing and it was fixed for hearing an amendment petition of the written statement of the management on 21-2-83. On that date the parties appeared and filed a compromise petition and prayed for an award in terms of the said petition. I have gone through the compromise petition and I find it reasonable and for the benefit of the parties. I, therefore, accept the same and pass an 'Award' terms of the said compromise petition which will form part of this Award as Annexure 'A'.

Dated, Calcutta,

The 28th February, 1983.

Sd/-

M. P. SINGH, Presiding Officer.

## ANNEXURE 'A'

BEFORE THE HON'BLE PRESIDING OFFICER, CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL,

In the matter of Reference No. 36 of 1982

#### PARTIES:

Employers in relation to the management of Sectalpur Colliery of Eastern Coalfields Ltd.

#### AND

## Their Workmen

Joint petition of compromise:

Both the parties herein concerned beg most respectifully to submit as under :

- 1. The above matter is pending adjudication before the Hon'ble Tribunal and the matter has not been beard as yet.
- 2. That, in the meantime, both the parties discussed the dispute herein concerned mutually and without prejudice to their respective averments made in their written statements have settled the dispute as in the order of reference on the following terms :--
  - (i) That the management agrees to pay to Shri Ram Badan Harijan, the workman concerned in the dispute his fifty per cent wages for all working days during the period from July '78, to 21st November 1978 when he could not work owing to the order of transfer dated ECI|CMD|C-6(II)T|78|1779/of of transfer 29-5-78.
  - (ii) That the payment as per clause (i) above will be made within one month from the date this settlement is accepted by the Hon'ble Tribunal.
  - (iii) That the workmen agree that by this settlement the instant dispute and any matter arising out of

present order of reference is fully and finally resolved and the workmen shall have no claim whatsoever for any other amounts or back wages arising out of the instant matter.

- (iv) That both the parties shall bear their own cost for the present proceedings.
- 3. That both the Parties pray that the Hon'ble Tribunal may be graciously pleased to accept the settlement as fair and proper and may be further pleased to pass an Award in terms of this settlement.

And for this act to kindness both the parties, as in duty bound, shall ever pray.

Dated this the 18th day of February, 1983.

NAGENDER NATH SINHA For and on behalf of the workman.

H. S. SAHNEY
For and on behalf of the
Employers.

18-2-83.

[No. L-19012(89)/82-D.IV(B)]

New Delhi, the 11th March, 1983

S.O. 1692.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 3, Dhanbad, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Mineral Exploration Corporation Limited, Searsole, Rajbarl, District Burdwan and their workman, which was received by the Central Government on the 9th March, 1983.

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT NO. 3, DHANBAD

Reference No. 79/82

PRESENT:

Shri J. N. Singh, Presiding Officer.

PARTIES:

Employers in relation to the management of Mineral Fxploration Corporation Ltd., Searsole Rajbari, Dist. Burdwan.

#### AND

## Their workman

APPEARANCES:

For the Employers—Shri R. S. Murthy, Advocate. For the Workman—None.

STATE : West Bengal

INDUSTRY : Coal

Dated, the 3rd March, 1983

## **AWARD**

The Govt. of India in the Ministry of I abour in exercise of the powers conferred on them U/s. 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) has referred the dispute to this Tribunal for adjudication under Order No. L-19012(70)/82-D.IV(B) dated the 29th July, 1982.

## SCHEDULE

- "Whether the action of the management of Mineral Exploration Corporation Ltd., Searsole Project, P.O. Searsole Rajbari, Dist. Burdwan not to allow Shri Nirodh Baran Ghosh, Waterman, in his duty with effect from 25-10-81 is justified? If not to what relief the workman concerned is entitled?"
- 2. It appears that this Reference was registered by this Court on 16-8-82 and notices were issued to the parties for

submitting their written statements by 22-9-82. On 22-9-82 the management appeared and filed written statement but none appeared on behalf of the union and hence another date was given to the union for filing written statement. On the next date i.e. 21-10-82 again though the management was present but none appeared for the union and a fresh notice was issued to them for filing written statement-com-rejoinder on 26-11-82. On 26-11-82 both the parties were absent and hence fresh notice was again issued to both of them fixing the case on 21-12-82 On 21-12-82 though the management appeared but the union did not turn up and another notice was sent to them that if they do not turn up on the next date the case shall proceed exparte against them. The case was accordingly adjourned to 24-1-83, but on that date the written statement was filed through post and the parties were sent registered notice to come ready for hearing on 2-3-83.

- 3. On 2-3-83 inspite of receipt of the registered notice the union again absented themselves and did not come ready for hearing.
- 4. For the above orders it will appear that the union is not at all interested in the case as they are not coming ready inspite of notices.
- 5. In the circumstances there is no alternative but to pass a 'no dispute' award. Accordingly a 'no dispute' award is passed.

Sd/-

J. N. SINGH, Presiding Officer. [No. I.-19012(70)/82-D,IV(B)]

New Delhi, the 16th March, 1983

S.O. 1693.—In pursuance of section 17 of the Industrial disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 2 Dhanbad, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Dhori Area of Central Coalfields Limited, and their workmen, which was received by the Central Government on the 10th March, 1983.

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL (NO. 2) AT DHANBAD.

PRESENT:

Shrl J. P. Singh,

Presiding Officer

Reference No. 75 of 1982

In the matter of an industrial disputes under S. 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 1947.

PARTIES:

Employers in relation to the management of Dhori Area of Central Coalfields Ltd., P O. Dhori, Dist. Glidih.

AND

Their Workmen

APPEARANCES:

On behalf of the employers, -- Shri R. S. Murthy, Advocate.

On behalf of the workmen.—Shrl Madhusudan Pd. Singh, Area Secretary, Koyla Mazdoor Union, P. O. Dhori, Distt. Giridih.

STATE: Bihar. INDUSTRY: Coal.

Dhanbad, the 7th March, 1983

## AWARD

This is an industrial dispute under Section 10 of the I.D. Act, 1947. The Central Government by its Order No. I-24012(9)/82-D.IV(B) dated the 16th July, 1982 has referred this dispute to this Tribunal for adjudication on the following terms:—

#### SCHEDULE

"Whether the action of the management of Dhori Area of Central Coalfields Limited, Post Office, Dhori.

District Giridih in not regularising S/Shri Vidya Singh and Prabhu Mahato as Cat. II workers is justified? If not, to what relief are the workmen entitled?"

On receipt of the Reference notices were duly sent to the parties for filing their written statement. Thereafter several dates were fixed by this Court for filing Written Statement by the Parties. Ultimately on 2-3-83 both the parties appeared and filed a memorandum of settlement and prayed before this Court to pass an award in terms of the memorandum of settlement. I find that the terms of settlement are fair and proper and beneficial to the concerned workmen. According to the terms of settlement the management has promoted the concerned workmen namely S/Shri Vidya Singh and Prabhu Mahato to Cat-II w.e.f. 26-6-82 and they have been given the consequential benefits. Since the settlement is for the benefit of both the parties I accept the same and pass the Award in terms of the settlement which will form a part of the Award as an Annexure.

J. P. SINGH, Presiding Officer
[No. L-24012(9)/82-D.IV(B)]

BEFORE THE CENTRAL GOVT. INDUSTRIAL

TRIBUNAL NO. 2, DHANBAD.

In he matter of Reference No. 73 of 1982.

#### PARTIES:

Employers in relation to the Management of Dhori Area of Central Coalfields Ltd.,, P. O. Dhori, Dist, Giridih.

#### AND

## Their Workmen

#### JOINT PETITION OF EMPLOYERS AND WORKMEN

The above mentioned Employers and Workmen most respectfully beg to submit this joint petition and state as follows:—

- (1) That the Employers and the Workmen have jointly discussed and negotiated the matter covered by the aforesaid reference and have come to an amicable overall agreement.
- (2) That as per the said overall amicable settlement, the two workmen covered by the reference namely S/Shri Vidya Singh and Prabhu Mahato have already been promoted to Cat-II w.c.f. 26-6-82 and they have been given the consequential benefits.
- (3) That in view of the above, there is no longer any dispute pertaining to thi3 matter any longer, the matter having been mutually settled between the two parties.

In view of the above, the Employers and the workmen jointly pray that the Hon'ble Tribunal may be pleased to give an award in terms of this petition and the agreement as referred to therein.

## (MADHUSUDAN PRASAD

SINGH)

(H. P. SINHA)

Area Secretary, Koyla General Manager, Dhori Area, Mazdoor Union, P. O. Dhori, Central Coalfields Ltd.

Disst. Giridih. P. O. Dhori, Dist. Girdih.

For & on behalf of workmen. For & on behalf of Employee

Dated: 28th February, 1983.

RAL S. MURTHY, Advocate.
For Employers

#### New Delhi, the 9th March, 1983

S.O. 1694.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 1, Dhanbad in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Moonidih Project of Messrs Bharat Coking Coal Limited, Post Office Moonidih, District Dhanbad, and their workmen, which was received by the Central Government on the 5th March, 1983.

## BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL NO. 1, DHANBAD

In the matter of a reference under Sec. 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 1947.

## Reference No. 49 of 1981

#### PARTIES:

Employers in relation to the management of Moonidih Project of Messrs Bharat Coking Coal Limited, Post Office Moonidih, District Dhanbad.

#### AND

#### Their workmen

#### PRESENT:

Mr. Justice Manoranjan Prasad (Retd.) Presiding Officer.

#### APPEARANCES:

For the Employers—Shri R. S. Murthy, Advocate. For the workman—Shri S. P. Singh, General Secretary, Khan Mazdoor Congress.

STATE : Bihar.

INDUSTRY: Coal.

#### Dhanbad, dated the 28th February, 1983

## AWARD

By Order No, L-20012(158)/81-D.III(A), dated 25-8-1981, the Central Government in the Ministry of Labour has, in exercise of the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947, referred the following dispute to this Tribunal for adjudication.

"Whether the action of the management of Moonidih Project of Messra Bharat Coking Coal Limited. Post Office Moonidih, District Dhanbad, in dismissing Shri Dinanath Chauhan, Miner, P. R. M. Token No. 6479 from service from the 26th September, 1980 is justified? If not, to what relief is the workman concerned entitled?"

2. The case of the management is that in the night shift of 31-5-78 (which commenced at 11 p.m. and ended at 7 a.m. on the following day) there was a sudden roof fall in the Develop Galarry of 220 Mtrs. Horizon of Moonidih Project at about 4 p.m. on 1-6-78 in which 3 miners, namely Kamal Mahato. Chhatru Mia and Kabuli Mia met with an accident, and, as a result of the accident, Chhatru Mia and Kabuli Mia were fately injured and Kamal Mahato received certain injury. Sri B. R. Tripathi, Sr. Mining Engineer and Sri P. R. Mitra, Asstt. Colliery Manager went underground to rescue the workmen involved in the aforesaid accident and to take them out of the mine to the surface for immediate medical aid. Kamal Mahato was removed to Central Hospital, Dhanbad, for treatment and Chhatru Mia and Kabuli Mia were brought to surface and sent to the colliery dispensary for medical check up where it was found that they had died. In the meantime, at about 7.15 a.m., of 1-6-78, when P. R. Mitra, Asstt. Colliery Manager, was taking report from the supervisory staff in the site office of Moonidih Project on the surface, Jainul Mia, Ram Awadh Koiri, Dinanath Chauhan, who were piece rated miners (P.R.M.), along with others entered forcibly in the office of Sri P. R. Mitra and assaulted him with fists and blows and manhandled him during his duty hours at the place of work. The aforesaid acts on the part of the workmen attracted the provisions of clause 17(i)-(e), (r) & (t) of the Standing Orders applicable to Moonidih Project. Jainul Mia, Ram Awadh Koiri and the concerned workman Dinanath Chauhan were

issued charge-sheet dated 9/13-6-1978 (Ext. M-5), The concerned workman Dinanath Chauhan failed to submit reply to the charge-sheet within the prescribed time. The matter was then considered by the Project Manager, Moonidih Project, and an enquiry was ordered and Sri S. N. Sinha, Deputy Personnel Manager (IR), BCCL, was appointed as the Enquiry Officer. The enquiry officer held an enquiry accordingly with due notice to the workmen concerned in accordance with the principles of natural justice in which Dinenath Chauhan fully participated and defended himself. He was allowed the assistance of a co-worker. The management's witnesses were examined in his presence and he was given full opportunity to cross-examine them. Dinanath Chauhan had no witness to produce in his defence. He was given opportunity to examine himself and make his statement which he did. On the basis of the enquiry held, the Enquiry Officer came to the conclusion that the charges framed against Jainul Mia, Ram Awadh Koiri and the concerned workmen Dinanath Chauhan were fully established and the report of the Enquiry Officer was considered by the Dy. Chief Mining Engineer and Project Officer, Moonidin Project, and the findings of the Enquiry Officer were accepted by him and he came to the conclusion that Jainul Mia, Ram Awadh Kolry and the concerned workman Dinanath Chauhan should be dismissed from service and accordingly Jainul Mia, Ram Awadh Koiri and the concerned workman Dinanath Chauhan were, by order dated 25-9-80 (Ext. M-7) dismissed from service with effect from 26-9-80. The management submitted that in the first instance it may be determined whether the domestic enquiry was fair and proper and if it is held that the enquiry was not fair and proper then the management may be given a chance to produce evidence afresh on the merits of the charges against the concerned workman Dinanath Chauhan.

- 3. The present reference is confined only to the concerned workman, Dinanath Chauhan, a piece-rated miner (P.R.M.), and it does not concern the other two dismissed piece-rated miners, namely, Jainul Mia and Ram Awadh Koiri who were similarly dismissed by the same order dated 25-9-80 (Ext. M-7) with effect from 26-9-80.
- 4. The case of the concerned workman Dinanath Chauhan is that the workers of Moonidih Project were agitating to find out the cause of accident and also to fix up the responsibilities and although he was not amongst agitating workers his name was mentioned by Sri P. R. Mitra in his complaint on the advice and under the influence of others. According to him, the domestic enquiry which was held was also not fair and proper as the management had fixed 28-7-78 as the date of the enquiry but the notice of the date of enquiry was served on him on the same date, though the notice purported to be typed on 26-7-78,, with the result that he could not get an opportunity to defend himself in the domestic enquiry.
- 5. The question of fairness and propriety of domestic enquiry was taken up as preliminary issue by my learned predecessor Mr. Justice B. K. Ray (Retd.) who by his order dated 4-3-82 held that the domestic enquiry was not fair and proper as the enquiry was held on 28-7-78 on the very day the notice of the date of enquiry was served on the concerned workman Dinanath Chauhan though the notice purported to have typed 26-7-78 and hence he was not given a proper opportunity to defend himself and thus there was a violation principles of natural justice in conducting the domestic enquiry. Having thus held that the domestic enquiry was not fair and proper for the aforesaid reason, he allowed the management to prove its own case once again before this Tribunal by adducing fresh evidence.
- 6. Accordingly fresh evidence has been adduced on behalf of the management as well as on behalf of the concerned workman Dinanath Chauhan before this Tribunal which I propose to consider below.
- 7. Only three witnesses have been examined on behalf of the management and they are Ram Kripal Singh (MW-1), Mining Sirdar, P. R. Mitra (MW-2), Under Manager and A. K. Shukla (MW-3), the then Jr. Executive Trainee of Moonidih Project. Besides certain documents relating to the domestic enquiry have also been exhibited on behalf of the management. On behalf of the concerned workmen only two witnesses have been examined and they are the concerned workman Dinanath Chauhan (WW-1), and Sudama Koiri (WW-2), another miner.

- 8. P. R. Mitra (MW-2) has deposed that on 1-6-78 about 7 a.m. while he was sitting in his shaft office room, Ram Kripal Singh (MW-1), mining sirdar, after finishing his night duty, entered into the office room to submit his report to him and while he was submitting his report a mob of about 50 persons came near the entrance of the room shouting "Mitra Saheb Ko Maro Maro, Pakro, Pakro and Jalow jalow" and while so shouting about 10 to 12 persons out of the mob led by Jainul Mia entered inside the room and Jainul Mia caught hold of his hand and asked him to come out and threatened to burn him as there was an accident in the previous night causing the death of two workmen, and while he was being dragged by Jainul Mia he released his hand from his clutches but at that time Ram Awadh Kolri caught hold of his right hand and the concerned workman Dinanath Chauhan dealt a blow on his right shoulder and at that time the shirt which he was wearing got torn. The said torn shirt has been produced before this Tribunal which has been marked M.O.I. He has next deposed that while he was being so dragged and assaulted, Ram Kripal Singh (MW-1) rescued him and at that time, A. K. Shukla (MW-3) Jr. Executive Traince and some other officers and workers entered into the room and rescued him from the attack of the mob and took him to another office room nearby. He has also deposed that after the occurance he had submitted a written report about it to the Project Officer which is Ext. M-2 and he has also proved his deposition in the domestic enquiry which has been marked Ext. M-3. In his cross-examination nothing has been elicited to disbelieve his evidence nor any material contradiction has been brought out between his aforesald evidence before this Tribunal and his written report dated 1-6-78 Ext. M-2 which he had submitted to Project Officer on the very date of the occurrence or his deposition Ext. M-3 in the domestic enquiry.
- 9. Ram Kripal Singh (MW-1), mining sirdar, has deposed that on 31-5-78 he was in night shift duty commencing from 11 p.m. and ending at 7 a.m. on the following day of 1-6-78 and he came out of the mine on 1-6-78 at about 6.30 a.m. and then went to the shaft office where Sri P. R. Mitra, under Manager, was sitting, to submit his report of the night shift working and when he was submitting his report at about 7 a.m. a mob consisting of 50 persons led by Jainul Mia entered the office room shouting "Mitra Saheb Ko Maro Maro, Pakro" and they were all abusing Sri Mitra and the concerned workman Dipagnath Chapter was also in the concerned workman Dinanath Chauhan was also in the mob. He has next deposed that Jainul Mia caught hold of the hand of Sri Mitra and dragged him out and while dragging him Jainul Mia was asking Sri Mitra to give life to the two work-men, namely, Kabul Mia and Chhatru Mia who had died in the accident on the preceding night else he would be burnt, It is further his evidence that he intervened and separated Jainul Mia and Srl Mitra and told Jainul Mia that he was not doing the right thing, but at that time the concerned workman Dinanath Chanhan gave a blow to Sri Mitra on his right shoulder and also abused Sri Mitra in filthy language, whereupon he also told the concerned workman Dinanath Chauhan that he was not doing the right thing and so saying to took him out of the office room and at that time Shukla, a Jr. Executive Trainee, and other officers and workers entered the office room and rescued Sri Mitra and took him to another office nearby, and during the scuffle between Sri Mitra and the shouting mob the shirt which Sri Mitra was wearing got torn. He was also examined in the domestic enquiry and he was proved his deposition in the domestic enquiry which has been marked Ext. M-1. There is nothing in his cross-examination to disbelieve his evidence nor any material contradiction has been brought out between his aforesaid evidence before this Tribunal and his previous deposition Ext. M-1 in the domestic enquiry.
- 10. A. K. Shukla (MW-3) was during the relevant period a Jr. Executive Trainee at Moonidih Project. He has deposed that he was on duty in 1st shift of Moonidih Project on 1-6-7s from 7 a.m. to 3 p.m. and on that date at about 7 a.m. when he was on duty and was taking reports of night shift of 31-5-7s at Shaft No. I, he learnt that some persons had gheraoed Sri P. R. Mitra, under manager, and thereafter he rushed to the office of Sri P. R. Mitra and saw that several persons were in his office room, and he went near Sri Mitra by making way through the persons assembled there and saw that he shirt of Sri Mitra was torn and he was standing in the corner of the room. He has next deposed that at that time the workman named Ram Awadh Koiri was holding the hand of Sri Mitra and was shouting that Mitra should be burnt and killed

and another workman Jainul Mia was standing near Sri Mitra, It is next his evidence that he put his hand on the shoulder of Ram Awadh Koiri and asked him as to what the matter was but Ram Awadh Koiri told him that he should not intervene and that he would take Sri Mitra out side the room, and at that very time a list blow was given by some one on the right side of the neck of Sri Mitra. He has next deposed that he pushed the man outside the room but when he again came inside the room the crowd also came inside the room and thereafter he took Sri Mura to the office room of Project Officer, Sri A. K. Gulati, and thereafter he came back when he found several persons pointing to the concerned workman Dinanath Chauhan who had given the alorsesaid fis: blow to Sri Mitra. He has also been corss-examined at length but nothing particular has come out in his crossexamination to dispelieve his evidence. However, he does not appear to have seen as to who gave the fist blow on the right side of the neck of Sri Mitra, and he only subsequently saw several persons pointing to the concerned workman Dinanath Chauhan as the person who had given the aforesaid fist blow to Sri Mitra. Therefore, strictly speaking, he is not an identifying eye witness who had seen with his own eyes the con-cerned workman Dinanath Chauhan giving a fist blow to

11. But even if the evidence of A. K. Shukla (MW-3) is left aside it is abandantly proved on the evidence of Sii P. R. Mitra (MW-2), under manager, and Ram Kripal Singh (MW-1), mining sirdar, that in the aforesaid occurrence the concerned workman Dinanath Chauhan had assaulted Sri P. R. Mitra (MW-2), under Manager, by giving a fist blow on his right shoulder.

12. The concerned workman Dinanath Chauhan (WW-1) has in his deposition, no doubt, denied his presence in the mob or to have some on 1-6-78 at about 7 a.m. along with the mob to the office room of Sri P. R. Mitra or to have assaulted him with fist blow. On the other hand, he has deposed that he along with others had taken the two dead bodies and one injured on stretchers from the place of accident to the surface level on the orders of Kanaiha Saheb, second class manager of Horizen 220 in which the incident had taken place in Development Section and Mitra Saheb, another second class manager of Horizon 400, who too had gone to the Development Section of Horizon 220 after the accident, and by the time he and his companions had reached the surface level it was about 6.30 a.m. and alter keeping the stretchers at the pit mouth of the surface level he and his other companions went to the Lamp Cabin and there deposited the Cap Lamps and thereafter told Kanaiha Saheb that while bringing the dead and the injured on the stretchers their clothes had been blood strained and that is why they were going home and thereafter they left the place and went home. His further evidence is that his residential quarters in the mining area was at a distant of about one mile from the aforesaid pit mouth, and from his residence he again came to the pit mouth at about 10.30 a.m. He has also examined another miner, named Sudama Koiri (WW-2) to support his aforesaid statement that on the date of dicident he was at his quarters from 6.30 a.m. or 7a.m. till atleast 11.00 a m. In his evidence, therefore, the concerned workman Dinanath Chauhan has tried to set up a case of alibi that at the time of occurrence, which took place at 7 am., he was not at all in the mob which had entered the office room of Sri P. R. Mitra but was at his residential quarters situated at a distance of about a mile from there. But in view of the aforesaid evidence of Sri P. R. Mitra (MW-2), under manager, and Ram Kripal Singh (MW-1), mining sirdar, who have categorically stated that the concerned workman Dinanath Chauhan was present in the mob on the date of occurrence at 7 a.m. at the office of Sri P. R. Mitra, and he had given a fist blow on the shoulder of Sri Mitra, whose evidence I see no reason to disbelieve, I am not inclined to believe the aforesaid denial of the concerned workman Dinanath Chauhan (MW-1) regarding his presence at the place of occurrence or participation in the occurrence or his alibi which he has for the first time tried to set up before this Tribunal for which there is neither any reliable evidence nor there is any foundation in his written statement. The concerned workman Dinanath Chauhan also does not appear to be a reliable witness as he has gone to the extent of disclaiming his recorded statement in the domestic enquiry. He has also made a wrong statement in the describing that the in his deposition that the management had not dismissed Jainul Mia and only he and Ram Awadh Koiri had been dismissed by the management regarding the aforesaid occurrence in the office of Sri P. R. Mitra, though the order of

dismissal dated 25-9-80 (Ext. M-7) shows that all the three, namely, Jainul Mia, Ram Awadh Koiri and the concerned workman Dinanath Chauhan had been dismissed by the same order in connection with the said occurrence.

13. On the evidence adduced before this Tribunal the charge of assaulung P. R. Mitta in his office room on 1-6-78 at about 7 a.m. by the concerned workman Dinanath Chauhan as a member of a riotous mob is, therefore, well proved and that being so the order of his dismissal with effect from 26-9-80 vide dismissal order dated 25-9-80 (Ext. M-7) is well deserved under clause 17(i) (e) (r) and (t) of the Standing Orders applicable to Moonidih Project.

14. It has, however, been argued by Sri S. P. Singh, appearing for the concerned workingn, Dinanath Chauhan, that there was a long delay of about two years in passing the dismissal order dated 25-9-80 (Ext. M-7 though the Enquiry Officer, who conducted the domestic enquiry, had submitted his enquiry report as far back as on 28-8-78. But that delay has also been explained by the Dy. Chief Mining Engencer in his note dated 25-9-80 (Ext. M-6) which preceded his final order of dismissal dated 25-9-80 (Ext. M-7) in which he had explained that Moonidih Project was earlier a part of Central Jharia Area of B.C.C.L. along with Sudamdih Project, both of which were taken over from crstwhile N.C.D.C. and Moonidih Project was made separate from Central Jharia Area subsequently, and when Moonidih Project was a part of Central Jharia area the file was sent in December, 1978 to the General Manager (Central Jharla) and from Genral Manager (Central Jharia) the file went to Head Office, B.C.C.L. for examination as to whether the enquiry was properly conducted and the file was later returned to Moonidih Project confirming that the enquiry was conducted properly, and thereafter it was discovered that the Form 'C' Register which was an exhibit in the enquiry was missing, and thereafter efforts made to search the register did not succeed for a long time as it got misplaced, and it was found only sometime before the passing of the final order of dismissal and then the case was taken up for further action. In any case, the concerned workman Dinanath Chauhan cannot make out any point in his fayour on merit because of the aforesaid delay in passing the final order of his dismissal after the submission of the domestic enquiry report which has, however, also been explained by the Dy. Chief Mining Engineer in his aforesaid note (Ext. M-6).

15. In the result, it is held that the action of the management of Moonidih Project of M/s. Bharat Coking Coal Limited in dismissing the concerned workman Dinanath Chauhan, P.R.M. (Piece Rated Miner), from service with effect from 26-9-80 is justified and that he is not entitled to any relief. In the circumstance of the case, however, there will be no order as to cost.

MANORANJAN PRASAD, Presiding Officer [No. L-20012(158)/81-D.ΠΙ(Α)]

S.O. 1695.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Govt. hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 2, Dhanbal in the industrial dispute between the employers in relation to the Gidi-A Colliery of Messrs Central Coalfields Limited, District Hazaribagh and their workmen, which was received by the Central Government on the 4th March, 1983.

# BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT TRIBUNAL (NO. 2) AT DHANBAD

Reference No. 29 of 1981

In the matter of an industrial dispute under section 10(1) (d) of the Industrial Disputes Act, 1947

## PARTIES:

Employers in relation to the management of Gidi-A Colliery of Messrs Central Coalfields Limited, District Hazaribagh.

#### AND

Their workmen

#### APPEARANCES

For the Employers-Shri T. P. Choudhury, Advocate and Shri R. S. Murthy, Advocate.

For the workmen-Shri S. Bose, Advocate and Shri N. Mahato, Advocate.

State: Bihar.

Industry: Coal.

Dhanbad, the 28th February, 1983.

This is a reference under S.10 of the I.D. Act, 1947. The Central Government by its order No. L-20012(296)/80-D. IIIA dated the 16th May, 1981 has referred this dispute to this Tribunal for adjudication on the following terms:

"Whether the demand of the workmen for regularisation and payment of Category-1 wages to 20 Clay Car-tridge Mazdoors (as detailed in Annexure) by the management of Gidi-A Colliery of Central Coal-fields Limited, District Hazaribagh, is justified? If so, to what relief are the workmen entitled?"

#### **ANNEXURE**

- Kumari
- Bhanmati 3.
- Fulo
- Fulmani Balku
- 6. Jitni
- Sitwa
- Loulin
- Nasima
- 10. Jakir
- 11. Charki 12. Chhatu
- 13. Lakshman
- Koushila
- 15. Bhano
- 16. Lilwa 17. Muniya

- 18. Faguni 19. Prayag 20. Rijhani

This Reference No. 29 of 1981 was heard along with Reference No. 59 of 1981. Both these references were heard together with the consent of the parties and the evidence of both the cases are placed in record No. 29 of 1981. So instead of discussing both the cases separately it will be convenient to consider the evidence together. The Awards will be however separate in both the cases.

There is no provision in Industrial Disputes Act for analogous hearing as given in the Civil Procedure Code but such type of hearing are not debarred under Industrial Disputes Act or Rules. After all, hearing of the matter common in two cases, if convenient to the parties could be lawfully done and therefore I have allowed prayer of the parties to lead common evidence.

In these two cases the employers are M/s. Central Coalfields Ltd. having headquarters at Ranchi. In Reference No. 29 of 81 Gidi-A colliery is involved while in Reference No. 59 of 81 Barkakana Area and Argada Area of the same No. 59 of 81 Barkakana Area and Argada Area of the same employer Central Coalfields Ltd. are the employers. The workmen in both the cases are Clay Cartridge Mazdoors, Commonly known as Golamitti workers. The workmen's case in brief is that they have been working as Clay Cartridge Mazdoors for atleast 16 years. They prepared Clay Certridge used in the collieries for the purpose of blasting of coal. In fact Clay cartridge of a particular shape is required in the underground for extraction of Coal by blasting method. Before nationalisation the general practice was to cut coal by manual labour by Pick Axe. But in such collieries sophiby manual labour by Pick Axe. Bitt in such collieries sophisticated machineries were in use in the blasting method for extraction of coal was in vogue. Mazumdar Award with regard to Coal Industries has classified Clay Cartridge Mazdoors as piece rated workers and they were paid according to the number of Clay Cartridge prepared by them. Wage Board has described them as Clay Cartridge Mazdoors in Category-1. The system however has varied. For instance in BCCL the Clay Cartridge mazdoors in their different

collieries used to be paid according to the number of Clay cartridges produced by them. They generally work in the premises of the Colliery. Somewhere the collieries provided facilities as working shed, water and some time earth also for preparation of Clay Cartridge. They had to be located near the primarily for the cart leaves that also provided the control of the cart leaves that also provided the cartridge. the mines pit for the simple reason that clay cartridges are only dried in sun and so have to be carried underground carefully. These clay cartridge makers were paid at varying rates such as Rs 8 to 10 per thousand of Clay cartridges.

In both these cases the plea of the workmen is that they have been engaged in preparation of Clay cartridge and they prepare Clay cartridge in the premises of the colliery for which the aforesaid facilities have been given by the management of the collieries. According to the workmen they are paid wages per head instead of payment at piece tate. The management on the other hand has taken the plea that no clay cartridge maker is in employment of the collieries and therefore they are not the workmen of the collieries. According to them some of the concerned workmen in both the cases have been shown to be the suppliers of clay cartridges and they are paid at varying rates for the supplies. In fact these supplieries give their bills and on the basis of the bills payment is made to them. It has been denied by the management that there is any relationship of employer and employee between the management and the workmen. Another point has been taken is that this reference is not maintainable at the instance of Jharkhand Mazdoor Sangh because no union of workmen in these collieries exist and they have no right to represent the workmen.

The point for consideration is therefore as to whether these concerned workmen in both the reference cases are the workmen of the collieries owned by Messrs Central Coalfields Ltd. The second point for consideration is as to whether this reference is maintainable. We shall take the second point

Shri T. P. Choudhury Advocate represented the management in both the cases assisted by Shri R. S. Murthy, Advoment in both the cases assisted by Shri R. S. Murthy, Advocate. According to Shri Choudhury, Iharkhand Mazdoor Sangh is not the recognised union and the followers are so meagre that it cannot be said to have representative capacity. But it has been admitted by MW-9 in his cross-examination that Mrs. S. Tuoo, Secretary of Jharkhand Mazdoor Sangh participated in different meetings in capacity of Secretary of this Union. MW-9 is connected with the Personnel Department of Central Coalfield I.td. and mostly this department deals with the union. Moreover, the union for the workmen have also said that they are the members of Jharkhand Mazdoor Sangh. So although this union may not be recognised by the employers it must be held that this Union functions. by the employers it must be held that this Union functions. Moreover, this is the point which should have been taken at the time of conciliation. I therefore hold that that at the instance of Jharkhand Mazdoor Sangh this dispute was properly raised and this Reference is maintainable.

We will now come up for discussion of the main question as to whether these concerned workmen should be said to be the workmen of the collieries of M/s. Central Coalfields Ltd. The union has adduced six witnesses including the Secretary Mrs. S. Tudoo of Jharkhand Mazdoor Sangh, WW-1 is Balkoo who is working as Gola Matti Mazdoor in Gidl-A colliery. His evidence is that 20 Gola Matti workers work in Gidi-A colliery. Their work is supervised by colliery personnel and that they are working under the control of the management. WW-2 is Dahri Devi who works in Sayal D Colliery along with 39 workers and she also deposed the same as WW-1. Similarly WW-3 is Ramji Sahu who is not a Gola Matti worker but has seen the Gola matti workers working within the colliery premises. WW-4 is Gita Devi who is one of the Gola Matti worker in Sayal D Colliery. She has said that she is working from 8 A.M. to 4 P.M. dally for which payment is made by the management. WW-5 is Kumali who works in Gidi A colliery is a workman in Reference No. 29 of 1981. WW.7 is Kumar Singh Munda who has said that he is working along with 32 workmen in A. K. Colliery. His evidence is that in Sirka Colliery also there are 13 workers similarly working. WW-6 is Mrs. S. Tudoo, Secretary. Jharkhand Mazdoor Sangh who has said that how the dispute v as raised. She has further said that she has authority from the Central Committee of the Union to the dispute in Central Coalfields

The management has produced 9 witnesses. MW-1 Shri S. B. Singh is from A. K. Colliery. MW-2 is Shri A. B. Saran is from Gidi-A and Sirka Colliery. MW-3 Shri R. Gope is

from A. K. Colliery. MW-4 Shri J. P. Singh is from Gidi A colliery. MW-5 K. N. Prasad is from Sayal D Colliery. MW-6 Shri B. N. Tewari is from Sirka Colliery. MW-7 Mahmood Khan is from Sirka Colliery. MW-8 Shri S. S. Singh is from Sayal D Colliery MW-9 Shri U. Narayan is from Barkakana Area. Among them MWs 3, 4, 5, 7 and 9 are formal witnesses and the rest are on merits.

The management alone has filed documents in order to show that the management received Clay cartridges from supplieries. Shri S. B. Singh, MW-1 is Project Officer and he worked in A. K. Colliery as well as Sayal D Colliery. He has proved one file Ext. M. 1. According to him Ram Singh Munda was the supplier of Gola Matti from the same file a list of Clay cartridge Bills is Ext. M-2. MW-2 Shri A. B. Saran has proved vouchers in a bunch which are Ext. M-3. There are 31 vouchers relating to the supply of Gola matti in Sirka Colliery signed by Shri D. Ram and Gidhari Prasad who are said to be suppliers. MW-3 Shri R. Gope has come to say that Ram Singh Munda is the supplier of clay cartridge and the vouchers as shown by him was Ext. M-2 was passed for payment. MW-4 has said that there were 3 suppliers of gola matti in Gidi A colliery viz. Balkoo, Smt Yasoo and Smt. Nasima Khatoon, He made payment to these suppliers. In Ext. M-3 Balkoo puts his signature and Smt. Yasoo and Smt Nasima Khatoon put their thumb impressions. MW-5 Shri Karuna Nidhan Prasad is Cashier of Sayal D colliery. He has proved vouchers for supply of gola matti (Ext. M.6). MW-6 Shri B. N. Tewari is Dy. Chief Mining Engineer working at Sirka, since 1982. Prior to that he was the Superintendent of Mines in Sirka Colliery since 1976 and even prior to that he was colliery manager. He has said that in Ext. M-4 there is one voucher relating to the payment to Girdhari Prasad and the rest relate to supply of gola matti by Shri D. Ram, supplier. Ext. M.5 consists of duplicate vouchers relating to payment of Girdhari Prasad. He has signed those vouchers. MW-7 Mahmood Khan is the Cashier of Sirka Colliery since 1977. He has said that Girdhari Prasad and D. Ram received payment as gola matti suppliers and he made payment to them. He has deposed that in Ext. M-4 there are vouchers relating to payment to Shri D. Ram and Girdhari Prasad. MW-8 Shri S. S. Singh has also lent support the case of the management, MW-9 Shri Upendra Narayan has proved a strike notice mark

We need not discuss in details the evidence of witnesses who have come to depose in favour of their respective cases. I have already said that gola matti workers are a class of workers specified in Coal Wage Board Recommendation, Some where they are piece rated workers and some where they are designated as time rated workers in Category-I. I had occasion to deal with such type of case and in all those cases the management took the plea that the relation-ship of employer and employee did not exist between the management and the workmen. It was however, evident that although the management did not treat them as their workers they did prepare clay cartridges for the collieries. In some cases of BCCL the evidence was very clear that the management gave them all facilities such as shed for working, water for weting the earth for preparation of clay cartridge etc. It was held in those case that such type of workers were within the meaning of clay cartridge workers as defined by the Wage Board in their recommendation. In the present case the management witnesses have not admitted that the workmen concerned in both these cases at all worked in the colliery premises. It was also denied that the management provided them with any facilities for preparation of gola matti. The witnesses for the management however did not know any of these so called clay cartridge mazdoors and they were only concerned with some of them whom they treated as clay cartridge suppliers. But this much is admitted by the management that all these rersons who call themselves clay cartridge makers reside within the colliery premises. According to the management they make clay cartridges in spare hours near river Damodar. The management witnesses have admitted that river Damodar falls on the bank of these collieries It is therefore apparent that apart from the evidence adduced on behalf of the workmen the clay cartridges are prepared within the colliery premises. The evidence on behalf of the management is that these clay cartridge makers are free to supply clay cartridges to other collieries too, but all around round the concerned collieries are the collieries of this very management i.e. Central Coalfields Ltd. No evidence has been produced to show that the suppliers to these collieries also supply clay cartridges to other collieries. It means that the workmen concerned prepare clay cartridges within their respective collieries and the same is supplied through some of them to the collieries who have been designated by the management as gola matti supplieries. It has been contended on behalf of the workmen that for all the time these clay cartridges mazdoors have to earn their living by making clay cartridges and they are completely at the mercy of the colliery management. According to the workmen they have only the oral evidence in support of the facts that the management has provided them with facilities to prepare clay cartridges. It is however been argued that the management witnesses have the concerned workmen who are clay cartridges makers.

The case of the concerned workmen is based on a Supreme Court decision reported in 1978 Lab. I.C. 1264 equivalent to AIR 1978 1410. This is propularly known as Hussainbhai's case. The principle laid down by their Lordships is the following:—

"The true test may, with brevity, be indicated once again. Where a worker or group of workers labours to produce goods or services and these goods or services are for the business of another, that other is, in fact, the employer. He has economic control over the workers' subsistence, skill, and continued employment. If he, for any reason, chokes off, the worker is, virtually, laid off. The presence of intermediate contractors with whom alone the workers have immediate or direct relationship ex-contractu is of no consequence when, on lifting the veil or looking at the conspectus of factors governing employment, we discern the naked truth, though draped in different perfect paper arrangement, that the real employer is the Management, not the immediate contractor."

Their Lordships have observed the following:-

- "If the livelihood of the workmen sustantially depends on labour rendered to produce goods and services for the benefit and satisfaction of an enterprise, the absence of direct relationship or the presence of dubious intermediaries or the make-believe trappings of detachment from the Management cannot snap the real-life bond. The story may vary but the inference defines ingenuity. The liability cannot be shaken off.
- Of course if there is total dissociation in fact between the disowning management and the aggrieved workmen, the employment is, in substance and real-life terms, by another. The Management's adventitious connections cannot ripen into real employment."

The case cited above is further supported by a celebrated decision as reported in 1982 Lab. I.C. 1646. In this case certain contractors engaged labour for construction work at Delhi during Asiad Games and they were not paid minimum wages. A public interest litigation under Article 32, 226 and 39A was filed before their Lordships of Supreme Court. Their Lordships found that Writ petition was in order and held that the Government as the principal employer had the responsibility to see that minimum wages were paid. In this case the rates of payment are very low and these clay cortridges makers are not being paid either according to the Groun-I wages or Cat-I wages. The evidence in this case is that in some of the collieries the management of Central Coalfields Ltd. paid to such clay cartridges mazdoor Cat-I wages. I have excerience that in BCCL also clay cartridge mazdoors are placed in Cat-I or group-I. So either group-I or Cat-I wages would be the minimum wages for such type of workers who make clay cartridge. In these two cases the workmen have been denied the minimum wages as the law requires that they should get minimum wages.

It has been contended by the management that since there is no relationship of employer and employee between these workmen and the management of CCL, the management is not bound to give them wages. This is no doubt true that the workmen have not been treated so far as workmen of the collieries where they prepare and supply clay cartridges But the two judgements quoted above would go to show that M/s, Central Coalfields Itd. is the principal employer and

as such these workmen cannot be denied their lawful right to claim minimum wages as Cat-I Mazdoors. Morover, my attention has been drawn to the terms of reference which postulates that the concerned workmen are workmen What I mean to say is that the dispute before me is for regularisation and payment of Cat-I wages by the management. This reference does not show that the dispute is as to whether the concerned workmen are workmen at all.

This is a point which is important and my attention has been drawn to the fact that the management cannot introduce a new case at the reference stage by supplementing the terms of reference.

Now the position is clear that viewed from any point of view the concerned workmen are clay cartridge makers for a pretty long time and therefore, their services should be regularised and they should be put to the Category-I of the Wage Board recommendation.

Thus considering all aspects of the case, I have to hold that the demand of the workmen for regularisation and payment of Category-I wages to 20 Clay Cartridge Mazdons (as dotailed in Annexure) by the management of Gidi-A Colliery of the Central Coalfields Limited, District Hazaribagh is justified. Consequently, the concerned 20 workmen should be put to the Category-I of the Coal Wage Board Recommendation.

This is my award.

J. P. SINGH, Presiding Officer. [No. L-20012/296/80 D.III (A)]

#### New Delhi, the 17th March, 1983

S.O. 1696.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 3. Dhaubad in the industrial dispute between the employers in relation to the Sudamdih Coal Washery of Messrs Bharat Coking Coal Limited, Post Office Sudamdih, District Dhanbad and their workmen, which was received by the Central Government on the 9th March, 1983.

## BEFORE THE CENTRAL GOVT. INDUSTRIAL TRIBU-NAL-CUM-LABOUR COURT NO. 3, DHANBAD

#### Reference No. 58/81

#### PRESENT:

Shrl J. N. Singh, Presiding Officer.

## PARTIES:

Employers in relation to the management of Sudamdih Coal Washery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd. P.O. Sudamdib, Dist. Dhanbad.

## AND

Their workmen.

## APPEARANCES:

For the Employers—Shri T. P. Chowdhury, Advocate. For the Workmen—Shri B. Lal, Advocate.

INDUSTRY; Coal

STATE: Bibar.

## Dated, the 3rd March, 1983

## AWARD

The Govt. of India in the Ministry of Labour in exercise of the powers conferred on them u/s. 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 14 of 1947 has referred the dispute to this Tribunal for adjudication under Order No. L-20012(126)/81-D.IH(A) dated the 20th Novtmbtr, 1981.

## **SCHEDULE**

"Whether the management of Sudamdih Coal Washery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd., P.O. Sudamdih,

Dist. Dhanbad are justified in not absorbing Sarvashri Gorakh Sharma and 38 others (named in Annexure below) as their regular employees? If not, to what relief are the said workmen entitled?"

#### ANNEXURE

Sl. No. Name	Designation
1. Sii Gorekh Sharma	M/Fitter
2. S-i Sitaram Singh	Helper
3. S-i Sureth Chowdhury	R. Tyndal
4. Sil Shio Balak Sharma	Wolder
5. Sri Dinanath Barman	Helper
6. Sil Sidhoshwar Ghosh	Helper
<ol><li>S i Shio Chend Kumer</li></ol>	Helper
8. S i D.L. Sharma	Welder Fitter
9. Si Potik Mahatop	Helper
10. Sil Phogu Prasad	Helper
<ol> <li>S i Negina Mahato</li> </ol>	Helper
12. Sri Nathuni Prasad	Welder
13. S'i Motilal P asad	Helper
14. S'i Rem Rej Yedav	Helper
15. Si N. Bishwas	Fittor
16, Sri Sonotan Das	M/F
17. Si Sonatan Nayak	R/Tyndal
18. S'i Diwakar Behara	P.Oprt.
19. Srl Eaqbal Khan Shuri	Helper
20. Sri Bhutali Mahato	R/Tyndal
21. Sil Mahajan Bhagat	Tyndal
22. S-i Prabhu Prasad	Gas Cutter
23. S i A. Ratanan	Fitter
24. Sil Murgation	Helpor
25. Sci M.D. Shahadat	Welder
26. S i Arjun Mahato	Helper
27. S i Balaram Paswen	Helper
28. Si Ram Prabesh Paswan	Holper .
29. S i H. Topano	Fitter
30. S. K.L. Pandey	Gas Fitter
31. S i M.D. Mumtaj	Fitter
32. S i M.D. Jiya	Fitter
33. Sri Jiwosh Sharma	Fitter
34. Sri Ram Patra	Helper
35. S i J. ganath Mahatha	Helper
36. S i S.K. Bose	Supervisor
37. D.B. Kor	Supervisor
38. Sci Modan Bishakarma	Fitter
39. Sri Chandan	Electrician''

- 2. The case of the workmen is that they had been working in Coal Washery Project of M/s. Bharat Coking Coal Ltd., at Sudamidh and the nature of their job was permanent in nature. Their respective designation is also mentioned in the order of Reference.
- 3. It is stated that M/s. McNally Bharat Engg. Co. Ltd., had taken some contract work at Sudamdih Washery Project and the concerned workmen were previously working under the aforesaid contractor, the Principal Employer being the Bharat Coking Coal Ltd., and they were being issued payment certificates by the said Bharat Coking Coal Ltd.
- 4. It is then alleged that on the plea of completion of the construction of the Project the management of Sudamdih Washery and M/s. McNally Bharat Engg. Co. Ltd. had proposed to retrench a few workers for which an industrial dispute was raised and it was referred to the A.L.C. for conciliation. During the conciliation proceeding the A.L.C. passed an order on 19-12-80 directing the management to maintain statusquo. Inspite of it the management of Bharat Coking Coal Ltd., have been making fresh appointments in

the washery and they adopted an unfair stand that the services of these workmen are no longer required by them. It is submitted that the concerned workmen worked continuously for 3 to 4 years but still they were retrenched without complying with the provisions of Section 25A and Section 9A of the Industrial Disputes Act. It is also stated that the construction by the said contracor was completed in the month of December, 1979 and thereafter the concerned workmen worked under the management of the Washery till 3-1-1981 on the operational side when the said McNally Bharat Engg. Co. Ltd., was not there and as the concerned workmen worked continuously for more than prescribed number of days, they are entitled to be regularised as employees of the present management. It has, therefore, been prayed that they should be regularised as employees of M/s. Bharat Coking Coal Ltd., and be given a consequential relief.

- 5. The defence of the management is that there is no relationship of employer and employee between the Bharat Coking Coal Ltd, or the management of the washery and as such the present Reference is not maintainable. According to them the concerned workmen never worked under the present management but they were employees of M/s. McNally Bharat Engg. Co. Ltd.
- 6. The main defence of the management, however, is that they proposed to install a Washery Plant which is rather a complicated process in the series that it is entirely structural engineering. Tenders were accordingly floated for taking un construction of washery at Sudamdih and M/s McNally Bharat Fngg. Co. Itd., was successful in obtaining on Turn Key basis. All the parts required for the washery were being manufactured by that company at their Kumardhubi Works and these were being transported to Sudamdih and erected thertunder expert supervision of Engineers of that company. That company had also set up small factory in the site and the entire establishment of the said company was registered under the Factories Act. The Bharat Coking Coal Ltd., had nothing to do with the supervision or control for this work as it was to have been completed according to the specification. The construction of the washery was virtually completed by March 1980 and trial run started
- 7. It is further stated that as and when the construction was completed the workers employed by the contractor including their sub-contractors were retrenched in accordance with the provisions of the Industrial Disputes Act But in terms of the contract these 39 concerned workmen were retained by the company for attending to any difficulty that might crop up while the washery was under trial. The company has since also retrenched those persons after complying with the formalities and on payment of retrenchment compensation and at no time these workmen became or could become the employees of M/s. Bharat Coking Coal Itd.
- 8. It is further stated that when the contractors were retrenching the workmen employed by them on completion of the job, some of the workmen filed a Suit before the Munsif Dhanbad and prayed for injuntion restraining the contractors as also the Bharat Coking Coal Ltd. from terminating their services. The netition was rejected by the trial Court as well as the Appellane Court. Thereafter the workmen filed an application U/s 33(cx2) of the Industrial Disputes Act before this very Court claiming wases in accordance with National Coal Wage Agreement, but the said application was also rejected. It is submitted that being not satisfied with the above decision the workers filed an application before the Central Govt. Labour Commissioner under the provisions of Contract Labour (R&A) Act for the same relief which was rejected and against that order High Court has been moved and stay order was obtained. It is also submitted that having failed at other nlaces an industrial dispute was raised before the A.L.C. who ignoring all therefactors submitted his failure report recommending a reference which resulted in the present Reference.
- 9. It is also submitted that the services of the concerned workmen even after completion of the work were retained by the contractor for some time after the washery was put on trial run only for the purpose of rectifying the defect if any and the moment these defects were rectified these concerned workmen were also retrenched after complying with the relevant provisions of the Industrial Disputes Act. According to the management thus as the concerned workmen were

- never their employees, there is no question of absorbing them in regular employment.
- 10. On the above grounds it is prayed that the Reference be decided in favour of the management.
- 11. The point for consideration is as to whether the management of Sudamdih Coal Washery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd., are justified in not absorbing the concerned workmen as their regular employees. If not to what relief are the said workmen entitled.
- 12. Before discussing the case on merits it is proper to mention certain facts which are relevant. It appears that the Reference was made in this case at the instance of the President, Coalfield Labour Union, Chasnala, Dist. Dhanbad. The written statement in this case was filed by one Sri Anand Sethi claiming to be the Area Secretary of the union Sol Anand Mohan Prasad claimed to be the President of the Union. It was submitted on behalf of Sri Anand Sethi that he is the Area Secretary of the union and he was authorised to represent the case on behalf of the concerned workmen. On the other hand Sri Anand Mohan Prasad challenged the authority of Sri Anand Sethi and claimed that he was authorised to represent the concerned workmen. It appears that all the 39 workmen concerned filed a joint petition on 31-3-82 bearing their signatures stating that they are members of this' union of which Sri George Fernandese is the President and Sri Anand Sethi is the Area Secretary and they have already filed their authority in favour of Sri Anand Sethi to represent them. Out of the concerned workmen Sl. Nos. 1. 2 5. 6. 16. 19, 22, 26, 30 and 32 to 35 presented themselves in Court and they submitted that they have authorised Sri Anand Sethi to conduct the case and that Sri Anand Mohan Prasad was no longer the President of the union. During the course of hearing of the netition it was very honestly conceded by Sri Prasad that if the concerned workmen want to get their case represented by Sri Anand Sethi he has not no objection as he does not stand in the way of the interest of the workmen but the question as to who is the President and who is the Area Secretary should be left open and this matter may be decided by the union themselves.
- 13. In the above circumstances Sri Anand Sethi was nermited to represent the case on behalf of the concerned workmen and thereafter Sri Anand Mohan Prasad was left with no concern in the case. Since then till the conclusion of the hearing the case has been represented by the Area Secretary Sri Anand Sethi and they engaged Sri D. L. Sengunta Advocate Calcutta and Sri B. B. Pandey to represent the union.
- 14. It however appears that after the conclusion of the evidence when the case was fixed for argument Sri Joshi Advocate for the management filed a memorandum of settlement on 3-2-82 purported to have been arrived at between the management and Sri Anand Mohan Prasad claiming to be the President of the Union and it was maved that in view of the said settlement the Reference be decided in favour of the management. This was highly objected to on behalf of the union stating that Sri Anand Mohan Prasad was no longer the President and that he has no interest in these workmen and that the said settlement cannot be looked into in the present case.
- 15 From the above facts it is clear that Sri Anand Mohan Prasad in the interest of the workmen allowed Shri Anand Sethi to represent the concerned workmen in the present reference and he was left with no concern in this case. In that view of the matter, any subsequent agreement numerted to have been arrived at between the said management and Sri Presad can have no binding on the concerned workmen and no orders can be passed on the said settlement. The said settlement has, therefore, no relevancy in the present case which is to be decided on the evidence adduced by the parties and other facts and circumstances of the case.
- 16. It will also appear that in the written statement the management has challenged the locus standi of the union but this point was not pressed at the time of hearing. Further the concerned workmen in evidence have stated that they are members of the Coalfield Labour Union which is functioning in the Area. They have also filed Exts. W-1, W-3 and W-4 to show that the management from time to time had correspondence with the Secretary of the said union regarding the interest of the workmen and in such circumstances it cannot be held that the sponsoring union has no locus standi to sponsor the present dispute,

- 17. Then let us now consider the case on merits. It is admitted that the Bharat Coking Coal Ltd., got the Coal Washery in question constructed through the contracor M.s. McNally Bharat Engg. Co. Ltd. which will hereinafter be termed as the company. Fenders were invited and the contract was given to the company in question. Ext. M-1 is the certificate of registration which shows that the work was to be completed by October 1979 and this was the probable date fixed for termination of employment of contract labour. The contract is said to be on key turn basis which according to the management that right from the design upto final completion the work was to be completed by the work was to be completed by the said Company. The company engaged admittedly several workmen for completion of the work. It is admitted by the concerned workmen that they were originally workmen under the said contractor and according to them as and when the work was completed the other workmen under the contractor were retrenched or terminated, but these 39 concerned workmen even after the handing over of the Washery to the Bharat Coking Coal Ltd., continued to work in the Washery and after the date of handing over they became the employees of the Bharat Coking Coal L'd. The photostat copy of the contract deed and other documents relevant to it have been filed on behalf of the management and marked Exts. M-10 and M-7 respectively. The management has also filed Ext. M-2 which is a licence granted by the Department of I about and Employment, Bihar for construction of Sudamdih Coal Washery.
- 18. The main question, however, is as to whether there is any relationship of employer and employee between the concerned workmen and the Bharat Coking Coal Ltd., or not. WW-1 is Srl Anand Sethi and an employee of the Sudamdih Washery and Executive Member of the Central Committee of the Coalfield Labour Union as also Secretary of Sulandih Proport Helphandin Sulandih Proport Helphandin Secretary of Sudamdih Branch. He has given the details of the case and it is stated by him that the construction of the Washery was completed in December 1979 and from January 1980 the Washery was put into operation and coal started washing and from January 1980 the contractor viz. M/s. McNally Bharat Engs. Co. Ltd. left the place. He has also stated that excepting these 39 workmen rest of the workers working under the contractor were made idle. He has further stated that by Ext. W-5 the contractor handed over these 39 workmen to the Bharat Coking Coal Ltd., and since that date the concerned workmen were paid directly by the Bharat Coking Coal Ltd., from 29-12-79 to 3-1-81. According to him from 29-12-79 till 3-1-81 the concerned workmen were the employees under the Bharat Coking Coal Ltd., and thereafter they were retrenched or discharged without paying any retrenchment compensation. He has further stated that the attendance of these workmen were recorded in the register meant for casual, temporary and probationery and that these workmen con'inuously under the Bharat Coking Coal Ltd., from 29-12-79 to 3-1-81, Ext. W-5 is a very important document in favour of the concerned workmen in this case. This is a letter dated 29-12-79 purported to have been sent by Sri V. I. Deshpande, Resident Engineer of M/s. McNally Bhara Engg. Co. Ltd., to the Project Officer, Sudamdih Coal Washery. In this letter the Engineer has mentioned that he was sending the concerned workmen to work under the Project Officer as per his requirements and therein the names of the concerned workmen with their designation are mentioned. The signature of the Resident Engineer on this letter is admitted by MW-1 Shri Sharma, Project Officer. Thus this letter shows that these concerned workmen were sent to the Project Officer to work under him as per his requirement on and from 29-12-79 which clearly means that from 29-12-79 the concerned workmen became workmen under the Project Officer. From MW-1 it is clear that the construction work was finished by December 1979 and according to WW-1 the washery was put in operation from January 1980.
- 19. On behalf of the management, however, it has been urged that this letter was never received by the management and that it is a fraudulent letter. But I do not think that the Resident Engineer of M, s. McNally Bharat Company would be a party in forging such a letter. As stated earlier the signature on this letter of the Resident Engineer is admitted by MW-1 himself. There was no reason as to why the said Engineer would forge or fabrica'e such a letter. It is admitted on behalf of the management that M/s. McNally Bharat Company is a very big Firm and it has got several contracts in India and also outside.

- 20. In support of the fact that this letter was not received by the management the management has filed their despatch register which has been proved by MW-3 a Clerk of the management. The despatch register starts from 1-1-79 and bears Sl. Nos. 1 to 3 and onwards. But from a close scrutiny of the despatch register it will appear that it does not re-present the true state of affairs. Ext. W-5 as stated earlier is dated 29-12-79. The entries in this register would show that from 13-12-79 and the subsequent entries till before 1-1-80 has been made in one mk and thereafter from 1-1-80 till 11-1-80 it is in another pen. Thereafter certain pages have been left blank and it starts from 15-1-80. There is a stick mark on the page which starts from 1-1-80. It will also appear that right from the beginning up o 11-1-80 continuous serial number have been given and it is upto 1282. Even the letters purported to have been received in the month of January 1980 from 1-1-80 have been given continuous serial numbers and the first serial number on 1-1-80 is 1264. There appears to be no reason as to why from 15-1 80 a fresh serial number from 1 and onwards have been given. If serial number was to be given then it ought to have been started from 1-1-80 and not from 15-1-80. Further it will appear that letters received uptil 20-12-79 bears Sl. No. upto 1263 and then SI. No. 1264 starts from 1-1-80 which is in different ink altogether. The washery in question is a very big project and it does not look natural that after 20-12-79 uptil 31-12-79 no letter was received by the Washery. The previous entries would show that letters were received therein almost daily or within an interval of 2 to 3 days. From the above circumstances it is clear that certain pages of this despatch register have been taken out and fresh pages etiched aftesh and subsequent entries have been made and purposely the entry regarding Ext. W-5 has been removed
- 21. On the above circumstances, therefore, no reliance can be placed on this despatch register and it will be presumed that the letter Ext. W-5 was in fact received by the management and the names of the concerned workmen were sent to the Washey by the Engineer of the Contractor as required by them to work in the washery which had already started functioning and washing coal from January 1980.
- 22. The Bharat Coking Coul Ltd., in pana 8 of their written statement have stated that as and when the constituction was complete the workers employed by the contractor including their Sub-contractors were retrenened in accordance with the provisions of the Industrial Disputes Act, but in terms of the contract these 39 concerned persons as it appears were retained by the company for attending to any difficulty that might crop up while washery was under trial. It is turther stated in this very paragraph that the company has since also retrenched those persons after complying with the formalities and on payment of retrenchment compensation. This fact has further been stated in the rejoinder filed on their behalf and in paragraph 3(ii) of the rejoinder it is stated that the under the terms of the agreement the contractors were to have rectified the defects if found during the trial run and that is why the services of these persons were retained by the contractor till they were also retrenched. Thus from the written statement of the management themselves it is clear that the concerned workmen were retained to work in the washery even though the washery was completed and had been put on trial. The question, however, is as to whether when the washery was made over to the present management the concerned workman who were continuing work there became the employees of the present management or they continued to be the workmen of the contractor. In the written statement of the management it is no where stated as to on which particular date the washery was made over to the Bharat Coking Coal Ltd., but it is atleast admitted that during trial concerned workmen continued to work in run the washery.
- 23. Then there is another circumstance in favour of the concerned workmen. MW 1 Sri R, N. Sharma is the Project Officer. In his evidence he has stated that the first load test of the plant was done in May 1981 and the second load test was done in September 1981 as the plant did not pass the first test. He has further stated that a few employees were kept by the contractor M/s. McNally Bharat Company in between the period of first and second test for necessary works. In paragraph 5 he has stated that as per contract after the preliminary acceptance of the plant the ownership

comes under the Bharat Coking Coal Ltd. and for operation and maintenance of the plant Bharat Coking Coal Ltd., has to give operating and maintenance personnel. Admittedly no document has been filed by the management to show that in fact the first load test was done in May 1981 and second in September 1981. No reason has been assigned as to why those documents have not been filed.

- 24. It will further appear that the definite case of the management is that the concerned workmen at the time of their retrenchment were paid retrenchment compensation by M/s. McNally Bharat Engg. Co. Ltd. This lact is very specifically stated in their written statement as also in the evidence of Project Officer MW-1 himself, MW-1 in para 7 of his deposition has stated that all the workers after being retrenched by the contractor were paid retrenchment com-pensation fully. In para 24 of his cross-examination he has stated that the services of the concerned workmen were terminated by M/s. McNally Bharat Engg. Co. Ltd., but he cannot say from which date. He has further stated that he bas got no document to show that they were paid by the said Firm for the period from 29-12-79 to 3-1-81. In para 25 he has stated that the concerned workmen were paid retrenchment compensation by the said company and the documents are with them. Now if the conceined workmen would have been retrenched by M/s. McNally Bharat Fngg. Co. Ltd., and would have been paid retruchment compensation by them then those documents were very important documents in this case and they would have fulsified the case of the concerned workmen altogether. But admittedly those documents were never called for by the management. As the management asserted definitely that the concerned workmen were retrenched by the contractor and paid retrenchment compensation by them which has been emphatically denied by the concerned workmen, onus lay on the present management to prove the said fact. It is admitted by the Project Officer in to prove the said fact, it is admitted by the Project Officer in para 25 that they have still got business with M/s. McNally Bharat Engineering Co. Ltd. It is also stated by him that the warranting period is not over and defects if any are still being removed by the said company. In that view of the matter it was not difficult for the present management to obtain those papers from M/s. McNally Bharat Engg. Co. and file them in this case to falsify the claim of the concerned workmen. No reason has been assigned as to why those documents were not called for nor filed in this case. those documents were not called for nor filed in this case.
- 25. Admittedly the concerned workmen worked in the Washery even after it is taken over but still MW-1 cannot say from which da'e the concerned workmen were retreached by the McNally Bharat Engg. Co. MW-1 is the Project Officer and he is expected to know all these facts.
- 26. It cannot be denied that a Coal Washery comes within the definition of mine under the Industrial Disputes Act and every mine has to maintain Form 'B' register. The two witnesses examined on behalf of the workmen one of whom is the concerned workmen himself has stated that names of the concerned workmen were entered in the Form 'B' register. But inspite of it Form 'B' register has not been filed. The Project Officer MW-1 in para 20 of his cross-examination has stated that he does not received if the name of the consens. stated that he does not recollect if the names of the concerned workmen were entered in the Form 'B' register in the colliery after 29-12-79 or not. He has further stated that he does not recollect if the attendance of these workers were entered in the attendance register meant for casual workers and Appren-The above statement clearly indicate that the Form 'B' register as also attendance register are maintained by the Washery but neither of these two have been filed. Instead the management has filed Ext. M-15 which is said to be a register of employees of Sudamidh Coal Washery. The Scal of the Project Officer is given on the first page and other pages of this register but it is not signed by him. Further this register appears to have been written in one sitting although date of joining of the workmen mentioned in it are of different dates in different years and the register from a very look of it appears to be suspicious. No doubt some attendance registers Ext. M-16 series have also been filed but they do not indicate as to whether they are in respect of casual workmen or For the same month and year entries have been made in different registers and further if we compare this register with the register of employees it will appear that the number of employees do not tally.
- 27. The management ought to have filed the Form 'B' register of the washery to falsify the case of the concerned workman but that has not been done.

- 28. It will also appear that the definite case of the concerned workmen is that the Washery was handed over to M/s. Bharat Coking Coal Ltd., in December 1979 and these concerned workmen worked under the Bharat Coking Coal Ltd., from January 1980 till 3-1-81 and for this period they were paid by the coal washery management. According to the management, however payment for the said period was made by M/s. McNally Bharat Engg. Co. Ltd. In that case the documents of M/s. McNally Bharat Engg. Co. should have been called for to prove the said fact as MW-1 himself has admitted that the documents showing the payments are with the said Firm. Besides the workmen have also filed two identity cards one in the name of WW-1 and another in the name of other workman and they have been marked Exts. W-7 and W-7/1. The signatures of the Project Officer on these two cards is admitted by MW-3 and have been marked Exts. W-6 and W-6/1. WW-2 has stated that besides him the other workmen also got identity cards by the Project Officer as they were employees under Bharat Coking Coal Ltd., there was no question of issuing any identity cards to them. Certain documents have also been filed on behalf of the workmen showing that several persons have been newly appointed by the washery and some have been brought on transfer but the concerned workmen were retrenched. But they are not very material for the purpose of this case nor they were referred to at the time of argument.
- 29. Much reliance has been placed on behalf of the management on certain Court documents. It is stated by them that some of the workmen including the concerned workmen had filed a Title Suit No. 51/80 before the Munsif Dhanhad which they prayed for injunction restraining Bharat Coking Coal Ltd., as also M/s, McNally Bharat Engg. Co. Ltd., from retrenching them. Ext. M-6 is the plaint of the said Title Suit and Ext. M-3 and Ext. M-4 are the orders passed on injunction matter by the trial Court as also the Appellate Court showing that the prayer of the plaintiff was rejected. On behalf of the concerned workmen it is stated was felected. On behalf of the concerned workness it is stated in the evidence of WW-2 that they were not concerned with the said Title Suit. The plaint of the Suit would show that it was filed under Order 1, Rule & C.P.C. but none of the concerned workmen are plaintiffs in that case. Fxt. M-5, however, is a certified copy of Annexure said to have been filed along with the plaint and it mentions the names of certain worker and on the basis of this annexure it is stated that the name of some of the concerned workmen are mentioned there. But the names as mentioned in the Annexure have not been identified with the concerned workmen by any evidence on behalf of the management. It might be that two persons may be of the same name. Further several hundred workers were working under the contractor and without parentenge and residence it is very difficult to say that in fact the concerned workmen were also party in the said Tite Suit. If any of the concerned workmen would have been plaintiff in that Suit then the matter would have been different. The said document, therefore, does not help the management.
- 30. The management has also filed Ext. M-9 which is a certified copy of judgment in Labour Court Application No. 72/79 of this Court in which some of the workers claimed difference of wages against M/s. Bharat Coking Coal Ltd. and M/s McNally Bharat Engg. Co. But this difference of wages was claimed from 1-1-77 to 1978-79. The said Application was dismissed by my predecessor-in-office on the preliminary issue that there was no relationship of employer and employee between Bharat Coking Coal Ltd. and the applicants. This judgment also do not help the management as the claim was of the period when the washerv was under construction and admittedly the concerned workness were then workmen under the contractor viz. M's. McNally Bharat Engg. Co. Itd. and so during that period the Bharat Coking Coal Ltd., could not have been their employer. The relationship of employer and employee between the Bharat Coking Coal Ltd. and the concerned workmen started with effect from 29-12-79 and it continued till 3-1-81 when they worked under the Bharat Coking Co. Ltd.
- 31. Considering the entire evidence and facts and circumstance of the case, it is held that there was relationship of employer and employee between the concerned workmen and the Bharat Coking Coal Ltd., from 29-12-79 till 3-1-81 when they were retrenched by the Bharat Coking Coal Ltd Fvidently during this period they worked continuously under

the present management and was justified to have been absorbed permanently there as admittedly they were not retrenched or discharged on payment of any retrenchment compensation.

- 32. It is now well settled that retrenchment includes every kind of termination and the termination of service for any reason whatsoever under Section 2(00) of the Industrial Disputes Act covers every kind of termination of service except those not expressedly included in Section 25F or not expressly provided for in other provisions of the ID. Act. To support this view reliance can be placed on two rulings one reported in 1980 Lab. I.C. page 687 and the other in the famous Sudermoni Case reported in 1976 Lab. I.C. page 769.
- 33. Section 25F of the Industrial Disputes Act clearly provides that no workman who has been in continuous service for not less than one year shall be retrenched unless he is paid one month notice or wages for the period of notice besides retrenchment compensation. Admittedly nothing has been paid to these concerned workmen and the stoppage of their work or their termination or discharge by the Bharat Coking Coal Ltd., must be held to be illegal. In such circumstances the concerned workmen are entitled to be absorbed by the Bharat Coking Coal Ltd., as their regular employees.
- 34. Considering the entire evidence and facts and circumstances of the case, I hold that the management was not justified in not absorbing the concerned workman as their regular employees. They are entitled to be absorbed as their regular employees with full back wages.
  - 35. I give my award accordingly.

J. N. SINGH, Presiding Officer [No. L-20012(126)/81-D.III(A)] A. V. S. SARMA, Desk Officer

## मद्दे विल्ली, 9 मार्च 1983

का॰ आ॰ 1697.— केन्द्रीय सरकार, कर्मचारी भविष्य निधि स्कीम, 1952 के पैरा 5 के साथ पठित पैरा 4 के उपपैरा (1) के अनुसरण में अवर सिवन, पंजाब सरकार, राजस्व विभाग, चण्डीगढ़ और श्री ओ॰ पी॰ मेहता, ऑल शंडिया ट्रेड यूनियन कांग्रेस, चौक धोलेवाला, लुधियाना, को पंजाब के लिए कर्मचारी भविष्य निधि की प्रावेशिक समिति के सदस्यों के कप में नियुक्त करती है और भारत सरकार के भूतपूर्व श्रम मंतालय की अधिसूचना सं॰ का॰ आ॰ 2789, तारीख 15 जुलाई, 1982 का निम्नलिखन संशोधन करती है, अर्थात

उक्त अधिमूचना में, कम सं० 2 और 9 और उनसे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित कम सं० और प्रविष्टियां रखी जाएंगी अर्थात:—

"2. अवर सचिव, पंजाब सरकार, राजस्य विभाग, चण्डीगढ"

"9. श्री औ॰ पी॰ मेहता

भांत ंडिया ट्रेड यूनियन कांग्रेस कार्यालय, चौक घोलेवाला, संधियाना।"

[फार्बं की 20012(18)/78-पी०एफ० (ii)]

## New Delhi, the 9th March, 1983

S.O. 1697.—In pursuance of sub-paragraph (1) of paragraph 4 read with paragraph 5 of the Employees Provident Funds Scheme, 1952, the Central Government hereby appoints Under Secretary to the Government of Punjab, Revenue Department, Chandigarh and Shri O. P. Mehta. All India Trade Union Congress Office, Chowk Dholewal, Ludhiana as members of the Regional Committee of the Employees' Provident Fund for Punjab and makes the following amendments in the notification of the Government of India, in the late Ministry

of Labour No. S.O. 2789 dated the 15th July, 1982, namely:—

In the said notification, for serial numbers 2 and 9 and the entries relating thereto, the following serial numbers and entries shall respectively be substituted, namely:—

- "2. Under Secretary to the Government of Punjab. Revenue Department, Chandigarh,"
- "9. Shri O. P. Mehta,

All India Trade Union Congress Office, Chow Dholewa, Ludhiana."

[No. V-20012(18)/78-PF(II)]

## न**ई धि**रुली, 10 मा**च**ी, 1983

का. आ. 1698: — मैंसर्स छिन्वबाड़ा जिला सहकारी केन्द्रीय बैंक मर्यायित, छिन्वबाड़ा (म.प्र./1133), (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भविष्य निधि और प्रकीर्ण उपबन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उपधारा (2क) के अधीन छूट विए जाने के लिए आवेदन किया है;

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उक्त स्थापन के कर्मचारी, किसी पृथक् अभिदाय या प्रीमियम का संदाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन जीवन बीमा के रूप में फायदे उठा रहे हैं और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से अधिक अनुकूल है जो कर्मचारी निक्षंप सहबद्ध बीमा स्कीम 1976 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उच्त स्कीम कहा गया है), के अधीन उन्हें अनुक्षेय है;

अतः केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की भारा 17 की उप-भारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, और इससे उपाबद्ध अनुसूची में विनिधिष्ट शतों के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अवधि के लिए उक्त स्कीम के सभी उपबन्धों के प्रवर्तन से छूट देती हैं।

## अनुसूची

- 1. उसत स्थापन के संबंध में नियोजक प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त मध्य प्रदेश को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे लेखा रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सृविधाएं प्रवान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निविष्ट करे।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की ममाप्ति के 18 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की भारा 17 की उपधारा (3क) के खंड (क) के अधीन समय-समय पर निर्धिष्ट करे।
- 3. सामृहिक बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके अन्तर्गत लेखाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तृत किया जाना, बीमा प्रीमियम का संदाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संदाय आदि भी है, होने बाले सभी ब्ययों का बहुन नियोजक द्वारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अनुमोदित साम्-हिक बीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें संशोधन किया जाए, तब उस संशोधन की प्रति तथा कर्मचारियों

की बहुसंख्या की भाषा में उसकी मूख्य बातों का अनुवाद, स्थापन के सुचना-पट्ट पर प्रदर्शित करेगा ।

- 5 यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भविष्य निधि का या उकत अधिनियम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भविष्य निधि का पहले ही सदस्य है, उसके स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक सामृहिक बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उनका नाम तुरन्त दर्ज करेगा और उसकी बाबत आवश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करेगा।
- 6 यदि उक्त स्कीम के अधीन कर्मकारियों को उपलब्ध फायवें बढ़ाए जाते हैं तो, नियोजक सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समृचित रूप से बृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा, जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक अनुकूल हो, जो उक्त स्कीम के अधीन अमुजेय है।
- 7 सामूहिक बीमा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के अधीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दक्षा में सन्देय होती, जब वह उक्त स्कीम के अधीन होता तो, नियोजक कर्मचारी के विधिक वारिम/नाम निदेसिती को प्रतिकर के रूप में दोनों रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8 साम्हिक बीमा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रावेशिक भिषठ्य निधि बायुक्त, मध्य प्रदेश के पूर्व अनुमोदन के दिना नहीं किया जाएगा और जहां िकसी संशोधन से कर्मचारियों के हित पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना वृष्टिकोण स्पष्ट करने का युक्तियुक्त अवसर देगा ।
- 9 यदि किसी कारणवश, स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उम सामृहिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहले अपना चुका है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों को प्राप्त होने वाले कायदे किसी नीति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रद्द की आ सकती है।
- 10. यदि किसी कारणवश, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संवाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्यपगत हो जाने दिया जाता हैं तो, छट रदद की जा सकती है।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के मंदाय में किए गए किसी व्यक्तिक्षम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निदेशितियों या विधिक बारिमों को जो गदि यह, छूट न दी गई होती तो उवत स्कीम के अन्तर्गत होते, बीमा फायदों के संदाय का उत्तर-वायिक्त नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध मं नियोजक, इस स्कीम के अधीन आने वाले किसी सदस्य की मृत्यू होने पर उसके हकदार नाम निवे शितियों/विधिक धारिसो को बीमाकृत रकम का सदाय तत्परता से और प्रत्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निगम से बीमाकृत रकम ग्राप्त होने के सात दिन के भीतर मनिध्यत करेगा।

[सल्या एम-35014/42/83-पी.एफ -2]

New Delhi, the 10th March, 1983

S.O. 1698.—Whereas Messrs The Chhindwara Jila Sahakarı Kendriya Bank Mydt Chhindwara (MP/1133) (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Muscellaneous Provisions Act (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act),

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-Linked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

## **SCHEDULE**

- I The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Madhya Pradesh, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may direct from time to time.
- 2 The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month
- 3 All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges etc shall be borne by the employer
- 4 The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees
- 5 Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund of the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately entitle in as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India
- 6 The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme
- 7 Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation
- 8 No amendment of the provisions of the Group Insurrance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Madhya Pradesh and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view
- 9 Where, for any reason, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled

- 10. Where, for any reason, the employer rails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 11. In case of detault of any made by the employer repayment of premium the responsibility for payment of assurance benefits to the nominees or the legal hens of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.
- 12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nominec/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Life Insurance Corporation of India.

[No. S-35014(42)/83-PF, II]

का. आ. 1699 : -- मैसर्स ए. सी. एम. सी. महीन्स, 7, इण्डस्ट्रियल एस्टेंट, नुनबाई, आगरा-282006 (उत्तर प्रदेश-6673), (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचार्ग भविष्य निधि और पकीर्ण उपबन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उप-धारा (2क) के अभीन छूट दिए जाने के लिए आवेदन किया है;

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उबत स्थापन के कर्मचारी, किसी पृथक अभिवाय या प्रीमियम का संवाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामूहिक बीमा स्कीम के अधीन जीवन बीमा कि रूप में जायदे उठा रहे है और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से आधक अनुकूल है जो कर्मचारी निक्षेप सहबद्ध बीमा स्कीम, 1976 (जिसे इसमें इसके परचान उकत स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुकार है;

अतः केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-भारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शिक्तियों का प्रयोग करते हुए, और इससे उपाबद्ध अनुसूची में विनिदिष्ट शर्ती के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अदिध के लिए उध्त स्थीम के सभी उपवर्षों के प्रवर्तन से सूट देती है।

# अनुसूची

- 1. जक्त स्थापन के संबंध में नियोजक प्रादेषिक भिष्ठिय निधि आयुक्त उत्तर प्रदेश को ऐसी विवरिणयां भेजेगा और ऐसे लेखा रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सृदिधाएं प्रदान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निर्विष्ट करे।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारी का प्रत्यंक मास की समाप्ति के 15 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय रहकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उपधारा (3क) के एंड (क) के अधीन नमय-समय पर निर्विष्ट करे।
- 3. सामूहिक बीमा स्कीन के प्रणायन मो, जिसक अन्तर्यत लेखाओं का रक्षा जाता, विवरणियों का प्रमुख किया जाता, वीमा प्रीमियम का मंदाय, नेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का मंदाय आदि भी है, होन बाले सभी व्ययों का बहन नियोजक हारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अनुमोदित साम्-हिक बीगा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें संद्योगन किया जाए, तब उस संशोधन की प्रति तथा कर्मचारियों

- की बहुनस्या की भाषा में उराकी मूख्य बातों का अनुवाद, स्थापन के सुचना-पट्ट पर प्रविधित करेगा।
- 5. यदि कोई ऐसा कर्मशारी, जो कर्मशारी भविष्य निधि का या उकत अधिनियम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भविष्य निधि का पहले ही सदस्य है, उसके स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक सामृहिक बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उनका नाम तुरन्त दर्ज करेगा और उसकी बादत आवश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करगा।
- 6. यदि जबता रकीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बढ़ाए जाते हैं तो, नियोजक सामूहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समूचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा, जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामूहिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों में कियक अनुकूल हो, जो जबत स्कीम के अधीन अनुक्रेय है।
- 7 सामूहिक बीमा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के अधीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दक्षा में सन्देय होती जब यह उक्त स्कीम के अधीन होता तो, नियोजक कर्मचारी के थिधिक बारिस/नाम निर्देशिती को प्रतिकर के रूप में दोगों रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. सामूहिक बीमा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त, उत्तर प्रदेश के पूर्व अनुमोदन के विना नहीं किया जाएगा और जहां किसी संशोधन से कर्मचारियों के हिन पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रावेशिक भविष्य निधि आयुक्त अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना दृष्टिकोण स्पष्ट करने का युक्तियुक्त अवसर देगा।
- 9. यदि किसी कारणवश, स्थापन के कर्मभारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस सामूहिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहले अपना चुका है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों की प्राप्त होने वाले फायदे किसी रिति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रदद की जा गव्कती हैं।
- 10. यदि किसी कारणवश, नियोजक उस नियत तारील के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संवाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्ययगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रद्द की जा सकती हैं।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के संदाय में किए गए किसी व्यक्तिकम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निवेदितियों या विधिक वारिसों को जो यदि यह, छूट न दी गई होतों तो उक्त स्कीम के अन्तर्गत होतो, बीमा फायदों के संदाय का उत्तर-दायित्व नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्कीम के अभीन आने वाले किसी सबस्य की मृत्यू होने पर उसके हकदार नाम निविधियों/विधिक बारिसों को बीमाकृत रकम वा अंताय तत्परता में और प्रत्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निगम से बीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात दिन के भीतर मिनिइन्त करेगा।

[मंख्या एस-35014/43/83-पी . एक . -2J

S.O. 1699.—Whereas Messrs ACMC Machines, 7. Industrial Estate, Nunbai, Agra-282006 (UP/6673), (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-Linked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Schume for a period of three years.

#### SCHEDULE

- 1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Uttar Pradesh, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may direct from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submittion of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund of the Provident Fund of an establishment ever ptof under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the life Insurance Corporation of India.
- 6. The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employers under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Schenge, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal Leir/nominee of the employee as companiation.
- 8. No amendment of the provisions of the Group Insurrance Scheme stull be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Uttan Pradesh and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a teas mable appointing to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any recoun, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Cheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the examption shall be liable to be cancelled.
- 10. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life

Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.

- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of assurance benefits to the nominees or the legal heirs of decreased member who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.
- 12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nominee/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Life Insurance Corporation of India.

[No. S-35014(43)/83-PF. II]

कार आर. 1700 — केन्द्रीय सरकार का साधान हा गया है कि दमसे उपाबद अनुमूची में शितिदिष्ट कारखानों के जो भारत सरकार के हैं कर्मचारियो की, कमंबारी राज्य बीमा अधिनियम, 1948 (1949 का 34) के अधीन उपाधित कारी अन्यथा मिल रहे हैं.

शतः अब केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 90 द्वारा प्रवत्त शिक्त्यां का प्रयोग करने हुए, और भारत सरकार के व्यम मंद्रालय की अधिसूचना संव काव अव 1379 तारीख 25 मार्च, 1982 के अनुक्त में, पूर्वोक्त अनुमूची के स्तंभ 2 में तिनिर्दिष्ट कारखानों मो, 1 अक्तूबर, 1982 में 30 सितम्बर, 1983 तक की जिसमें यह तारीख भी राम्मिलित है, और अवधि के लिए उका अधिनियम के प्रवर्शन से छुट देनी है।

- 2 पूर्वोक्त छूट की शर्ने निस्नलिखिन है, अर्थान् ---
- (1) पूर्वोक्त कारखाना, जिसमे वर्मचारी नियाजिस हं, एक रजिस्टर रखेगा, जिसमें छूट प्राप्त कर्मनारियों के नाम और पदाभिधान दिखाए जाएंगे.
- (2) इस छूट के होते हुए भी, कर्मचारी उक्त अधिनियम के अधीन ऐसे फायदे प्राप्त करते रहेंगे, जिनको पाने के शिए वे इस अधिसुचना द्वारा दी गई छूट के प्रवृत्त होने की तारीख से पूर्व संदत्त अभिवायों के आधार पर हकदार हो जाते,
- (3) छट प्राप्त अर्बाध के लिए यदि काई अभिदाय पहले ही किए जा चुके हों तो वे वापस नहीं किए जाएंगे,
- (1) उक्त कारखाने का नियोजन, "म्भ शवधि की धाबत जिसके दौरान उस कारखाने पर उक्त अधिनियम प्रवर्नमान था (जिसे इसमें इसके पण्णात "उक्त अवधि" कहा गया है), ऐसी विवर-णियां ऐसे प्रक्षा में और ऐसी विणिष्टियों सहित हैगा जो कर्मचारी राज्य बीमा (माधारण) विनियम, 1950 के अधीन उसे उक्त अयिव की वाबत देनी थी,
- (5) निगम द्वारा उम्त अधिनियम की धारा 45 की उपधारा (1) के अधीन नियुक्त किया गया कोई निरीक्षक, या निगम का व्य निमन प्राधिकृत कोई अन्य पदधारी---
  - (1) धारा 44 की उपधारा (i) के अधीन, उक्त अवधि की वाक्त दी गई किसी तिवरणी की विणिष्टियों का सत्यापित करने के अयोजनार्थ, सा
  - (2) यह अभिनिश्चित करने के प्रयोजनार्थ कि कर्मचारी राज्य वीसा (साधारण) विनियम, 1950 द्वारा थया अपेक्षित रिजिस्टर और अभिलेख उक्त अविधि के लिये रखे गण् ये या नरी, या
  - ় (४) यष्ट अभिनिधिचन करने के प्रयोजनार्थ कि कर्मचारी नियोजक द्वारा किए गए उन फायदों को, जिसके प्रति-फलस्थक्ष्य इस अधिसुचना के अधीन छट दी आ रही है,

ऋमांक

नकद और बरतु रूप में पाने का हकदार बने हुए हैं या नहीं, या

(1) यह असिनिधियत करने के प्रयोजनार्थ कि उस अवधि के दौरान जब उक्त कारखाने के संवध में अधिनियम के उपवंध प्रवृत्त थे, ऐसे किन्ही उपवंधों का अनुपालन किया गया था या नहीं,

निम्भिषिजिन कार्य करने के लिए सशक्त होमा--

- (क) प्रधान या अध्यविहित नियोजक से अपेक्षा करना कि वह उसे ऐसी जानकारी दे जिसे उपरोक्त निरीक्षक या अन्य पदधारी आवश्यक समझता है, या
- (ख) ऐसे प्रधान या अन्यवहित नियोजक के अधिभोगाधीन किसी कारखाने, स्थापन, कार्यालय या अन्य परिमर में किसी भी उचित समय पर प्रवेश करना और उनके भारसाधक व्यक्ति से अपेक्षा करना कि वह व्यक्तियों के नियोजन और मजदूरी के संदाय में संबंधित ऐसे लेखा बहियां और अन्य दस्तावेज, ऐसे निरीक्षक या अन्य पदधारी के समक्ष प्रस्तुत कर और उनकी परीक्षा करने दे, या उन्हें ऐसी जानकारी दे जिमे वे आवश्यक ममक्षते हैं, या
- (ग) प्रधान या अल्यविहित नियोजक की, उसके अभिकर्ता या सेवक की, या ऐसे किसी व्यक्ति की जो ऐसे कारखाने, स्थापन, कार्यालय या अन्य पश्चिर में पाया आए, या ऐसे किसी व्यक्ति की जिसके बारे में उक्त निरीक्षक या अन्य पदधारी के पास यह विख्वास करने का युक्तियुक्त कारण है कि वह कर्मजारी है, परीक्षा करना, या
- (घ) ऐसे कारखाने, स्थापन, कार्यालय या अन्य परिसर में रखे गए किमी रिजस्टर, लेखाबही या अन्य देश्तावेज की नकल तैयार करना या उसने उद्धरण लेमा।

## अमुल्दी

कारखाने का नाप

संबंद्ध संद्रालय/विभाग

4,41	141	AN CARGO AND ARCT		1114		•
	युनिट, मथुर	प्रैस, माग मैलिग प, रोड, नई, दिल्ली	मंस्रापय	(परिधा	र कल्याण	विभाग)
		तीय भौतित औषधि संस्थान, मुस्यई की र्नणाला।				
-	गवर्नमैंट अफी क्सें, गाजीपुर	ाम और प्रेलक्लेलाईड ।	विस्त मंद्र	गलय	(राजस्व	विभाग)
4.	म्यूकलीय ६५	न कंप वै <i>ष</i> स <b>हैदराबाद</b> ।	परमाणु	उ. र्जा	विभाग	
	कलकरता, बन् दूरसंचार क	ब <b>ई</b> और जसलपुर के रि <b>वा</b> ना।	रिकार मेर बॉर्ड)	क्रालय	(डाक औ	रितार
6. 1	सरकारी तार	र भण्डार, मुम्ब <sup>र्</sup> ।	सचार मंद	त्रालय	(डाक सा	र बोर्ड)
7	डाक सारमोट	टर सेवा, वर्मशालाएं ।	संचार मं	झालय	(डाक ना	ार बोके)
		ग संयंत्र स्थान कार- भ्रापटनम, भोर्ट दुस्ट, म ।	पोत परिक	ाहन औ	∵र परित्रह	त मैद्रालय
9. 3	मौसम विभान	कर्मशासा, पुणे।	पर्यटन औ	र सिवि	ल विभाग	मंत्रालय
10.	भूगणितीयः	और अनुसधान शाखा रतीय सर्वेक्षण, देहरा-				
_						

11. मारतीय मर्वक्षण के अधीन मर्वेक्षण विश्वान और प्रौद्योगिकी विभाग

निर्देशालय (ए० आई० आर०),

मुद्रण प्रैस, नई विस्सी

- 12. भारतीय सर्वेक्षण संस्थान, हैदरा- विशान और प्रौद्योगिकी विश्वाय बाद के पाईलट मानविक उत्पादन संयंत्र का 104 (4 बी०डी०) (हैदराबाद) मुद्रण समूह
- भारत सरकार मुद्रणालय, निर्माण और आवास मंद्रालय कोयम्बतूर
- 14 भारत सरकार मुद्रणालय, कोरट्टी निर्माण और आवास महालय
- 15. भारत सरकार टैक्सट बुक्स प्रैम, निर्माण और आवाम मंत्रालय चण्डीगढ़
- भारत सरकार फोटो लिथो प्रैस, निर्माण और आवास मंद्रालय फरीवाबाव।
- लघु उद्योग सेवा संस्थान, इण्ड- उद्योग भंजालप्र स्ट्रियल एस्टेट, श्रीयाला, दिल्ली।
- 18. भारत सरकार टैक्स्ट बुक प्रैस निर्माण भ्रौर आवास मंद्रालय, टीनरसीपुर रोड, मैसूर-11 मृद्रण निदेशालय।

[र्म॰ एम॰-38014/34/82-एच॰आई॰]

#### व्याख्यातम शापन

इस मामले में भूतलक्षी प्रभाव से छूट देनी आवश्यक हो गई है, क्योंकि छूट के लिए आवेदन-पत्नों पर कार्यवाही करने में समय लगा । तथापि, यह प्रमाणित किया जाता है कि भूतलक्षी प्रभाव से छूट देने से किसी के हित पर प्रतिकृत प्रभाव नहीं पड़ेगा।

S.O. 1700; —Whereas the Centrel Government is setisfied the title employees of the factories, specified in the Schedule annexed hereto, belonging to the Government of India are otherwise in receipt of benefits provided under the Employees' State Institutance Act, 1948, (34 of 1948).

New, therefoe, in exercise of the powers conferred by section 90 of the said Act in continuation of the notification of the Government of India in the Ministry of Labour No. S.O. 1379 dated the 25th March, 1982, the Cont. al Government hereby exempts the factories specified in column 2 of the Schedule aforesaid, from the operation of the said Act for a further period with effect from the 1st October, 1982 upto and inclusive of the 30th September, 1983.

- 2. The above exemption is subject to the following conditions namely:—
  - (1) The employer of the said factory shall submit in respect of the period during which that factory was subject to the operation of the said Act (hereinafter referred to as the said period), such returns in such form and containing such particulars as were due from it in respect of the said period and the Employees' State Insurance (Gone al) Regulations, 1950;
  - (2) Any inspector appriated by the Corporation under sub-section (1) of section 45 of the said Act or other official of the Corporation authorised in this behalf shall, for the purposes of--
    - (i) verifying the particulars contained in any ictum submitted under sub-section (1) of section 44 for the said pair d; or
    - (ii) ascert ining whether registers and records were maintained as required by the Employees' State

- Insurance (General) Regulations, 1950 for the said period; or
- (iii) ascertaining whether the employees continue to be entitled to benefits provided by the employer in cash and kind being benefits in consideration of which exemption is being granted under this notification; or
- (iv) ascertaining whether any of the provisions of the Act has been complied with during the period when such provisions were in force in relation to the said factory;

## be empowered to-

- (a) require the principal or immediate employer to furnish to him such information as he may consider necessary;
- (b) enter any factory, establishment, office or other premises occupied by such principal or immediate employer at any reasonable time and require any person found incharge thereof to produce to such inspector or other official and allow him to examine such accounts, books and other documents relating to the employment of persons and payment of wages or to furnish to him such information as he may consider necessary; or
- (c) examine the principal or immediate employer, his agent or servant, or any person found in such factory, establishment, office or other premises or any person who the said inspector or other official has reasonable eause to believe to have been an employee; or
- (d) make copies of or take extracts from any register, account book or other document maintained in such factory, establishment, office or other premises.

## SCHEDULE

Si. No.	Name of the Fectory	Ministry/Department concerned
(1)	(2)	(3)

- Mailing Unit, Mathura, Road, New Delhi.
- 2. Prosthetic Workshops of Ministry of Health and Family the All India Institute of Physical Medicine and Re-
- habilitation, Bembay. 3. Government Opium and Ministry of Finance Alkaloid Works, Ghaziput.
- 4. Nuclear Fuel, Complex, Hyderabad.
- 5. Telecommunication Factoties at Cilcutta, Bimbay and Jabripu .
- Government Telegraph Stores. Bombay.
- 7. Posts and Telegraphs, Motor Service Workshops.
- 8. O e Handling Plant Site Ministry of Shipping and Workshop, Visakhapatnam, Port Trust, Visakhapatnam.

- 1. Mass Mailing Press Mass Ministry of Health and Family Welfare (Department of Family Welfare).
  - Welfare (Department Health).
  - (Department of Revenue).
  - Department οſ Atomic Energy.
  - Ministry of Communications (Post and Telegraph Board).
  - Ministry of Communications (Post and Telegraph Boards).
  - Ministry of Coummnications (Post and Telegraph Boards).
  - Transport.

- Meteorological Workshop, Poona.
- 10 Geodetic and Research Branch Workshops Survey of India, Dehradun,
- Department of Science and Technology.

Ministry of Tourism and

Civil Aviation.

- 11. Directorate of Survey (AIR) Department of Science and Printing Press New Delhi under Survey of India.
  - Technology.
- 12. No. 104(4BD) Group Pilot Map Production Plant Survey of India Hyderabad.
  - Printing Department of Spience and Technology.
- 13. Government of India Press Colmbatore,
- Ministry of Housing.

Works

and

- 14. Government of India Press Koratty.
- Ministry of Works and Housing.
- 15. Government of India Text Books Press, Chandigarh.
- Works and Ministry of Housing
- 16. Government of India Photo Ministry of Works Litho Press, Faridabad.
- and Housing.
- 17. Small Industries Instituto Industrial Estato Okhla Delhi.
- Service Ministry of Industries.
- 18. Government of India Text Ministry of Books Press T. Narasipur Road Mysore-II.
- Works and Directorate of Housing Printing.

[No. S-38014/34/82-HT]

## EXPLANATORY MEMORANDUM

It has become necessary to give retrospective effect to the exemption i this case as the processing of the applications for exemption took time. However it is coertified that grant of exemption with retrospective effect will not affect the interest of any body adversely.

का०आ।०1701.--- केन्द्रीय सरकार, कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम, 1948 (1948 का 34) की धारा 91 क के साथ पठित धारा 88 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैसर्स हैंडीकाफ्टस एण्ड हैंडनूम्स कार्पोरेशन औफ इंडिया लिमिटैंड, नई दिल्ली के एककों जो(i) गैंड संख्या 2 से 5, सेक्टर 11 ए, नीएंडा (उत्तर प्रदेश) और (ii) स<u>्</u>वर्णन बिल्डिंग, 14, व्हाइट्स रोड, मद्रास-14 में स्थित है जिसका कारखाना गिडी इंडस्ट्रियल काम्पलेक्स मद्रास में स्थित है के नियमित कर्मेचारियों का अबत अधिनियम के प्रवर्तन से 1 जुलाई, 1976 से 30 सितम्बर, 1982 तक की अवधि के लिए जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, छूट देती है।

- उक्त छूट निम्नलिखित मतीं के अधीन है, अपात् :--
- (1) पूर्वोक्त कारखाना, जिसमें कर्मवारी नियोजित है, एक रजिस्टर रखेगा जिवमे छूट प्राप्त कर्मचारियो के नाम और पदाभिधान दर्शित फिए जाएंगे,
- (2) इस छूट के होते हुए भी, कर्मचारी उक्त अधिनियम के अधीन ऐसी प्रमुविधाएं प्राप्त करते रहेंगे, जिनको पाने के लिए वे इस अधिसूचना द्वारा दी गई छूट के प्रवृत्त होने की नारीख से पूर्व संवत्त अभिवायों के आधार पर हकदार हो जाते,

1442 GI/82-6

- (3) छूट प्राप्त अवधि के लिए यदि कोई अभिदाय पहले ही संदन किए जा चुके हैं तो वे वापम नहीं किए आएंगे ,
- (4) उनन कारखाने का नियोजक उस अविध की बाबत नियमें दौरान उस कारखाने पर उक्त अधिनियम प्रवृत्न था (जिसे इसमे इसके परचान उक्त अविध कहा गया है) ऐसी विवरणियां ऐसे प्रकृष में और ऐसी विविधिट्यों निहंत बेगा जो कर्मचारी राज्य बीमा (साधारण) विनियम, 1950 के अधीन उसे उक्त अविध की वाबन देनी थी,
- (5) निगम द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 45 की उपधारा(1) के अधीम नियुक्त किया गया कोई निरीक्षक या इस निमिन प्राधिकृत निगम का कोई अन्य पदधारी —
  - (1) धारा 44 की उपधारा (1) के अधीन, जक्त अविध की बाबत की गई किसी विवरणी की विशिष्टियां को सत्यापित करने के प्रयोजनों के लिए, या
  - (2) यह आंभिनिष्यित धरने के प्रयोजनों के निए कि कर्मचारी राज्य बीमा (साधारण) विनियम, 1950 द्वारा यथा-अपेक्षित रिजस्टर और अभिलेख उक्त अविधि के लिए रखे गए थे या नहीं, या
  - (3) यह अमिनिष्टिन करने के प्रयोजनी के लिए कि कर्मजारी नियोजक द्वारा दी गई उन प्रयुविधाओं को, जो ऐसी प्रसुवि-श्राए है जिनके प्रतिफलस्वरूप इस अधिसूचना के अधीन छूट दी जा गड़ी है, नकद और बस्तु रूप मे पाने का हकदार बना हुआ है या नहीं, या
  - (4) यह अभिनिम्मन करने के प्रयोजनों के लिए कि उस अविध के दौराम, जब उक्त कारखाने के मबंध में अधिनियम के उपबंध पतृस्त थे, ऐसे किन्ही उपबंधों का अनुपालन किया गया थाया नहीं,

निम्तिनिखित कार्य करने के लिए सशक्त होगा --

- (क) प्रधान नियोजक या अध्यविहत नियोजक से यह अपेक्षा करना कि यह उसे ऐसी जानकारी दे जो वह आवश्यक समझे, या
- (ख) ऐसे प्रधान नियोजक या अध्यवहित नियोजक के अभियोग में के नारखाना, रथापन कार्याणय या अस्य परिसर में किसी भी उच्छित समय पर प्रवेश करना और उसके भारसाधक व्यक्ति में यह अपेका करना कि वह व्यक्तियों के नियोजन और मशदूरी के सदाय से संबंधित ऐने लेखाबहिया और अन्य बन्नावेज ऐसे निरोधाः या अस्य पद्धारी के समक्ष प्रस्तुत करें और उनकी परीक्षा करने दे या उसे ऐसी जानकारी दें जो वह आवश्यक समझे, या
- (ग) प्रधान नियोजक या अव्यवहित नियोजक की, उसके अभिकर्ता या सेवक की या ऐंने व्यक्ति की जो ऐसे कारगाने, स्थापन, कार्यालय या अन्य परिमर में पाया जाए, या ऐसे किसी व्यक्ति की जिसके बांगे में उसत निरीक्षक या अन्य प्रथारी के पास यह विश्वारा करने का युनितयुक्त कारण है कि वह कर्मचारी है, परीखा करना या
- (घ) ऐसे कारखाने स्थापना, कार्यालय या अन्य परिसर ने रखे गए किसी रिजिस्टर, लेखाबही या अन्य दस्तायेज की मकल करना या उससे उद्धरण लेता ।

[मं८ एस-उ९०१ ४/२८/८१-एच० आई०]

S.O. 1701. —In exercise of the powers conferred by section 88 read with section 91A of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Central Government hereby exempts the regular employees of the units of M/s. Hundicrafts and Handlooms Exports Corporation of India

- Limited, New Delhi located at (i) Shed number 2 to 5, Sector II-A, NOIDA (Uttar Pradesh) and (ii) Sudershan Building, 14, Whites Road, Madras-14 (with factory at Guindy Industrial Complex, Madras) from the operation of the said Act for a period with effect from the 1st July, 1976 upto and inclusive of the 30th September, 1982.
- 2. The above exemption is subject to the following conditions, namely:----
  - (1) The aforesaid factory wherein the employees are employed shall maintain a register showing the names and designations of the exempted employees;
  - (2) Notwithstanding this exemption, the employees shall continue to receive such benefits under the said Act to which they might have become entitled to on the basis of the contributions paid prior to the date from which exemption granted by this notification operates;
  - (3) The contributions for the exempted period, if already paid, shall not be refunded;
  - (4) The employer of the said factory shall submit in respect of the period during which that factory was subject to the operation of the said Act (hereinafter referred to as the said period), such returns in such form and containing such particulars a were due from it in respect of the said period under the Fmployees' State Insurance (General) Regulations, 1950;
  - (5) Any Inspector appointed by the Corporation under sub-section (i) of Section 45 of the said Act, or other official of the Corporation authorised in this behalf shall, for the purposes of.
    - (1) verifying the particulars contained in any return submitted under sub-section (1) of section 44 for the said period; or
    - (ii) ascertaining whether registers and records were maintained as required by the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950 for the said period; or
  - (m) Ascertaining whether the employees continue to be entitled to benefits provided by the employer in cash and kind being benefits in consideration of which exemption is being granted under this notification, or
  - (iv) as ertaining whether any of the provisions of the Act had been complied with during the period when such provisions were in force in relation to the said factory;

be empowered to ;--

- (a) require the principal of immediate employer to furnish to him such information as he may consider necessary,
- (b) enter any factory, establishment, office or other premises occupied by such principal or immediate employer at any reasonable time and require any person found incharge thereof to produe to such Inspector or other official and allow him to examine such accounts, books and other documents relating to the employment of persons and payment of wages or to furnish to him such information as he may consider necessary; or
- (c) examine the principal or immediate employer, his agent or servant, or any person found in such factory, establishment, office or other premises, or any person whom the said Inspector or other official has reasonable cause to believe to have been an employee; or
- (d) make copies of or take extracts from, any register, account book or other document maintained in such factory establishment, office or other promises.

# **FXPLANATORY MFMORANDUM**

It-has become necessary to give retrospective effect to the exemption in this case, as the application for exemption was

received late. However, it is certified that the grant of exemption with retrospective effect will not affect the interest of anybody adversely.

[No. S-38014/28/81-HI]

# नई विल्ली, 12 गार्च, 1983

का. आ. 1702 :—मैसर्ग स्थिका प्लास्टिक, 22/2, हावपसार इण्डिस्ट्रियल एस्टेट, पूना-411013 (महाराष्ट्र/7964), (जिसे इसमे इसके परचात् उक्त स्थापन कहा गया है), ने कर्मचारी भविष्य निधि और प्रकीर्ण उपबन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उपधारा (2क) के अधीन छूट दिए जाने के लिए आवेदन किया है;

और केन्द्रीय सरकार का मसाधान हो गया है कि उनत स्थापन को कर्मचारी, किसी पृथका अभिदाय का प्रीमियम का संदाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामृहिल बीमा स्कीम के अधीन जीवन बीमा के रूप में फायदे उठा रहे हैं और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से अधिक अनुकान हैं जो कर्मचारी निक्षेप सहबद्ध बीमा स्कीम 1976 (जिसे इसमें इसके प्रचात् उच्न स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुकाय है;

अतः केन्द्रीय सरकारं, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (2-क) द्वारा प्रक्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, और इससे उपाबद्ध उनुसूची में विनिर्दिष्ट इतों के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अविध के लिए उक्त स्थीम के सभी उपबन्धों के प्रवर्तन में छट बेती है।

# अनुसूची

- 1. उक्त स्थापन के संबंध में नियोजक प्रावेशिक भिवष्य निधि आयुक्त महाराष्ट्र को ऐसी विवरणियां भंजेगा और ऐसे नेसा रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सुविधाएं प्रदान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निर्दिष्ट करें।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक महम की समाप्ति के 15 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 17 की उपधारा (3क) के खंड (क) के अधीन समय-समय पर निर्दिष्ट करें।
- 3. सामूहिक बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके अन्तर्गत लेखाओं का रखा जाना, विवरिणयों का प्रस्तुत किया जाना, बीमा प्रीमियम का संदाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संदाय आदि भी है, होने वाले सभी व्ययों का बहुन नियोजक द्वारा किया जायेगा ।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अनुमोदित साम्-हिक बीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उगमें संशोधन किया जाए, तब उस संशोधन की प्रति तथा कर्मणिरियों की बहुसंख्या की भाषा में उसकी मूख्य बातों का अनुवाद, स्थापन के सुचना-पट्ट पर प्रदर्शित करेगा।
- 5. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भविष्य निधि का या उक्त अधिनियम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भविष्य निधि का पहले ही सदस्य है, उसके स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक सामृहिक बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उसका नाम त्रन्त दर्ज करेगा और उसकी बाबत आवश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करेगा।

- 6. यदि उक्त स्कीम के अभीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बढ़ाए जाते हैं तो, नियोजक सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समृचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक अनुकृत हो, जो उक्त स्कीम के अधीन अनुकृत हो,
- 7 सामृहिक बीमा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी,
  यदि किसी कर्मचारी की मृत्यू पर इस स्कीम के अधीन सन्देय
  रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दक्षा में सन्देय
  होती जब वह उक्त स्कीम के अधीन होता तो, नियोजक कर्मचारी
  के विधिक वारिस/नाम निदेशिती को प्रतिकर के रूप में दोनों
  रक्तमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. सामृहिक बीमा स्कीम के उपबन्धों मा कोई भी संशोधन, प्रावेशिक भविष्य निधि आयुक्त, महाराष्ट्र के पूर्व अनुमोदन के बिना नहीं किया जाएगा और जहां किसी संशोधन से कर्मचारियों के हित पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रावेशिक भविष्य निधि आयुक्त अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना दृष्टिकोण स्पष्ट करने का यनित्यवत अवसर देगा।
- 9. यदि किसी कारणवश, स्थापन के कर्मधारी, भारतीय जीवन धीमा निगम की उस सामृद्धिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहले अपना चुका है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों की प्राप्त होने वाले फायदे किसी नीति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रष्ट की जा सकती है।
- 10. यदि किसी कारणवहा, नियोजक जुस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करें, प्रीमियम का रांदाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्ययगत हो जाने विया जाता है तो, छूट रद्द की जा सकती है।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के संदाय में किए गए किसी व्यक्तिकम की दहा में, उन मृक्ष सदस्यों के नाम निदें शितियों या निरिधक बारिसों को ज़ो, यदि यह छूट न दी गई होती तो उक्त स्कीम के अन्तर्गत होते, बीमा फायदों के संदाय का उत्तर-दायित्य नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्कीम के अक्षीन काने वाले किसी सदस्य की मृत्यू होने पर उसके हकदार नाम निदे शिक्षितयों/विधिक वारिसों को बीमाकृत रकम का संदाय तत्परता से और प्रत्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निगम से बीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात दिन के भीतर गनिष्कित करेगा।

[संख्या एस-35014/54/83-पी . एफ . -2]

# New Delhi, the 12th March, 1983

8.0. 1702.—Whereas Messrs Spica Plastic, 22/2, Hadapsar Industrial Estate, Poona-411013 (MH/7964) (hereinafter referred to as the suid establishment) have applied for exemption under sub-section(2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act, (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-Linked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

#### **SCHEDULE**

- 1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Maharashtra, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may direct from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month,
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 6 The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.
- 8. No amendment of the provisions of the Group Insurrance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner Maharashtra and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any reason, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled.
- 10. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of assurance benefits to the nominees or the legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.

12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nomince/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Life Insurance Corporation of India,

[No. S-35014(54)/83-PF. II]

का. आ. 1703: — मैंसर्स नेशनल विण्डर, पिवाच मोघन मार्ग, वाराणसी-221001 (उत्तर प्रदेश/938), (जिसे इसमें इसके परचार उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भविष्य निधि और प्रकीर्ण उपवन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उपधारा (2क) के अधीन छूट दिए जाने के लिए आवेदन किया है:

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उक्त स्थापन के कर्मचारी, किसी पृथक् अभिदाय या प्रीमियम का मंदाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामूहिक बीमा स्कीम के बंधीन जीवन बीमा के रूप में फायदे उठा रहे हैं और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से अभिक अनुकूल है जो कर्मचारी निक्षेप महबद्ध बीमा स्कीम 1976 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुज्ञेय है;

अतः केन्द्रीय मरकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, और इससे उपाबद्ध अन्सूची में विनिर्दिष्ट शर्ती के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अविध के लिए उक्त स्थीम के सभी उपबन्धों के प्रवर्तन से छूट बेती है।

# अन्स्ची

- उक्त स्थापन के मबंध में नियोजक प्रावेशिक भविष्य निधि आयुक्त उत्तर प्रदेश को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे लेखा रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सुविधाए प्रदान करेगा जो केन्द्रीय मरकार समय-समय पर निर्दिष्ट करें।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की समाप्ति के 15 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 17 की उपधारा (3क) के खंड (क) के अधीन समय-समय पर निर्दिष्ट करे।
- 3. सामृहिक बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिनके अन्तर्गत कियाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तृत किया जाना, बीमा प्रीमियम का संदाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संदाय आदि भी हैं, होने वाले सभी व्ययों का वहन नियोजक द्वारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अनुमोदित साम्-हिक बीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें संशोधन किया जाए, सब उस संशोधन की प्रति तथा कर्मचारियों की बहुगक्या की भाषा में उसकी मूख्य बातों का अन्वाद, स्थापन के मूचना-पट्ट पर प्रदिश्ति करेगा।
- 5. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भविष्य निधि का या उक्त अधिनियम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भविष्य निधि का पहले ही सदस्य है, उसके स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक सामृहिक बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उसका नाम तुरन्त दर्ज करेगा और उसकी बाबत आवश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करेगा।

- 6. यदि उक्त स्वीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बढ़ाए जाते है तो, नियोजक सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदो में समृचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामू-हिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक अनुकूल हो, जो उक्त स्कीम के अधीन अगुज्ञेय है।
- 7. सामृहिक बीमा स्कीम में किसी बात के होसे हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्यू पर इस स्कीम के अधीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मधारी को उस दक्षा में मन्देय होती जब वह उकत रकीम के अधीन होता तो, नियोजक कर्मचारी के विधिक वारिस/नाम निवेधिती को प्रतिकर के रूप में बोगों रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. सामूहिक बीमा कि के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्स, उत्तर प्रदेश के पूर्व अनुमोदन के बिना नहीं किया जाएगा और जहां किया संशोधन से कर्मचारियों के हित पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना बण्टिकोण स्पष्ट करने का युक्तियक्त अवसर देगा।
- 9. यदि किसी कारणवश, स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस सामृहिक बीमा स्कीम के, जिसे रथापन पहले अपना चुका है अधीन नही रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों को प्राप्त होने बाले फायदे किसी रीति से कम हो जाते हैं, तो यह छुट रदद की जा मकती है।
- 10. यित किसी कारणवध, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का खदाय करने में अमफल रहता है, और पालिसी को व्यवगत हो जोने दिया जाता है तो, छूट रदद की जा सकती है।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के सदाय में किए गए किसी व्यतिश्रम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निदेशितियों या विधिक वारिसों को जो, यदि यह छूट न दी गई होती तो उक्त स्कीम के अन्तर्गत होते, बीमा फायबों के संदाय का उत्तर-दायित्व नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्कीम के अधीन आने वाले किसी सदस्य की मृत्यू होने पर उसके हकदार नाम निदे शितियो/विधिक वारिसों की बीमाकृत रकम का संदाय तत्परता से और प्रत्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निगम से बीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात दिन के भीतर सृनिष्ठित करेगा।

[सख्या एस-35014/52/83-पी. एफ. -2]

S.O. 1703.—Whereas Messrs National Winder, Pishach Mochan Marg, Varanasi-221001 (UP/938), (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act (19 of of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-Iinked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme):

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

#### **SCHEDULL**

- I The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Uttar Pradesh, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may dire t from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 6 The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7 Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.
- 8. No amendment of the provisions of the Group Insurance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Uttar Pradesh and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any reason, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled.
- 10. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of assurance benefits to the nominees or the legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.

12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nomnee/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Life Insurance Corporation of India.

[No. \$-35014(52)/83-PF, 11]

का. अ1. 1704: — मैसर्स लिओ टैक्सटाईल्स, 22/2, हादपसार इन्डस्ट्रीयल एस्टेट, पूना-13 (महाराष्ट्र/11443), (जिसे इसमे इसके पश्चात् उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भविष्य निधि और प्रकीर्ण उपबन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमे इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उपधारा (2क) के अधीन छूट दिए जाने के लिए जावेदन किया है;

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हा मया है कि उक्त स्थापन के कर्मचारी, किसी पृथक अभिवाय या प्रीमियम का मंदाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन जीवन बीमा के रूप में फायदे उठा रहे है और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदो से अधिक अनुकूल है जो कर्मचारी निक्षेप सहबद्ध बीमा स्कीम 1976 (जिसे इसमें इसके परचात उक्त स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुक्षेय हैं;

अतः केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-भारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, और इससे उपाबद्ध अनुसूची में विनिद्धिष्ट कार्तों के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अविध के लिए उक्त स्कीम के सभी उपबन्धों के प्रवर्तन से छूट वेती है।

# अनुसूची

- 1. उक्त स्थापन के संबंध में नियोजक। प्रावेशिक भविष्य निधि आयुक्त महाराष्ट्र को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे लेखा रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सुविधाएं प्रवान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निर्दिष्ट करे।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की ममाप्ति के 15 दिन के भीतर सदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 17 की उपधारा (3क) के खंड (क) के अधीन समय-समय पर निर्दिष्ट करें।
- 3. सामूहिक बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके अन्तर्गत लेखाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तुत किया जाना, वीमा प्रीमियम का संवाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संवाय आदि भी है, होने वाले सभी व्ययों का वहन नियोजक द्वारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अनुमोदित सामू-हिक बीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें सक्षोधन किया जाए, तब उस संबोधन की प्रति तथा कर्मचारियों की बहुसंख्या की भाषा में उसकी मूख्य बातों का अनुवाद, स्थापन के सुवना-पट्ट पर प्रदिश्ति करेगा।
- 5. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भिवष्य निधि का या उक्त अधिनियम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भिवष्य निधि का पहले ही सदस्य है, उसके स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक सामूहिक बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उसका नाम तुरन्त दर्ज करेगा और उसकी बाबत आवष्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करेगा।

- 6. यदि उक्त स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बढ़ाए जाते है तो, नियोजक सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समृचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक अनुकृत हो, जो उक्त स्कीम के अधीन अनुकृत हो,
- 7. सामृहिक बीमा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्य पर इस स्कीम के अभीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दशा में सन्देय होती जब वह उक्त स्कीम के अभीन होता तो, नियोजक कर्मचारी के विभिक्त वारिस/नाम निवेधिती को प्रतिकर के रूप में दोना रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. साम्हिक बीमा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुवत, महाराष्ट्र के पूर्व अनुमोदन के बिना नहीं किया आएगा और जहां किसी संशोधन से कर्मधारियों के हित पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रादेशिक भिय्य निधि आयुवत अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों वो अपना दिष्टकोण स्पष्ट करने का युवितयुवत अवसर देगा।
- 9. यदि किसी कारणवश, स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस सामृष्टिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहले अपना च्का है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस मिन के अधीन कर्मचारियों को प्राप्त होने आसे फायदे किसी रीति से कम ही जाते हैं, तो यह छूट रहद की जा सकती है।
- 10. यदि किसी कारणवश, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संदाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्यपगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रद्द की जा सकती है।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के संदाय में किए गए किसी व्यतिक्रम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निर्देशितियों या विधिक बारिमों को जो, यदि यह छूट न दी गई होती तो अथत स्कीम के अन्तर्गत होते, बीमा फायदों के संदाय का उत्तर-दायित्व नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्कीम के अशीन आने वाले किसी सदस्य की मृत्यू होने पर उसके हकतार नाम निवे शिलियों/विधिक वारियों को बीमाकृत रकम का संदाय तत्परता से बौर प्रत्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निरम से बीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात दिन के भीतर रिनिश्चन करेगा।

[संख्या एस-35014/51/83-पी. एफ.-2]

S.O. 1704.—Whereas Messrs Leo Textiles, 22/2, Hadapsor Industrial Estate, Poona-13 (MH/11443) (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-Linked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

## **SCHEDULE**

- 1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Maharashtra, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may direct from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 6. The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.
- 8. No amendment of the provisions of the Group Insurance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Maharashtra and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any reason, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled.
- 10. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of issurance benefits to the nominees or the legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.

12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nomine-flegal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the life Insurance Corporation of India.

[No. S-35014(51)/83-PF, II]

का. आ. 1705 — भारत कामर्स एण्ड इण्डस्ट्रीज ित., सूर्य किरण, 5वा लण्ड, 19 कस्तूरबा गांधी मार्ग, नई दिल्ली-1 (दिल्ली/2857), (जिसे इसमे इसके पश्चात् उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भविष्य निधि और प्रकीण उपबन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमे इसके पश्चात् उक्त अधिनयम कहा गया है) की धारा 17 की उप-धारा (2-क) के अधीन छूट दिए जाने के लिए बाबदन किया है;

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उक्त स्थापन के कर्मचारी, किसी पृथक अभिदाय या प्रीमियम का संदाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामूहिक बीमा स्कीम के अधीन जीवन बीमा के रूप में फायदे उठा रहे हैं और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदो से अधिक अन्कल है जो कर्मचारी निक्षंण सहबद्ध बीमा स्कीम 1976 (जिसे इसमें इसके पहचात् उक्त स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुजेय हैं;

अतः केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करने हुए, और इससे उणबद्ध अनम्ची मे विनिर्दिष्ट कार्तों के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अविध के लिए उक्त स्थीम के सभी उपवन्धों के प्रवर्तन से सूट देती है।

# अनुसूची

- 1. उक्त स्थापन के संबंध में नियोजक प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त, दिल्ली को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे नेला रलेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी गृविधाएं प्रदान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निर्दिष्ट करे।
- 2 नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक माम की समाप्ति के 15 दिन के भीतर मंदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 17 की उपधारा (3क) के खंड (क) के अधीन समय-समय पर निर्दिष्ट करे।
- 3. सामूहिक बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके अन्तर्गत लेखाओं का रखा जाना, विवरिणयों का प्रस्तृत किया जाना, बीमा प्रीमियम का संदाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संदाय आदि भी है, होने वाले सभी व्ययों का बहुन नियोजक हारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अन्मोदित साम-हिक नीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें संशोधन किया जाए, तन उस संशोधन की प्रति तथा कर्मचारियों की बहुसंख्या की भाषा में उसकी मख्य बातों का अन्वाद, स्थापन के सुचना-पटट पर प्रदर्शित करेगा।
- 5. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी श्विष्य निष्य का या उक्त अधिनियम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भिवष्य निध्य का पहले ही स्दस्य है, उसके स्थापन में नियोजिल दित्या जाता है तो, नियोजिक स्पाहिक बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उसका नाम त्रन्त दर्ज करेगा और उसकी बाबत आवश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करेगा।

- 6. यदि उक्त स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायवे बढ़ाए जात है तो, नियोजक सामूहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समृचित रूप से बृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिससे कि कर्मचारियों के लिए साम्-हिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायवे उन फायदों से अधिक अनुकूल हों, जो उक्त स्कीम के अधीन अनुकूल हों।
- 7. साम्हिक बीमा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के अभीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दशा में सन्देय होती जब वह उक्त स्कीम के अभीन होता तो, नियोजक कर्मचारी के विधिक वारिन/नाम निवेशिती को प्रतिकर के रूप में दोनों रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. सामहिस बीगा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संघोधन, प्रादेशिक भविष्य निभि आयुक्त, दिल्ली के पूर्व अनुमोदन के विना नहीं किया जाएगा और जहां किसी संघोधन से कर्मचारियों के हिन पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना विष्टकोण स्पष्ट करने का स्वित्यक्त अवसर देगा।
- 9. यदि किसी कारणवश, स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस सामृहिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहुले अपना चुका है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों को प्राप्त होने वाले फायदे किसी रीति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रव्द की जा सकती है।
- 10. यदि किसी कारणवश, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, ओ भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संदाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्यपगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रद्द की जा सकती है।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के संवाय में किए गए किसी व्यक्तिक्रम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निवेंशितियों या यिधिक वारिसों को जो, यदि यह छूट न दी गई होती तो उक्त स्कीम के बन्तर्गत होते, बीमा फायदों के संदाय का उत्तर-दायित्व नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्कीम के अधीन आने वाले किमी सबस्य की मृत्य होने पर उसके हकदार नाम निदे शितियों/विधिक बारिसों को बीमाकृत रकम का संदाय तत्परता से और प्रत्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निगम से बीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात विन के भीतर सनिष्यत करेगा।

[संख्या एस.-35014/50/83-पी. एफ.-2]

S.O. 1705.—Whereas Messrs Bharat Commerce and Industries Ltd., Surya Kiran, 5th Floor, 19 Kasturba Gandhi Marg, New Delhi-1 (DL/2857) (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under subsection (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act, 1952 (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-Lipiced Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

#### **SCHEDULE**

- 1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Delhi, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may direct from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 6. The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.
- 8. No amendment of the provisions of the Group Insurrance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Delhi and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any reason, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled.
- 10. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of assurance benefits to the nominees or the legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.

12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure mompt payment of the sum assured to the nominee/legal hens entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Lite Insurance Corporation of India.

[No. S-35014(50)/83-PF. II]

का. का. 1706 :—मीसर्स खंशी कापर कम्पलैक्स (हिन्दु-स्तान काएर लि.) खंशी, भन्तभून (राजस्थान/2482), (जिसे इसके इसके प्रकात उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भिव्य निधि और प्रकीण उपसम्भ अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके प्रचात उक्त अधिनियम कहा गया है) की भाग 17 की उप-भारा (2-क) के अधीन छूट दिए जाने के लिए आवेदन किया है;

और केन्द्रीय धरकार का समाधान हो गया है कि उक्त स्थापन थे वर्भचारी, किमी पृथका बिभादाय मा प्रीमियम का संवाग किए बिना हो, भारतीय जीवन शीमा जिस्म की सापृहिस वीमा रकीम के अभीन जीवन शीमा के रूप में फायदे उठा रहे हैं। अर्थर ऐसे वर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से अधिक उनक्त है जो कर्मचारी निक्षण सहबद्ध बीमा स्कीप 1976 (जिसे इस्मी डाक्ने प्रवास उक्त स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें क्राजेय हैं ;

ायः योन्सीय स्पकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (2-क) द्वारा प्रयत्त रुक्तियों का प्रयोग करते हुए, वीर एसरे उपायत कर्म्मची में विनिर्दिष्ट इतों के उधीन रहते हुए, उस् स्थापन को तीन कर्र की अवधि के लिए उक्त स्कीत के स्भी उपास्त्रों के प्रयान में छुट देशी हैं।

# अन्सची

- 1. उका स्थापन के संबंध में नियोजक प्रावेशिक भविष्य निधि आस्वत, राजस्थान को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे नेका रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सृविधाए प्रदान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निविध्य करे।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की समापित को 15 दिन को भी र संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उकत अधिनयम की धारा 17 की उपधारा (3क) को संड (क) को कथीन समय-समय पर निर्दिष्ट करे।
- असम्हित्र बीमा न्कीस के प्रशासन में, जिसकी अन्तर्गत नेनाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तुत किया जाना, थीं। प्रीमियम का संवाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संवाय आदि भी है, होने वाले गभी व्ययों का वहन नियोजक द्वारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अन्मोदित साम हिक बीमा स्कीम के नियमों की एक पति, और जब कभी उनकं संदोधन किना प्राप, तो उन संबोधन की प्रति तथा कर्मचारियों की बहुर्गच्या की भाषा में उसकी गस्य बातों का अनवाद, स्थापन के सचना-पटट पर प्रदिश्वित करेगा।
- 5 प्रदियोई ऐसा कर्मणापी, जो कर्मवापी भविष्य निधि का पापण प्रिचियम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन ती भविष्य पितिय का पहले ही सदस्य है, उसके स्थापन में नियोजित 1442 GU82--7.

किया ज्याता है तो, नियोजक सामृहिक बीमा रकीम के शदस्य के क्या में उसका नाम त्रास दर्भ करेगा और उसकी बाबत आवश्यक शीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करेगा।

- 6. यदि उक्त रक्षीम के अभीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बढ़ाए जाते हैं तो, नियोजक सामूहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समृचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामू-हिक बीमा स्कीम के अभीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक असूल हो, जो उक्त स्कीम के अधीन अनुन्नेय है।
- 7. सामृहिक बीमा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मणारी की मृत्यू पर इस स्कीम के अधीन सन्देय रक्तन उस रक्तम से कम है, जो कर्मणारी को उस बका में सन्देय होती जब वह उबत स्कीम के अधीन होता तो, नियोजक कर्मणारी के विधिक बारिस/नाम निदेशिसी को प्रतिकर के रूप में दोनों रक्षमों के अन्तर के बराबर रक्तम का मन्दाय करेगा।
- 8. साम्हिक बीमा स्कीम के उपवन्धों में कोई भी संदोधन, अधिक्य मिष्ठिय निधि आय्वत, दिल्ली के पूर्व अनुमोदन के दिन गही किया जाएगा और जहां किसी संशोधन से कर्मचारियों के हिन पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, आदेशिक भविष्य निधि आय्वत अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अधन वृष्टिकोण स्पष्ट करने का युक्तियुक्त अवसर देगा।
- 9. यदि फिसी कारणवरा, स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन भीमा निगम की उस सामृहिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहले अपना चूका है अभीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अभीन कर्मचारियों को प्राप्त होने वाले फायदे किसी रीति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रब्द की जा सकती है।
- 10. यदि किसी कारणवहा, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संदाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्यपगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रबुद की, जा सकती है।
- ा. नियोजक द्वारा शीमियम के संदाय में किए गए किसी व्यतिक्रम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निर्देशितियों या विधिक कारिसों को जो, यदि यह छूट न दी गई होती तो उक्त स्कीम के अन्तर्गत होते, बीमा फायदों के संदाय का उत्तर-दावित्व नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्कीम के अधीन आने दाले किसी सदस्य की मृत्य होने पर उसके हकदार गाम निवे शितियो/विधिक धारियों को भीमाकृत रकम का स्वाय तत्सरना से और प्रत्येक दशा में भारतीय श्रीवन बीमा नियाय से बीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात दिन के भीतर सिनिक्त करेगा।

[संख्या एस . - 35014/49/83-पी . एफ . - 2]

SO. 1706.—Whereas Messrs Khetri Copper Complex (Hindustan Copper Ltd.) Khetri, Jhunghanu (RI/2482) (hetemafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Lm<sub>1</sub> Lyges' 1 rosident Funds and Miscellaneous Provisions Act, 1952 (19 of 1952) thereinager referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that it employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the

Life Insurance Corporation of India in the nature of Life insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Depositioned Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

## **SCHEDULE**

- 1 The employer in relation to the said establishment shall schmit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Rajasthan, maintain such accounts and growde such facilities for inspection, as the Central Government may direct from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of a counts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an exablishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 6 The employer shall arrange to enhance the benefits evallable to the employees under the Group Insurance Scheme anneopriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount nayable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.
- 8 No amendment of the provisions of the Group Insurance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Rajasthan and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable conortunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any reason, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled.
- 10 Where, for any reason, the employer falls to pay the promium etc. within the due date, as fixed by the Life Incurance Corporation of India and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium—the responsibility for payment of

assurance benefits to the nominees or the legal heirs of decens d members who would have been covered under the said behame but for grant of this exemption, shall be that of the employer.

12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nominee/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the 1 ife Insurance Corporation of India.

[No. \$-35014(49)/83-PF. 11]

का. था. 1707: — गैसर्स भारत कामर्स एण्ड इण्डस्ट्रीज लि., राजप्रा-140401 (पंजाब) (पंजाब/2199), (जिसे इसमें इसके पर्लात उक्त स्थापन एहा गया है) ने कर्मधारी एलिण्य निधि और प्रकीण उपलब्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके पर्चात उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उप-धारा (2-क) के अधीन छूट विए जाने के लिए आदेदन किया है;

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उक्त स्थापन के कर्मचारी, किसी पृथक अभिदाय या प्रीमियम का मंदाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामहिक धीमा स्कीम के क्यीन जीवन बीमा के रूप में फायदे उठा रहे हैं और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से अधिक इन्कृत है जो कर्मचारी निक्षेप सहजद्ध भीमा स्कीम 1976 (जिसे इस्म इनके एक्नान् उन्त स्कीम कहा गया है) के अधीए उन्हें काज़िय हैं;

बनः केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शिक्तियों का प्रयोग करने हुए, और इससे उपावह अनुसूची में विनिर्दिष्ट शतों के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को शीन दर्ण की अदिध के लिए उक्त रक्षीम के सभी उपतन्धों के प्रवर्तन में छूट देती है।

# समुसुची

- 1. उक्त स्थापन के संखंध में नियोजक प्रावेशिक भविष्य निधि आयुक्त, पंजाब को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे लेखा रक्षेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सूरिधाएं प्रवान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निविष्ट करे।
- 2. नियोजका, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक साम की रामानित के 15 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उकत अधिनियम की धारा 17 की उपधारा (3क) के कंड (क) के अधीन सगय-मनय पर निर्दिष्ट करे।
- 3. सागहिक बीगा स्कीम की प्रशासन में, जिसके अन्तर्गत नेपाओं का रखा जाना, विदरणियों का प्रस्तुत किया जाना, वीमा प्रीस्थिम का संवाय, लेखाओं का अन्तरण, निनीक्षण प्रभारों का संवाय आदि भी है, होने गले सभी क्यमों का वहर नियोजक क्षारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार हारा यथा अनुमौदिक साम-तिक बीमा स्कीम के नियमों की एक एति, और जल कभी उनमें गंशोधन किया जाए, तय उस संशोधन की प्रति तथा कर्मनिरियों की बहुसंख्या की भाषा में उसकी सख्य बातों का अनुवाद, स्थापन के सचना-पट्ट पर प्रदर्शित करेगा।
- 5. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भनिषय निभिक्ष का या उक्त अधिनियम के प्रधीन छूट पाल दिगी स्थापन की भविषय गिधि का पहले ही सदस्य है, उसके स्थापन में नियोजित

किया जाता है सो, नियोजक सामृहिक बीमा स्कीम के सदस्य के एप मे उनका नाग त्रन्त दर्ज करेगा और उसकी बावत अवहदक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदल्त करेगा।

- 6. दिद जक्षा रकीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बहाए जाते हैं तो, नियोजक साम्प्रिक बीमा रकीम के कधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में सम्चित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिसमें कि कर्मचारियों के लिए सामू- हिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उस फायदों से अधिक अमुकूल हो, जो जक्त स्कीम के अधीन अमुकेव कर्मुंच है।
- 7. सामृहिक बीगा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के अधीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दक्षा में सन्देय होती जब वह उकत स्कीम के अधीन होता तो, नियोजक कर्मचारी के जिक्कि वारिस/नाम निदें शिती को प्रिनकर के रूप में दोगों रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. सामृहिक बीगा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रावेशिक भविष्य निधि आयुक्त, पंजाब के पूर्व अनुमोदन के बिना नहीं किया जाएगा और जहां किसी संशोधन से कर्मचारियों के हिन पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभाधना हो वहां, शादेशिक भविष्य निधि आयुक्त अपना अनुगोवन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना दृष्टिकोण स्पष्ट करने का युक्तियुक्त अवसर देगा।
- 9. यदि किसी कारणवहा, स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस सामृहिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहले अपना चुका है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीग कर्मचारियों को प्राप्त होने आले फायदे किसी रीति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रहद की, आ सकती है।
- 10. यदि किसी कारणवश, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संदाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्यपगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रद्द की जा सकती है।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के संदाय में किए गए किसी व्यतिक्रम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निर्देशितियों या निधिक वारिसों को जो, यदि यह छूट न दी गई होती तो उक्त स्कीम के अन्तर्गत होते, भीमा फायदों के संदाय का उत्तर- वायित्य नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्तीम के अधीन आने बाखे जिली सदस्य की मृत्य होने पर उसके हकदार नाम निदे शिलियों/बिधिक वारिसों को बीमाकृत रकम का संदाय तत्परता से और प्रत्येक दक्ता में भारतीय जीवन बीमा निगम से बीमाकृत रकम गाप्त होने के सात दिन के भीवर मनिश्चित करेगा।

[संख्या एस.-35014/48/83-पी. एफ.-2]

S.O. 1707.—Whereas Messis Bharat Commerce and Industries Ltd. Pajpura-140401 (PB) (PN/2199) (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Depositioned Insuran e Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said chablishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years,

## **SCHEDULE**

- 1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Punjab, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may dire t from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Greep Insurance Seleme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance prema, transfer of a counts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Inscrance Scheme as approved by the Central Government and, as and when ar ended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his resublishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 6. The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Cheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal bar/nominee of the employee as compensation.
- 8 No amendment of the provisions of the Group Insuran e Scheme shill be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Punjab and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a teasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any reason, the employees of the raid entable hunert do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled.
- 10. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 1i. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of

assurance benefits to the nominees or the legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.

12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nominee/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Lite Insurance Corporation of India,

[No. S-35014(48)/83-PF, II]

का. था. 1708: — मैंसर्स केवल कारपोरेशन बाफ इण्डिया लि. रिज. आफिस — पूना चम्बर्स, नार्थ विंग, डा. ए. बी. रोड, वालीं, गम्बई-400018 (महा/4037), (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भविष्य निधि सौर प्रकीण उपबन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की भारा 17 की उप-भारा (2-क) के अधीन छूट विए जामे के लिए आवेदन फिया है;

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उकत स्थापन को कर्मचारी, किसी पृथक अभिदाय या प्रीमियम का सदाय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामूहिक बीमा स्कीम के अधीन जीवन बीमा के रूप में फायवे उठा रहे हैं और ऐसं कर्मचारियों के लिए ये फायवे उन फायवों से अधिक अनुकूल हैं जो कर्मचारी निक्षेप सहबद्ध बीमा स्कीम 1976 (जिसे इसमें इसके पहचात उक्त स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुजोय है;

अतः केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, और इससं उपाधद्ध अनुसूची में विनिदिष्ट शतों के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अविध के लिए उक्त स्थीम के सभी उपबन्धों के प्रवर्तन से छूट देती हैं।

## अनुसूची

- 1. उक्त स्थापन के संबंध में नियोजक प्रादेशिक भिष्ठप निधि आयुक्त महाराष्ट्र को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे लेखा रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सुविधाएं प्रदान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निर्दिष्ट करे।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की समाप्ति के 15 दिन के भीतर संवाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 17 की उपधारा (3क) के संड (क) के अधीन समय-समय पर निर्विष्ट करे।
- 3. सामृहिक बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके उन्तर्गत लेखाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तूत किया जाना, वीमा प्रीमियम का संदाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संदाय जादि भी है, होने वाले सभी क्ययों का वहन नियोजक द्वारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अन्मोदित साम्-हिक तीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें संशोधन किया जाए, तब उस संशोधन की प्रति तथा कर्मचारियों की बहुसंख्या की भाषा में उसकी मुख्य बातों का जन्माव, स्थापन के सुचना-पट्ट पर प्रदर्शित करेगा।

- 5. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भविष्य निधि का या उक्त अधिनयम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भिवष्य निधि का पहले ही सदस्य हैं, उसके स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक सामृहिक बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उसका नाम त्रन्त दर्ज करेगा और उसकी बाबत आवश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को सदस्त करेगा।
- 0. यदि उक्त स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायवे बढ़ाए जाते हैं तो, नियोजक सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समृचित रूप से वृद्धि को जाने की व्यवस्था करेगा जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामू-हिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक अगूक्त हो, जो उक्त स्कीम के अधीन अगुक्रय है।
- 7. सामृहिक बीगा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के अभीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दशा में सन्देय होती जब वह उक्त स्कीम के अभीन होता तो, नियोजक कर्मणारी को विधिक बारिस/नाम निवेशितों को शतिकर के रूप में बोनों रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. सामृहिक बीगा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त, महाराष्ट्र के पूर्व अनुमोदन के दिना नहीं किया जाएगा और जहां किसी संशोधन से कर्मचारियों के हित पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रादेशिक भिष्ण निधि आयुक्त अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना दृष्टिकोण स्पष्ट करने का युवितयुक्त अवसर देगा।
- 9. यदि किसी कारणवश, स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन शीमा निगम की उस सामृहिक बीमा स्कीम को, जिसे स्थापन पहले अपना चुका है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों को प्राप्त होने वाले फायदे किसी नीति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रद्द की जा सकती है।
- 10. यदि किसी कारणवश, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संदाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्यपगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रब्द की जा सकती है।
- 11. नियोजक द्वारा प्रीमियम के संवाय में किए गए किसी व्यितिक्षम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निर्देशितियों या निपिक बारिसों को जो, यदि यह छूट न दी गई होती तो उक्त स्कीम के अन्तर्गत होते, धीमा फायदों के संदाय का उत्तर-दायित नियोजक पर होगा।
- 12. उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्थीम के अधीन आने वाले किसी सदस्य की मृत्यू होने पर उसके हकदार नाम निवे किसी/विधिक वारिसों को बीमाकृत रकम का संदाय तत्परता से और प्रस्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निगम से बीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात दिन के भीतर श्रीनिष्ठित करेगा।

[संख्या एस.-35014/46/83-पी. एफ.-2]

S.O. 1708.—Whereas Messrs Cable Corporation of India Ltd., Regd. Office Poonam Chambers, North Wing, Dr. A. B. Road. Worll, Bombay-400018 (MH/4037) (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the Lencfits admissible under the Employees Deposit-Insked Insurance Scheme, 1976 (hereinalter reterred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annoxed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

## SCHEDULE

- 1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Malauashtra, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may dire t from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of a counts, payment of inspection charges etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a nember of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India;
- 6. The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scieme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nomines of the employee as compensation.
- 8. No amendment of the provisions of the Group Insurance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Maharashtra and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any reason, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the examption shall be liable to be cancelled.
- 10. Wives, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Life

Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.

- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of assurance benefits to the nominees or the legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.
- 12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nominee/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Life Insurance Corporation of India.

[No. S-35014(46)/83-PF. II]

का. आ. 1709 :— मैंसर्स हिन्द लैम्प्स लिमिटेड शिकोहाबाद205141 (उ. प्र./105), (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भिक्य निधि और प्रकीर्ण उपबन्ध अधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके पदचात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उप-धारा (2-क) के अधीन छूट दिए जाने के लिए आवेदन किया है;

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उक्त स्थापन के कर्मचारी, किसी पृथक् बिभवाय या प्रीमियम का गंद्राय किए बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की सामूहिक बीमा स्कीम के बधीन जीवन बीमा के रूप में फायबे उठा रहे हैं और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायबे उन फायदों से अधिक अन्कृत हैं जो कर्मचारी निक्षेप सहबद्ध बीमा स्कीम 1976 (जिसे इसमें इसके परचात् उक्त स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुजोय हैं;

अतः केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की भारा 17 की उप-भारा (2-क) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, और इससे उपाबद्ध अनुसूची में विनिधिष्ट शतो के अधीन रहते हुए, उक्त स्थापन को तीन वर्ष की अधिथ के लिए उक्त स्कीम के सभी उपवन्थों के प्रवर्षन से छट देती है।

# अनुसूची

- 1. उनत स्थापन के संबंध में नियोजक प्रावेशिक भिवष्य निधि आयुक्त महाराष्ट्र को ऐसी विवरणियां भेजेगा और ऐसे लेखा रखेगा तथा निरीक्षण के लिए ऐसी सुविधाएं प्रवान करेगा जो केन्द्रीय सरकार समय-समय पर निर्विष्ट करे।
- 2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की गमाप्ति के 15 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की भारा 17 की उपधारा (3क) के संख (क) का अधीन समय-समय पर निर्दिष्ट करें।
- 3. सामृहिक बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके अन्तर्गत लेखाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तुत किया जाना, बीमा प्रीमियम का संवाय. लेखाओं का कन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संवाय आदि भी है, होने बाले सभी व्ययों का बहुन नियोजक द्वारा किया जायेगा।
- 4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अनुमौरित सामू-हिक बीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें संशोधन किया जाए, तब उस संशोधन की प्रति तथा कर्मचारियों

की बहुसएया की भाषा में उसकी मुख्य क्षातो का अनुवाद, स्थापन के सुचना-पट्ट पर प्रविधात करेगा।

- 5. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी श्रिष्य निधि का या जनत श्रिधितयम के अधीन छूट प्राप्त किसी स्थापन की भिविष्य निधि का पहले ही सवस्य है, उसके स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक सामूहिक बीमा स्कीम के रादस्य के स्प में उनका नाम तुरन्त दर्ज करेगा और उसकी बावत आवह्द अधिमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संवत्त करेगा।
- 6. यदि उका स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे वढ़ाए जाते हैं तो, नियोजक सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समृचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा, जिससे कि कर्मचारियों के लिए सामृहिक बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक अगृगूल हो, जो उक्त स्कीम के अधीन अगृज्ञेय हैं।
- 7. सामृहिल बीमा स्कीम में किसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्मचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के अधीन सन्देय रकम उस रकम से कम है, जो कर्मचारी को उस दक्ता में मन्देय होती जब यह उकत स्कीम के अधीन होता तो, नियोजक कर्मचारी के विधिक वारिस/नाम निदेशिती को प्रतिकर के एप में दोगों रकमों के अन्तर के बराबर रकम का सन्दाय करेगा।
- 8. माम् हिक बीगा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रावेशिक भविष्य निष्धि आयुक्त, उत्तर प्रदेश के पूर्व अनुमोदन के बिना नहीं किया जाएगा और जहां किसी सशोधन से कर्मचारियों के हिन पर प्रतिकृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो यहां, प्रावेशिक भविष्य निष्धि आयुक्त अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना बृष्टिकोण स्पष्ट करने का युक्तियुक्त अवसर देगा।
- 9. यदि िकसी कारणवश, स्भापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस सामृहिक बीमा स्कीम के, जिसे स्थापन पहले अपना भुका है अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों को प्राप्त होने वाले फायदे किसी रीति से कम हो जाते हैं, तो यह छूट रद्द की जा सकती है।
- 10. यदि किसी कारणदश, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संवाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्यपगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रद्द की जा सकती है।
- 11. नियोज्क द्वारा प्रीमियम के संदाय में किए गए किसी व्यतिक्रम की दशा में, उन मृत सदस्यों के नाम निवेंशितियों या विभिन्न वारिसों को जो, यदि यह छूट न दी गई होती हो उक्त स्कीम के अन्तर्गत होतो, धीमा फायदों के संदाय का उत्तर-दायित्व नियोजक पर होगा।
- 12. उनन रथापन के सम्बन्ध में नियोजक, इस स्कीम के अधीन आमे बाले किसी सदस्य की मृत्यू होने पर उसके हकदार नाम निदे किलियों/जिधिक वारिमों को बीमाकृत रकम का संदाय तत्परता से और प्रत्येक दशा में भारतीय जीवन बीमा निगम से नीमाकृत रकम प्राप्त होने के सात दिन के भीतर सनिश्चित करेगा।

[संख्या एस . -35014/45/83-पी . एफ . -2]

8.0. 1709. Whereas Messrs Hind Lamps Limited, Shik-phabad-205141 (UP 105) (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees Provident Tunds and

Miscellaneous Provisions Act (19 of 1952) (hereinafter refused to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-Linked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now therefore in exercise of the nowers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the anditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme for a period of three years.

## SCHEDUI E

- 1. The employer in relation to the said establishment she'll submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Uttar Pradesh, maintain such accounts and provide such facilities for inspection, as the Central Government may dire t from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges etc. shall be boine by the employer.
- 4 The employer shall display on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Schime as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient ferm a thereof in the language of the majority of the employees.
- 5. Whereas an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an estellishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 6 The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available ander the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 7. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the end Scheme the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.
- 8. No amendment of the provisions of the Group Insurance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Uttar Pradesh and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a ressonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 9. Where, for any tenson, the employees of the said establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Injurance Corporation of India as algebrally adopted by the said establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be liable to be cancelled.

- 10. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium etc. within the due date, as fixed by the Luc Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled.
- 11. In case of default, if any made by the employer in payment of premium the responsibility for payment of assurance benchts to the nominees or the legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, shall be that of the employer.
- 12. Upon the death of the member covered under the Scheme the employer in relation to the said establishment shall ensure prompt payment of the sum assured to the nominee/legal heirs entitled for it and in any case within 7 days of the receipt of the sum assured from the Life Insurance Corporation of India.

[No. \$-35014(45)/83-PF, II]

भा० आ० 1710.— बर्मवारी राज्य बीमा अधिनियम, 1948 (1948 भा 34) की धारा 1 की उपधारा (3) द्वारा प्रदन भिक्तयों का प्रयोग करते हुए., केन्द्रीय सरकार एनव्हारा 13 मार्च, 1983 को उस सारीख के रूप में नियत करती है, जिसका उक्षत आंजिनयन के अध्याय 4 (आरा 44 और 45 के सियाय जो पहों ही प्रयुक्त की जा चुकी है) और अध्याय 5 और 6 (धारा 76 की उपधारा (1) और धारा 77, 78, 79 और 81 के निवाय जो पहले ही प्रयुक्त की जा चुकी है) में उपबन्ध समिलनाइ राज्य के निव्नलिखित क्षेत्र में प्रवृत्त होंगें, अर्थान —

"रामनद जिले में मनामर्रे सालूक मे राजस्य ग्राम जिसमे मनमादुराई क्लापुराष, (किल्परानु) किरुंगाकोटाई, (किलंगाकोटाई), र जाकाम्बीराम उद्यक्तम के अन्तर्गत आने वाले क्षेत्र ग्रामिल है।"

[संख्या एस-38013/4/83-एस आई]

S.O. 1710.—In exercise of the powers conferred by subsection (3) of section 1 of the Employees State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Central Government hereby appoints the 13th day of March, 1983 as the date on which the provi ions of Chapter IV (except sections 44 and 45 which have already been brought into force) and Chapters V and VI (except sub-section (1) of section 76 and sections 71, 78, 79 and 81 which have already been brought into force of the said Act shall come into force in the following areas in the State of Tamil Nadu, namely:—

"The area comprising the Revenue villages Manamadural Kalapuravu (Kalp ravu) Kirungakottai, (Kirungakettai), Rajakamburan, Udaikulam in Manamadurai Taluk in Ramnad District."

[No. S-38013/4/83-HI]

का॰ अ(० 1711.—नेरद्रीप सरनार, प्रपूति प्रमुविधा स्थितियम, 1961 (1961 का 53) की धारा 14 द्वारा पदत प्रतित्यों का प्रयोग फरते हुए तीके दी गई सारणी के स्तर्य (2) में विनिर्धिष्ट कोवला ज्ञान ध्रम कल्याण संगठन अधिकारियों को, उन्त सारणी में स्तर्य (3) में उनके सामने विनिर्दिष्ट अधिकारिया की स्थानीय मीमाओं के रीतर उपत अधिनियम के प्रयोजन के तिए निरीक्षक निष्क करती है —

#### म∉रजी

व म संख्या अधिकारी का पदासिधान	अबिकारिता की रथाटीक सीमाएं
1 2	3
1 कत्याण प्रशासक,	बिहार राज्य में झरिया <b>और</b>
सहायक कन्पाण प्रशासक,	मुगमा कोगचा क्षेत ।
कल्याण निरीक्षक ।	

2	3
2. कल्याण प्रशासक,	बिहार राज्य में हजारी बाग
सहातक कल्याण प्रशासक,	कोयला-क्षेत्र
कल्याण निरीक्षक ।	
<ol> <li>कल्याण प्रशासक,</li> </ol>	पश्चिम बंगाल राज्य में रानीगंत
सहायक बल्याण प्रशासक,	कोसना-कोला ।
कल्याण निरीक्ष <b>क</b> ।	
<ol> <li>कस्याण प्रणासक,</li> </ol>	मध्य प्रदेश राज्य में बिन्डय प्रदेश
सहायक कल्याण प्रशासक,	कीयला-क्षेत्र ।
करपाण निरीक्षण ।	
5 कायाण प्रणासक,	मर्ध्य प्रदेश राज्य में मध्य प्रदेश
सहायक कल्याण प्रशासक,	कोयला-क्षेत्र ।
कल्याण निरीक्षक ।	
6 कल्याण प्रशासक, .	आन्ध्र प्रदेश राज्य ।
सहायक कॅल्याण प्रशासक,	
कत्याण निरीक्षक ।	
7. कल्याण प्रशासक,	उड़ीला राज्य ।
सहायक फञ्याण प्रशासक,	
और कत्याण निरीक्षक ।	
৪. मलेरिया अधिकारी,	असम राज्य ।
कल्याण निरीक्षक ।	

[संख्या एस 36013/1/81-एच आई]

S.O. 1711. In exacts of the powers conferred by section 14 of the Meternity Benefit Act, 1961 (53 of 1961), the Center I G veroment by oby appoints the officers of the Co.1 Mines Labour Well to Organisation specified in column (2) of the table below as Inspectors for the purpose of the said Act within the Lee 4 limits of jarisduction? specified against each of them in column (3) of the said table:

#### TABLE

SI.	. No. Designation Officer	Local Limits of Jurisdi- ction
1		3
	Welf re Administ. 1). Assist at Welfare Administrator Welfare Inspector. Welfare Administrator, Assistant Welfare Administrator, Welfare Inspectors.	Jhair & Mugmu Croffield in the State of Bilar. Hazaribagh Coalfield in the State of Bilar.
4.	Welf to Administrator, Assistant Welf to Administrator, Welfare Impector. Welfare Administrator, Assit. Welfare Administrator, Wilfare Inspector.	Raniganj Coalfield in the Satate of West Bengal. Vindhya Padesh Coal- field in the State of M dhya Padesh.
	Wilfre Administrator, Assit. Wilfre Administrator, Wilfre Inspector.	Madhya Piadesh Coal- field in the State of Madhya Piadesh.
6	Walface Administration, Assit, Walford Administration, Wolfare Inspector.	State of Andhia Peodesh.
7.	Walfare Administrator, Assit, Wilfire Administrator and Walfare Impector.	Str te of Orissa,
8.	M 1 lis Officer, Welfare Lispector.	State of Assam.
_		[No S-36013/1/81-HI]

कां आर 1712. -- कर्मनारी राज्य बीमा अधिनियम, 1948 (1948 का 34) की धारा 36 के अनुसरण में, कर्मनारी राज्य बीमा निगम के वर्ष 1981-82 सम्बन्धी परीक्षित लेखो तथा उनके सम्बन्ध में लेखा परीक्षा रिपोर्ट आम भूवना के लिए प्रकाशित की जाती है।

(यहाँ 1981-82 वर्ष सम्बन्धी परीक्षित नेल्वों तथा उनके सम्बन्ध में लेखा परीक्षक की रिपोर्ट सम्निविष्ट करें )

> [संक्या जी-20017/1/83-एष० क्षाई०] ए० के० भट्टाराई, अबर समिव

S.O. 1712.—In pursuance of section 36 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the audited accounts of the Employees' State Insurance Corporation, together with audit report thereon, for the year, 1981-82, are hereby published for general information.

(Here set out the audited accounts together with auditor's report thereon for the year 1981-82).

[No. C-20017/1/83-HI] A. K. BHATTARAI, Under Secv.

# शंचार मंत्रालय

# (काक सार बोर्ज)

नई दिल्ली, 21 मार्च, 1983

का. बा. 1713. - स्थायी आवेश सं. 627, दिनांक 8 भार्ष, 1960 द्वारा लागू किये गये भारतीय तार नियम, 1951 के नियम 434 के खण्ड 3 के पैरा (क) के कमृसार डाक-तार महानिदेशक ने रैलाचैश्व / यैदिक / नरपाली / गुगु ध / गौरिन्टल / बानाबोल टेली-फोन केन्द्र में दिनांक 1-4-1983 से प्रमाणित दर प्रणाली लागू करने का निश्चग किया है।

[संख्या 5-8/83-पीएणदी]

आर. सी. कटारिया, सहायक महानिदेशक

(पी. एच. वी.)

#### MINISTRY OF COMMUNICATIONS

(P&T Board)

New Delhi, the 21st March, 1983

S.O. 1713.—In pursuance of para (a) of Section III of Rule 434 of Indian Telegraph Rules, 1951, as introduced by S.O. No. 627 dated 8th March, 1960, the Director General, Posts and Telegraphs, hereby specified 1 4-1983 as the date on which the Measured Rate System will be introduced in Ravalacheruvu/Yadiki/Naipala/Gugudu/Goiantia/Vanavolu Telephone Exchanges Andhra Pradesh Cir.le.

[No. 5-8/83-PHB]

R. C. KATARIA, Assistant Director General (PHB)